Amigoe

VANDAAG



ARTHUR DE JONGH
...eigen risico...

101STE JAARGANG — NO.: 41

VRIJDAG 17 FEBRUARI 1984

Nieuws in vogelvlucht

BEIROET — Gemayel heeft het in 83 met Israel gesloten troepenakkoord opgezegd en aanvaardde het vredesplan voor Libanon. De multinationale troepenmacht wordt vervangen door een VN-detachement. Syrie zal naar verwachting dit vredesplan ook goedkeuren. Druzenleider Joumblatt vindt het akkoord te weinig en het komt te laat. Israel echter houdt vast aan het troepenakkoord en waarschuwde met eenzijdige veiligheids- maatregelen in zuid Libanon. De VS houden niet ten koste van alles vast aan het akkoord. Italie haalt zijn troepen voor maart terug.

*****

JERUZALEM — Israel trekt een aanzienlijk deel van zijn troepen in Libanon terug, met name uit Sidon. Op VS-verzoek blijft men aan de linies tegenover de sector die door Syrie wordt beheerst. Premier Shamir noemt de opzegging door Libanon van het troepenakkoord een «bijzonder gevaarlijk precedent». In Westerse kringen in Beiroet doet een theorie de ronde als zou Israel hebben bijgedragen aan de nederlaag van het Libanese leger. Onder meer met een radiosignaal, waardoor het leger in de Shouf-bergen dacht dat het zich moest terugtrekken. Ook verhinderde het dat het leger werd versterkt. Opzet was Gemayel af te houden van opzegging van het troepenakkoord.

*****

TEHERAN — Het nieuwe Iraanse offensief brengt de Golfoorlog in een nieuwe fase. Aan beide kanten wordt hevig gestreden. Iran voert zijn offensief met grondtroepen, terwijl Irak het vernielen van 7 marinedoelen meldde. In Teheran denkt men al aan het bezetten van Bagdad. **Waarnemers achten de situatie gevaarlijker geworden. Tot heden toe heeft Iran burgerdoelen ontzien, omdat** het rekende op eventuele steun van de Sji'itische meerderheid in Irak.

*****

JOHANNESBURG — Zuid Afrika **en Angola zijn een gemeenschappelijke bestandscommissie overeengekomen** om toe te zien op de troepenscheiding in zuidelijk Angola en moet ook bestandsschendingen melden. Mogelijk leveren de VS ook een bijdrage aan de controle op het bestand. Dit is het voornaamste resultaat van de ontmoeting van VS, Zuid Afrika en Angola in Lusaka. Pretoria houdt vast aan de eis dat Namibie pas onafhankelijk kan worden als de Cubanen weg zijn uit Angola.

*****

BILBAO — Bij een vuurgevecht van de Spaanse politie met een ETA-groep is er een ETA-lid omgekomen, en raakten er 3 gewond. Dit gebeurde bij een zoekactie door de politie welke in die buurt van Bilbao een commando van de Baskische afscheidings- beweging vermoedde. Er zijn door de politie ook arrestaties verricht. Dit commando heeft in 81 de secretaris-generaal van de Communistische Partij ontvoerd. Zij worden verdacht van 20 misdrijven. Een van de slachtoffers was pas uit de gevangenis ontslagen.

*****

MOSKOU — De SU heeft een communicatie-satelliet Radoega gelanceerd, bedoeld voor het radio-en telefoonverkeer en voor de transmissie van tv-programma's. Hij is in een bijna stationaire baan op 35.950 km boven de aarde gebracht.

*****

CASABLANCA — In Oudja, in Marokko, zijn 129 mensen tot lange gevangenisstraf veroordeeld wegens hun aandeel in de brood- rellen van medio januari. In Rabat zijn 96 verdachten van deze rellen voor de rechtbank gebracht. Ook elders zijn er processen gevoerd, waarbij straffen van 8 tot 20 jaar vielen.

*****

ROME — Na ruim 10 jaar onderhandelen wordt zaterdag een nieuw concordaat ondertekend tussen Italie en het Vaticaan. Het voorgaande akkoord dateerde uit 29, uit de tijd van Mussolini. Het katholicisme is voortaan niet meer de staatsgodsdienst.

*****

NEW YORK — De VS hebben gedreigd zich terug te trekken uit de VN-commissie voor vreedzaam gebruik van de ruimte. Dit vanwege zijn «agenda met confrontatie, politisering en futiliteiten». In elk geval wordt het VS-aandeel «aanzienlijk minder».

*****

GENEVE — Iran acht de VS-Kruisraketten op Sicilie een bedreiging voor zijn veiligheid. Men zei dit op de Geneefse ontwapeningsconferentie. Die raketten zijn bedoeld om meer druk te kunnen uitoefenen op de landen in Noord Afrika en het Midden Oosten.

*****

MOSKOU — Volgens de SU heeft Amerika het akkoord over ondergrondse kernproeven geschonden met zijn recente proef in de Nevadawoestijn, waarbij de grond inzakte en 12 gewonden vielen. De lading was veel sterker dan de 12 kiloton, waarover de VS het hadden, zo meent Moskou.

*****

In strijd voor democratisering

Enorme steun van volk voor Alfonsin

BUENOS AIRES — Het Argentijnse volk heeft massaal gereageerd op president Alfonsin's verzoek om steun in de strijd ter democratisering van de vakbonden. Gisteravond verzamelden zich ruim 50.000 mensen vóór het Congres- gebouw, waar de Senaat het debat zou beginnen over een door de president ingediend wets- ontwerp. Dit beoogt vrije verkiezingen in de vakbonden door te voeren en de verplichte opname van minderheden in vakbonds- besturen en op de kantoren van de werknemers- organisaties.

Alfonsin vindt, dat de vakbeweging wordt beheerst door een klein groepje mensen, die in het verleden niet zijn gekozen maar eenvoudigweg zijn aangewezen door de Peronisten of de militaire leiders. Het staatshoofd is de mening toegedaan, dat een democratisering ook in de vakbonden, van groot belang is.

Maar in de vak- beweging hebben de Peronisten het voor het zeggen. Vandaar dat ze hun machts- positie niet kwijt willen en heftige oppositie voeren tegen het ingediende wets- ontwerp.

Het Lagerhuis heeft de ontwerp- wet al aanvaard, zij het na een verhit debat dat vijftien uur duurde. Maar in het Lagerhuis heeft de Burger- Unie van Alfonsin de meerderheid. De aanname door de Senaat zal moeilijker gaan, want daarin heeft de Burger- Unie een minderheid aan stemmen en hebben de Peronisten een geringe meerderheid. De doorslag zal moeten worden gegeven door de negen onafhankelijke afgevaardigden.

De steun, die Alfonsin gisteravond van het volk kreeg, was daarom zeer belangrijk. Bij een verleden week gehouden anti-betoging kwamen maar 10.000 Peronisten op de been.

Zeven jaar werkkamp voor anti-Sovjet-propaganda

MOSKOU — De strafbepalingen voor anti- Sovjet- propaganda en -agitatie zijn in de Sovjet-Unie met ingang van 1 februari j.l. beduidend verscherpt. De maximale strafduur is verhoogd van 7 naar 10 jaar werkkamp.

Oscar-nominaties

HOLLYWOOD — De nominaties zijn bekend gemaakt voor de uitreiking op 9 april van de "Oscars", 's werelds hoogste film- onderscheidingen. De nominaties zijn een "kanidaats- stelling". De aanwijzing van de prijswinnaars geschiedt later dit jaar bij geheime stemming en de resultaten worden pas op 9 april tijdens een groot galafeest in New York bekend gemaakt.

"Terms of Endearment", een uitermate aandoenlijke film, schijnt op dit moment de meeste kans te hebben om niet alleen met de prijs van "beste film van het jaar" te gaan strijken, maar ook om de meeste prijzen in de wacht te slepen, mogelijk een totaal van elf. Zo staat de film ook op de nominatie om de beste actrice- rol toebedeeld te krijgen: Shirley McLaine.

Nominaties als beste acteur kregen twee sterren uit "The Dresser": Albert Finney en Tom Courtenay, verder ook nog: Michael Caine vcoor zijn rol in "Educating Rita", Tom Conti voor" "Reuben, Reuben" en Robert Duval voor zijn spel in "Tender Mercies".

Op de tweede plaats kwam voor de beste film van het jaar bij de nominatie uit de bus: "The Right Stuff", gevolgd door "Fanny and Alexander" van Ingmar Bergman. Verder staan ook nog op de lijst van belangrijke kandidaten: de films "Silkwood", "The Dresser" en "Tender Mercies."

"Return of the Jedi", de derde film uit de Star- War- reeks en een enorm kas- succes in 1983, kreeg slechts vier nominaties voor technische categorieën.

De actrice Meryl Streep, die vorig jaar al een Oscar kreeg voor haar spel in "Sophie's choice" staat weer op de nominatie beste actrice te worden en wel voor haar spel in "Silkwood". Maar het wordt betwijfeld of ze bij de beslissende stemming het zal kunnen winnen van Shirley McLaine.

Op de nominatie om als "beste buitenlandse film" te worden uitgeroepen, zi n als kandidaten naar voren geschoven: het Spaanse "Carmen", "Entre Nous" uit Frankrijk, "Fanny and Alexander" uit Zweden, "Job's Revolt" uit Hongarije en - zeer verrassend - "Le Bal", een speelfilm uit Algerije.

Georganiseerd verzet voorlopig weggedrukt

Guerrilla in Peru krijgt rake klappen

LIMA — De guerrilla in Peru, die het afgelopen jaar een bloedige strijd begon tegen het gevestigde gezag, is - zeker voorlopig - de kop ingedrukt. Zo hebben politie- en leger- autoriteiten in de hoofdstad Lima verklaard. Het succes van het gezag tegen de links- extreme rebellen is te danken geweest aan een intensieve uitroeiings- campagne, waardoor het afgelopen jaar bijna tweeduizend rebellen het leven lieten. Tot het succes heeft ook bijgedragen de gevangenneming van twee vooraanstaande leiders van Sendero Luminoso, een op Moskou gerichte groepering, die vooral in het afgelopen jaar dood en verderf heeft gezaaid in de provincie Ayacucho.

De guerrilla in Peru stak in 1981 voor het eerst sterk de kop op. De rebellen vermoordden boeren en burgers, die met het regiem samenwerkten. Hierdoor kwamen in 1981 in totaal 75 mensen om het leven, die vrijwel allen door de guerrilla om het leven waren gebracht.

Het daarop volgende jaar verhevigde het linkse verzet zijn gewapende terreur. Het aantal slachtoffers verdubbelde tot een totaal van 152 mensen, weer praktisch alleen burgers en boeren, die weigerden met de guerrilla samen te werken.

Het vorig jaar lanceerde het verzet zijn sterkste en hevigste aanvallen. President Belaunde Terry's amnestie- aanbod werd verworpen en de regering besloot met alle kracht op te treden. Een permanente leger- en politie- macht van ruim 4.000 man werd naar Ayacucho gedirigeerd. Een bloedbad bleef niet uit, evenmin als de dood van vele onschuldigen. In totaal stierven het vorig jaar meer dan 2.500 personen als gevolg van de guerrilla- oorlog. Van hen behoorde zeker 1.700 personen tot het verzet.

Een grote klap voor de linkse agitators was de gevangenneming, door het leger, van ideoloog Antonio Diaz Martinez. Vrijwel tegelijkertijd werd een andere linkse strateeg, Victor **Raul Zorilla, door de politie ingerekend**, toen hij een lading dynamiet vervoerde.

De regering is van mening, dat de ruggegraat van het linkse verzet goeddeels is gebroken. De strijd van politie en leger om orde en rust in het land te herstellen, heeft miljoenen dollars gekost. Dit is uiteraard ten koste van de economische ontwikkeling gegaan.

Het is echter nog veel te vroeg om te juichen. De vorige week her-begon het verzet nieuwe gewelddaden, ditmaal in het noorden, nabij de grens met Ecuador. Daar werden vier militairen gedood. In dit gebied worden grote hoeveelheden cocaïne geproduceerd. De guerrilla handelt sterk in dit spul, teneinde aan geld te komen voor de aankoop van wapens en munitie.

Psychiater in Nederland geschorst

DEN HAAG — Het Medisch Tuchtcollege in Den Haag heeft een psychiater in die stad voor een maand geschorst. Aanleiding zijn klachten van zeven vrouwen dat de arts hen bij keuringen op een vernederende manier behandelde.

De arts liet de vrouwen onnodig en lang ontkleed staan. Ook wordt hem verweten dat hij impertinente vragen stelde over het seksuele leven van de vrouwen. Het Tuchtcollege heeft geconstateerd dat de klachten van de zeven vrouwen zo op elkaar leken dat er geen sprake meer was van een incident.

PRESIDENT BURNHAM WEIGERT KOERS TE WIJZIGEN

Kinderen krijgen glas suikerwater als ontbijt

Guyana sterft van de honger

GEORGETOWN — De weigering van president Forbes Burnham van Guyana het socialisme te laten varen en zijn rotsvaste overtuiging dat zijn land zichzelf moet voeden hebben nu, negentien jaar nadat hij aan de macht kwam, het land aan een grootscheepse ondervoeding overgeleverd. In de loop van zijn bewind is volgens de wereld- voedsel - organisatie FAO het aantal sterf- gevallen als gevolg van de ondervoeding, met 350 procent gestegen. Levens- middelen zijn er nauwelijks te krijgen en omdat Guyana vrijwel geen buitenlandse deviezen meer heeft, kan het land vrijwel niets meer importeren, zelfs als Burnham daarvoor toestemming zou geven.

Burnham, die een sterk dictatoriaal bewind voert en zich met vervalsing van de verkiezingsuitslagen aan de macht heeft kunnen houden, heeft vrijwel direct na de onafhankelijkheid van Guyana voor het socialisme gekozen. Maar zijn vrienden in Cuba en de Sovjet- Unie hebben hem lelijk in de steek gelaten. Wapens kon hij wel krijgen en ook werden enkele ontwikkelings - projecten gerealiseerd, maar het was allemaal zeer onvoldoende. Het gevolg was, dat het land steeds verder verkommerde.

Twee jaar geleden, toen Guyana sterk was afgegleden en de bevolking al grote armoede leed, legde een consortium van westerse landen hem een alternatief voor: hij kon ontwikkelingshulp krijgen en ook leningen, maar dan moest hij zijn socialistische koers wijzigen, althans de banden met Cuba en de Sovjet-Unie sterk terugschroeven. Burnham, een overtuigd socialist, weigerde.

Het zou allemaal een zeer bewonderenswaardige zaak zijn geweest, als Burnham tegeljk met zijn voedings- doctrine, ook had gezorgd voor het opstellen en uitvoeren van landbouw- projecten, die het land inderdaad volkomen onafhankelijk moest maken van het buitenland. Maar zijn bewind verzuimde hierin en vond, dat het volk zelf moest zorgen voor zijn eigen voedsel.

Nog kortgeleden zei Burnham: "Voedsel- export is één van de sterkste wapens van de imperialisten om invloed te kunnen blijven uitoefenen op de binnenlandse aangelegenheden van de derde wereld- landen."

Intussen lijdt het volk honger. Onderzoek heeft uitgewezen, dat de gemiddelde Guyanees dagelijks veel minder calorieën nuttigt dan noodzakelijk is en daardoor één van de hongerigste en meest ondervoede volkeren is in de regio.

De FAO heeft er ernstige kritiek op. In zijn laatste rapport schreef de organisatie: "Guyana is één van de weinig landen ter wereld, waar door een stelselmatig gevolgd beleid, er een sterk tekort is ontstaan aan adequate voedings- middelen voor de bevolking."

Reeds geruime tijd is er geen meel, brood is nauwelijks te krijgen. Aardappelen worden sedert 1971 niet meer ingevoerd. Toilet- papier, badzeep en chocolade zijn artikelen, die de jeugd niet kent, zo lang is het geleden, dat de importen ervan werden stopgezet. Burgers kunnen hun electriciteits- rekeningen niet betalen en zijn afgesloten. Ze zijn terug naar de middel- eeuwen en moeten olie- lantaarns in hun huizen laten branden. Maar er is geen olie te krijgen, dus gaan 's avonds in veel huizen de kaarsen aan.

Guyana is overigens het typisch voorbeeld van een arm land, dat door zijn kolonisator volkomen in de steek is gelaten. Toen het land ruim twintig jaar geleden onafhankelijk werd, kreeg het zegge en schrijve maar één miljoen Guyanese dollars (toen ongeveer 800.000 gulden Antilliaans) van Groot- Brittannië. Geen cent Brits geld is daarna ooit meer naar Guyana gevloeid voor de binnenlandse ontwikkeling.

Burnham werd geleidelijk aan naar het socialistische kamp gedreven. En wil dat nu niet meer verlaten. Het westen heeft hem ook sterk teleurgesteld en zelfs in de steek gelaten.

Intussen verkommert de Guyanese bevolking. Het vorig jaar hielden de bauxiet- werkers een staking van zeven weken, alleen omdat ze eisten dat de import van voedsel wordt vrijgegeven. Maar er zijn geen deviezen. Burnham heeft voor de instandhouding van zijn bewind een sterk leger achter zich staan, dat handen vol geld kost. En zoals dat vaker gaat: de eigen, persoonlijke veiligheid komt vaak vóór de belangen van het volk.

Walter Richardson, de nationale secretaris van een groot vak- verbond in Guyana luidde vandaag de noodbel. In het sterk onder pers- censuur staande Guyana durfde hij te zeggen, dat het nu zo slecht gaat dat kinderen als ontbijt alleen maar een glas suiker- water drinken.

Zes jaar voor goud-rover

LONDEN — De 31- jarige bewaker Anthony Black is vandaag in Londen tot zes jaar gevangenis- straf veroordeeld wegens zijn aandeel in de "goudroof van de eeuw". Hij heeft bekend op 26 november jl. uit een depôt op de Londense luchthaven Heathrow met medeplichtigen — behalve drie ton goud, ook nog platina, diamanten en reischeques te hebben gestolen. De buit vertegenwoordigde een gezamenlijke waarde van ruim 26 miljoen pond (ruim 170 miljoen gulden Antilliaans).

De rechter zag af van een hogere straf omdat Black tijdens zijn verhoor medewerking aan de politie had verleend. Scotland Yard kon daarna drie andere leden van de bende aanhouden die op het ogenblik op hun berechting wachten.

De record- buit van 6.000 baren goud is overigens spoorloos verdwenen.



NEW YORK — De wolkenkrabber- tweeling van het New York Trade Center staat symbool voor de belangrijkheid van de Verenigde Staten in de handels- relaties in de wereld.

Maar dezer dagen wordt hier druk overleg gepleegd, omdat financieel in zorgen verkerende, Amerikaanse ondernemingen de alarm- bel hebben geluid. Deze ondernemingen oefenen namelijk steeds grotere druk uit op de regering- Reagan om de vrijwel ongebreidelde importen sterk te matigen. (Foto DPA)

Wijnhandelaren VS verontrust

WASHINGTON — Het ministerie van Handel van de VS gaat de beweringen onderzoeken van een Amerikaanse groep ondernemingen, dat wijn uit Frankrijk en Italië te goedkoop in de VS wordt ingevoerd. De commissie van internationale handel (ITC) is gevraagd om te bekijken of de Amerikaanse wijnindustrie schade ondervindt van die import.

Mexico maakt Spaans-geinstrueerde computer

MEXICO- STAD — Apple opent binnenkort een fabriek in Mexico voor de productie van computers die werken op Spaanse instructies. De apparaten moeten worden verkocht in Latijns- Amerika en de Verenigde Staten. Apple Mexico is voor 51 procent eigendom van een Mexicaanse houdster- maatschappij en particuliere investeerders en voor 49 procent eigendom van de Amerikaanse Apple Company. Dit jaar zal de fabriek naar verwachting vijfduizend personal computers produceren.

NEP-ambassadeur gearresteerd

DEN HAAG — De Belgische oplichter, die zich uitgaf voor Graaf de Launois Nihayyanen en voor ambassadeur van de Verenigde Arabische Emiraten, is vorige week in de Spaanse hoofdstad Madrid door de politie aangehouden.

De 31- jarige man wordt ervan verdacht in Nederland op grote schaal te hebben gezwendeld ten koste van banken en particulieren. De officier van justitie in Den Haag beraadt zich over een uitleverings- verzoek.

Bij het aan het licht komen van de miljoenen- zwendel in december van het vorig jaar was de politie er wel in geslaagd een 22-jarige Nederlandse handlanger aan te houden. Deze man trad op als chauffeur van de Belg.



Op Bonaire herdacht CHARLES HELLMUND zijn 25- jarig dienst- jubileum bij de overheid. Hij begon als schrijver A bij het post- kantoor en ging in 1960 over naar het ontvangers- kantoor. In 1982 werd hij benoemd tot administratieve kracht bij de loon- administratie. Charles Hellmund ontving uit handen van waarnemend gezaghebber Avelino Cicilia de bekende enveloppe, in bijzijn van zijn echtgenote, gedeputeerde Monchin Soliana en algemeen adviseur Jopie Abraham.

*****

PRINS PHILIP, de echtgenoot van koning Elizabeth van Groot- Brittannië, heeft de "Gouden Camera" toegewezen gekregen voor zijn bijdrage aan het Wereld- natuur- fonds. Het beeldje, in de vorm van de eerste electronische camera die werd gebruikt op de Olympische Spelen van 1963 in Berlijn, werd verleend voor zijn inspanningen in de afgelopen twee jaar als president van het Fonds.

*****

Een tragisch misverstand leidde in de Amerikaanse stad Denver tot een fatale schiet- partij. Angela van 16 jaar wist, dat haar vriendin Mary in de buurt aan het baby- sitten was en wilde een grapje uithalen. "Ik kom er direct aan en zal het hele huis kort en klein slaan", aldus haar niet- gemeende dreigement. Intussen was de vriend van het babysittende meisje haar komen opzoeken en kreeg het verhaal te horen. Daarna werd er nog ettelijke keren "dreigend" gebeld. Tenslotte besloot Angela zich te vermommen en haar vriendin schrik te gaan aanjagen. Ze schelde aan, maar verschool zich tussen de struiken. De vriend van Mary wapende zich met een mes en maakte de deur open. Toen Angela vanuit de struiken te voorschijn kwam, stak hij toe. Het meisje stierf korte tijd later. De vriend is totaal overstuur van het gebeurde. Hem wacht een mogelijke gevangenisstraf van vier jaar.

*****

De rockzanger JERRY LEE LEWIS staat voor een bedrag van 994.000 miljoen dollar in het krijt bij de Amerikaanse fiscus. Hij heeft over de periode van 1975 tot 1980 bewust getracht de belastingen te ontlopen voor inkomstenbelasting. Zijn veroordeling van bijna een miljoen dollar, inclusief dus rente en boetes, is dan ook niet mis. Daar moet hij veel rock- concerten voor geven... en er maar beter meteen belasting over betalen.

*****

In de gevangenis van Spandau in West-Berlijn zit de Duitse oorlogsmisdadiger vast. Hij is de duurste gevangene ter wereld. Hem worden vele doden tijdens de Tweede Wereldoorlog in de Hitlertijd ten laste gelegd. De gevangenis wordt door vier mogendheden beheerd, reden waarom er nog nooit een consensus werd bereikt voor een andere regeling. Hess is al een oude baas geworden die slecht ter been is. Omdat hij zich niet goed kan voortbewegen in de gevangenis met zijn rolstoel is besloten om een lift voor hem te bouwen die 47.300 dollar moet kosten.

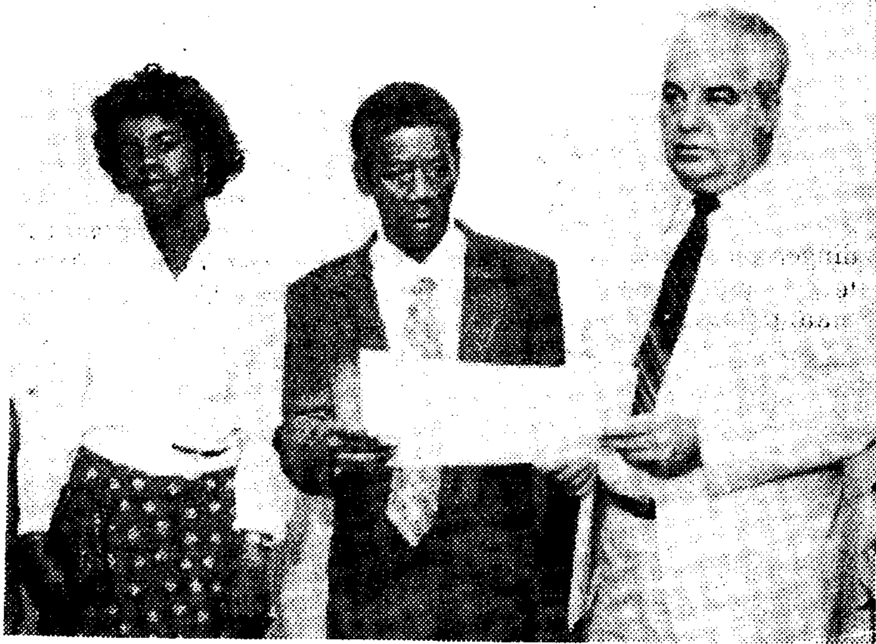
*****

Een Engelse gynaecoloog DR HAROLD FRANCIS vindt dat sterilisatie de beste remedie is voor kroonprins Charles en zijn echtgenote prinses Diane. Zij is in verwachting van haar tweede kind. Francis is bang dat er daarna nog een derde komt. Dat zal een verkeerd voorbeeld zijn voor de jonge meisjes. Hij verwacht dat er dan ook al snel een «baby- boom» zal komen juist nu geprobeerd moet worden het aantal geboorten terug te dringen.

*****

Burgemeester COLEMAN YOUNG van Detroit neemt er 150 man bij bij de politie om een beter verweer te bieden tegen het toenemende aantal verkrachtingen van schoolmeisjes. Hij waarschuwde tegelijkertijd voor gemeenschaps- hysterie. Op een bijeenkomst van verontruste burgers is gesproken over installatie in wagens van mobilofoons waarmee de politie ingeschakeld kan worden zodra er verdachte personen worden ontwaard. Op die auto's komen dan ook «Ears and Eyes»- stickers. Meisjes die voelen dat zij lastig gevallen (gaan) worden, kunnen zich direct naar zo'n wagen begeven en instappen in noodgevallen.

*****



DOW- hoofd de Jongh(rechts) huldigde dezer dagen de heer ANASTACIO FELICIA, die 25 jaar geleden in dienst trad van de eilandelijke overheid van Curacao. De dochter van de ubilaris was er ook bij.

*****

Een 33- jarig parkeerwacht van de gemeente Assen (Nederland) heeft bekend de afgelopen vier jaar totaal 155.000 gulden te hebben gestolen uit de parkeer- automaten. De man was belast met het onderhoud en het beheer van de automaten. Hij werd betrapt, omdat hij al enige tijd verdacht werd. Tegen de 30- jarige echtgenote van de PARKEER- WACHT, die van zijn praktijken op de hoogte was, is proces- verbaal opgemaakt wegens opzettelijke heling. De politie heeft 78.000 gulden dat het echtpaar op zeven bankrekeningen had staan, een caravan en twee auto's in beslag genomen.

******

Een op de twee Westduitsers is nog ANTI- SEMITISCH. Maar weinig Westduitsers hebben hun mening sinds de Tweede Wereldoorlog gewijzigd. Dit blijkt uit een onderzoek van de unversiteit van Keulen. Meer dan 2000 Westduitsers werden ondervraagd in een steekproef. Slechts 24% wijst anti- semitisme volledig af. Westduitsers met een laag inkomen en een geringe opleiding en ouderen zijn meer anti- semitisch dan academici en kantoor- personeel. Volgens het onderzoek is 88% van de inwoners van kleine steden anti- semitisch. In grote steden is dat 48%.

******

De Spaans rooms- katholieke bisschoppen hebben hun veroordeling uitgesproken over een SEKSHANDBOEK dat op scholen in Andalusië is ingevoerd. 'Ze vinden het een "ontoelaatbare aanranding van de eerbaarheid". In een verklaring van de onderwijs- commissie van de Spaanse bisschoppenconferentie staat dat het handboek "aanvaardbare grenzen voor het christelijk geweten en grenzen die gelden voor degenen die een minimum aan respect eisen voor het fatsoen en de waardigheid van een kind, verre overschrijdt".

******

Zeker 700 mensen zijn gewapend met schoppen in hun auto gesprongen op jacht naar de schat die de tv- presentatoren Kees van Kooten (verleden jaar met vakantie op Bonaire — RED) en Willem de Bie even daarvoor in hun uitzending hadden begraven. Aan het eind van hun programma begroeven zij een biljet van DUIZEND GULDEN in het bos bij de pyramide van Austerlitz in Utrecht. Vier agenten van de Rijkspolitie deden nog een vergeefse poging de invasie te keren, omdat het bos tussen zonsondergang en zonsopgang verboden terrein is. De menigte had vanzelfsprekend geen succes: het biljet was onmiddellijk na de opnamen weer opgediept. De politie, die niet tevoren was ingelicht, toonde zich nogal verontwaardigd over de stunt van Van Kooten en De Bie.

******

KULTURA

ASINA NOS ta kanta
kerekentenchi kerekenteeenchi.
Asina nos ta balia
kerekenteeeeenchi.

Asina nos ta broma
ku nos kultura kerekenteeenchi.
Ta kiko ta kultura
kerekenteeeeenchi.

Kultura ta nos manera
di kria djaka kerekenteeenchi.
Venenu ku nos ta planta
kerekenteeeeenchi.

Krimen ta nos arte
di mas bunita kerekenteeenchi.
Orguyo bentá den mondi
kerekenteeeenchi.

Kultura ta sigui balia
blo sunú kerekenteeenchi
den panchi di ignoransia
kerekenteeeeenchi.

OPI (5-84)
(Organisashon Planifikashon Independensha)

*****

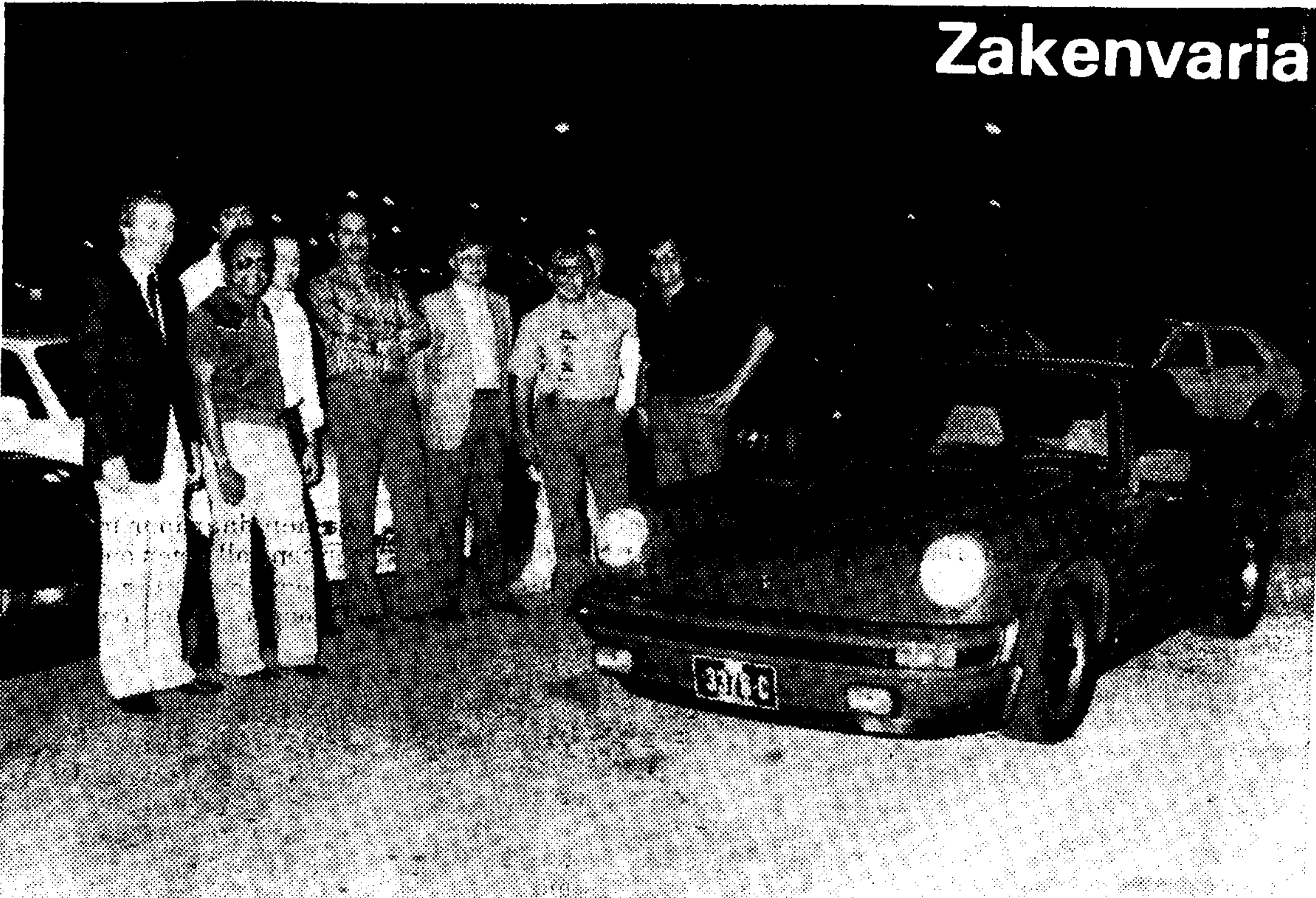
MADRID — Fidel Castro heeft voor het eerst in zijn leven Westeuropese grond betreden met een tussenlanding van Moskou naar Cuba in Madrid. Hij werd verwelkomd door premier Felipe Gonzalez, bij wie hij lunchte. Castro was vergezeld van Ortega, de coordinator van de Nicaraguaanse regering.

*****

EEN CLUB VAN PORSCHE- eigenaren wordt binnenkort op Curaçao opgericht. Gisteravond was bij Fort Waakzaamheid de eerste, onofficiele bijeenkomst, mede ter gelegenheid van het bezoek van twee vertegenwoordigers van de fabriek: technical manager Holger Uhl en parts manager de heer Schühle. De heer Uhl gaf een korte uitleg over de gang van zaken de laatste vier jaar bij de Porsche- fabriek te Stuttgart, terwijl ook gezinspeeld werd op nieuwe ontwikkelingen bij de diverse modellen.

Diverse Porsche- eigenaren (hoewel niet allemaal) hadden gehoor gegeven aan de uitnodiging en waren present met hun wagen. Dat trok uiteraard wel veel bekijks. Op de foto van links naar rechts de heren Uhl, Goeloe, Samander, Leañez, Lichtveld, Schühle, Samander en Aleco Schnog, vertegenwoordiger voor Porsche op Curacao. Hi weidde uit over de verbetering die de Porsche- eigenaren te wachten staat in zowel de service- verlening als de in voorraad zijnde onderdelen. Tot nu toe was dat lastig, maar met het toegenomen aantal Porsches moet er voor die aspekten garanties geboden worden, verklaarde Schnog. In totaal stond daarbuiten bij Fort Waakzaamheid gisteren voor een half miljoen aan Porsches. Geen wonder ook, dat speciale bewaking aangetrokken was om een oogje in het zeil te houden bij deze sportwagens, ook wel het wonder van Stuttgart genoemd.

Zakenvaria



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

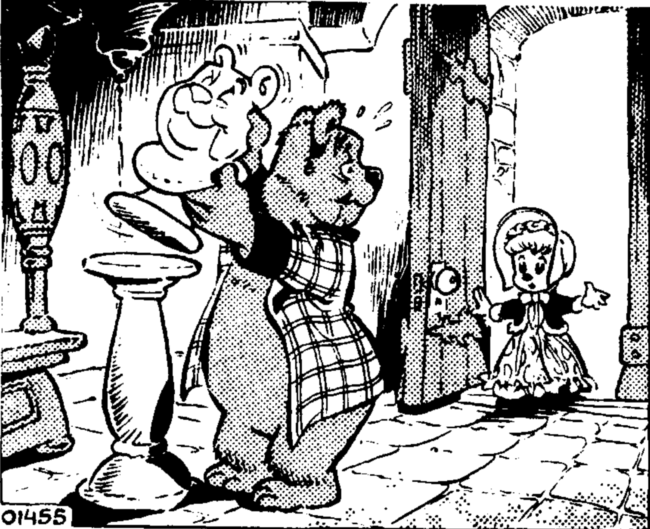
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

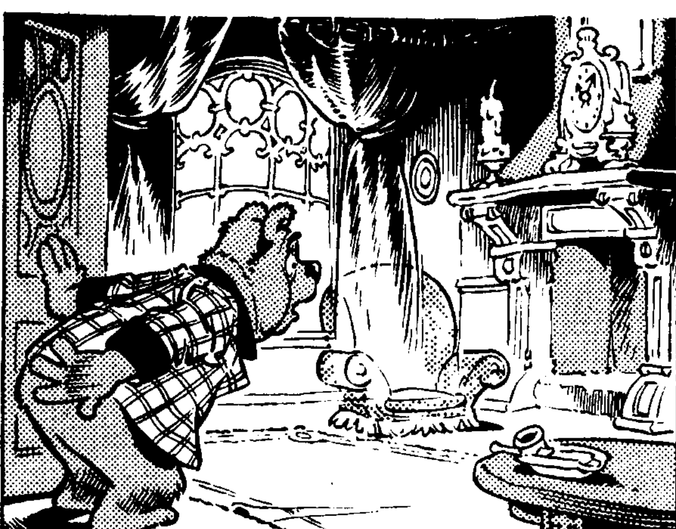
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel







01455 — Juffrouw Doddel maakte zich grote zorgen over heer Bommel, en daarom slaakte ze een zucht van verlichting toen ze hem in de hal zag staan.

"Voel je je wat beter, Ollie?" vroeg ze. "Ik ben blij dat je zo gezellig bezig bent".

"'t Is het beeld", zei heer Bommel. "Ik was even in slaap gevallen, en het beeld ook. Gevallen, bedoel ik. Nu zet ik het weer op z'n plaats.

"Wat ben je toch flink!" riep zijn buurvrouw uit. "Je moet je vooral niet laten neerdrukken, hoor. Het kan mij niet schelen dat je arm geworden bent. Ik zal gauw koffie gaan zetten, dan kan je lekker uitrusten".

"Lekker uitrusten", herhaalde heer Ollie en hij glimlachte vermoeid.

"Ik ben blij dat u er bent", vervolgde hij. "Ik eh... Ik heb een moeilijke tijd achter de rug, als u begrijpt wat ik bedoel. Allemaal moeilijkheden en ellende, die ik als heer alleen moet dragen, terwijl het gezelschap van een dame dat mogelijk maakt. Ik bedoel, eh... ik ga een gezellig vuurtje aanmaken, bedoel ik.

Doddeltje verdween naar de keuken, en heer Bommel stapte de woonkamer binnen. In de deuropening bleef hij echter geschokt staan en staarde ongelovig naar de haard, waarin de vuurmand verdwenen was. En terwijl hij daar zo stond, begon zijn gemakkelijke stoel zich langzaam in de lucht op te lossen.

HENRY ® By Dick Hodgins

BANK
WATCH YOUR MONEY GROW!

Jim Henson's™ MUPPETS

WHAT'S THE BIG DEAL?? SO WE DISCOUNT THE FRONT-ROW SEATS, AND WE GET A LITTLE AUDIENCE PARTICIPATION!
I DON'T CARE, FOZZIE!
THE NEXT TIME YOU DON'T MEMORIZE YOUR LINES--YOU'RE FIRED!!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

HOW WAS YOUR EXERCISE CLASS?
GREAT! WE WORKED ON POSTURE
HERE'S OUR ANTI-SLUMP EXERCISE
THUD!
DOESN'T SEEM TO WORK FOR EVERYBODY

QUINCY ® By Ted Shearer

Dear Mr. Stevie Wonder,
I'm a big fan of yours. With this in mind, would you come and perform at my birthday party? I'll be waiting to hear from you.
Yours truly,
Quincy Dixon

P.S.
I can't pay you, but the exposure might do you some good.

VERZOEKEN BEHELZEN 140 ARBEIDSPLAATSEN

Ondanks verslechterde situatie

Minder ontslag-aanvragen binnen

WILLEMSTAD — Het aantal ontslag- aanvragen dat bij het departement van Arbeid en Sociale Zaken binnenkomt houdt geen gelijke tred met de verslechterende financieel- economische situatie. Die situatie stond er begin vorig jaar gunstiger voor dan nu het geval is, maar het aantal verzochte ontslag- vergunningen ligt nu een stuk lager dan begin 1983.

Op het moment liggen er bij het departement ontslag- aanvragen voor rond de 140 werknemers. Een deel daarvan werd eind vorig jaar ingediend. Het resterende deel, tot eind vorige week berekend, kwam dit jaar binnen, aldus verklaarde waarnemend directeur van het departement Arbeid en Sociale Zaken Sergio de Lanoy.

Eind 1983 kwamen er zo'n zeventien aanvragen binnen voor een totaal van 81 werknemers. De eerste anderhalve maand van dit jaar leverde het departement nog eens ruim dertig aanvragen voor ongeveer negentig man op. Het verloop van de aanvragen over 1983 bekijkend, kan geconcludeerd worden dat het aanvragen- aantal thans beduidend lager ligt. In een zelfde periode over 1983 lag het aantal aanvragen ruim boven de tweehonderd, aldus de Lanoy.

Over een vijftal aanvragen voor ruim twintig werknemers werd deze week door de Ontslagcommissie een beslissing genomen. Niet alle aanvragen werden ook daadwerkelijk toegewezen. Waar het om wangedrag van de werknemers was aangetoond, was toewijzend beschikt op het verzoek om ontslagvergunning. Waar bewijzen niet konden worden geleverd, werden de verzoeken afgewezen.

Eén van de zaken die voor een deel van haar werknemers ontslag-vergunning verzocht, is El Louvre die onder meer parfums en cosmetica verhandelt. De Lanoy bevestigde desgevraagd dat in de laatste week van december het bedrijf een aanvraag indiende elf werknemers te mogen ontslaan. Van de kant van El Louvre zelf werd categorisch geweigerd hiervan een bevestiging te geven. Evenzo onthield men zich van commentaar over berichten als zou sluiting van het El Louvre-filiaal in de Breedestraat Punda ophanden zijn.

Het functioneren van de Ontslagcommissie leidde enige tijd geleden ondermeer in adviezen van de Sociaal Economische Raad (SER) aan de regering tot kritische kanttekeningen. Met name het bedrijfsleven was van mening dat er vaak te veel tijd overheen ging voordat de Ontslagcommissie een aanvrage afhandelde. De regering diende daarop in verband hiermee een wetsontwerp in bij de Staten. Hierin wordt ondermeer de directeur de verplichting opgelegd om binnen een wettelijk voorgeschreven termijn van zes weken te beslissen op verzoek om een ontslag- vergunning. Op vragen van Statenleden liet minister van Arbeid en Sociale Zaken Harold Anastatia eind vorige maand in een Memorie van Antwoord weten dat op een eventueel niet naleven van deze verplichting door de directeur van het departement een sanctie stond. Die sanctie is niet, aldus Anastatia, de toewijzing van het verzoek, maar het ter verantwoording roepen van de directeur door de betrokken minister.



WILLEMSTAD— De "Triangulo di Koperashon" (samenwerkings- driehoek) van de service clubs Kiwanis, Lions en Rotary is begonnen met een promotie- campagne ter bevordering van het schoonhouden van Curaçao. Deze driehoek werkt samen met Vi Coco in zijn "Komportabu !"- campagne. Als eerste aktiviteit zijn een t-shirt en poster ontworpen.

De driehoek krijgt ook hulp van Selikor, de Hygienische dienst van de GGD en de Maduro & Curiels bank. De groep houdt zich niet direkt bezig met het schoonmaken zelf, maar wil werken aan een bewustmakings- proces op lange termijn. Als onderdeel van dit proces is besloten een groep van het Maria Immaculata Lyceum aan de carnavals- optocht te laten deelnemen, op kosten van de driehoek. In totaal is voor de campagne vijftien mille uitgetrokken, waarvan het overgrote deel bestemd is voor de deelname van het MIL aan carnaval.

Op de foto: Papy Jesurun van Rotary met een exemplaar van de t-shirts, met links van hem Boy Mendes van Kiwanis en de heer Ghering, leraar handenarbeid aan het MIL. In de driehoek hebben verder ook Vanky Moreno van de Lions en Eric van Ommeren van de M & C bank zitting.

Sedukal is puber geworden

WILLEMSTAD — Over de symbolische overgang van de School Advies Dienst (SAD) naar de puberteit via een nieuwe naam Sedukal (Servisio pa Konseho Edukashonal) is een radio- programma samengesteld. Na in de voorbije twaalf en een half aar zijn waarde bewezen te hebben is het nu zaak die verworven positie binnen het onderwijsveld te consolideren. Dat zal kunnen gebeuren op het terrein van de begeleiding van scholen, de invoering van het Papiamentu op school en de bijscholing van leerkrachten. Een van de oprichters van Sedukal, huidig diensthoofd drs Lio van der Veen, houdt daarover een praatje. Dat wordt uitgezonden op zaterdag om kwart over elf 's ochtends via Z-86, zondag om kwart over elf 's morgens via Radio Caribe, dinsdag (21 februari) om kwart over acht 's avonds via Radio Korsou FM en woensdag (22 februari) om half twaalf via Radio Hoyer 1.

Identiteitskaart voor suikerziekte-patiënten verkrijgbaar

WILLEMSTAD — Voor suikerziekte-patienten bestaat er een soort identiteitsbewijs waarbij in geval van een noodsituatie het verplegend personeel meteen de juiste behandelingswijze kan toepassen. Deze kaartjes zijn aan beide kanten bedrukt en er staat onder meer op dat betrokkene aan suikerziekte lijdt. Ook staan de naam en het adres van de huisarts vermeld evenals het contactadres van de familie. In het blad Suku wordt aandacht besteed aan het bestaan van deze kaartjes. De diabetici wordt sterk aangeraden het kaartje steeds bij zich te hebben. Men kan het afhalen bij de bestuursleden van Sokudi, de Curacaose organisatie van suikerziekte-patienten, waarvan Suku het orgaan is. Voorzitter van Sokudi is E. de Camara (Jan Haayenweg, 3. tel. 75864) en secretaris C. R. Evertsen, Alexanderlaan 10, tel. 44460).

Het weer

LICHT TOT half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Overwegend matige oostelijke wind. Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidig weerbeeld verwacht.

Blijkens voorlopige cijfers van CBPZ

Steun ABVO-actie is gering geweest

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers zal zich, wanneer van alle Landsdiensten de relevante cijfers binnen zijn, gaan beraden over de inhoudingen op de salarissen van ambtenaren die vorige maand actie voerden. Over niet- gewerkte dagen wordt normaal ook geen loon uitbetaald, bevestigde minister van Financiën Gilbert de Paula tegenover de Amigoe. Van de ambtenaren- bond ABVO kwam echter inmiddels het verzoek binnen tot spreiding van de inhouding. De actie duurde van 16 tot en met 22 januari.

Teneinde uiting te geven aan haar ongenoegen over het regerings- voornemen dit jaar indexering noch vakantie- geld uit te betalen in verband met de slechte financieel- economische situatie, riep de ABVO haar leden tot actie op. Aan die oproep leken in eerste instantie de ambtenaren in grote getale gevolg te geven. Naarmate evenwel de absentie- cijfers binnen begonnen te komen, bleek het aantal actie- voerders aanzienlijk minder dan werd voorgegeven door de ambtenaren- bond. Dit kwam deels doordat een aantal van de actie- voerders zich niet als zodanig bekend maakten, maar dokters- verklaringen overlegden.

VERSLAG

Een voorlopig verslag van het Centraal Bureau Personeels Zaken wijst daarom vooralsnog uit dat gemiddeld slechts 13,4 procent van het ambtenaren- bestand aan de acties deelnam. Van de ruim 3400 ambtenaren bleven er zo'n 450 man van het werk weg zonder daarvoor een geldige reden op te geven. Degenen die de actie weliswaar steunden, maar daarvoor niet rond uitkwamen en een ziekteverklaring overlegden, werden hierbij niet ingecalculeerd. Het percentage werd overigens, zo meldt het CBPZ in haar voorlopig verslag, in verband met de tot dan toe onvolledige informatie over de dagen vanaf 19 januari, over de eerste drie actie- dagen berekend. De deelname aan de acties, aldus bleek destijds, nam echter juist na die drie eerste dagen geleidelijk aan af.

Degenen, die een dokters- verklaring overlegden, zullen uiteraard moeten worden uitbetaald, liet minister De Paula desgevraagd weten. Ook indien een deel van de ziekte- meldingen in wezen verkapte actievormen waren geweest. De regering moet zich aan de regels houden en dagen waarvoor een geldige absentie- reden wordt opgegeven, normaal uitbetalen. Dit mag dan wel minder rechtvaardig lijken ten opzichte van de principiële actie- voerders, die moeten daar hun minder gemotiveerde collega's op aan kijken, vindt De Paula.

Zoals vaker het geval werd de regering door de ambtenarenbond om een spreiding van de inhoudingen verzocht, beaamde hij. De ABVO gaf al bij eerdere gelegenheden aan van mening te zijn dat na acties altijd sprake was van een protocol en daarin veelvuldig een dergelijke spreiding werd overeengekomen. Nu ligt de zaak echter iets anders, meent de bewindsman. Niet alleen is er van een protocol geen sprake; de bond ging via een individueel lid over tot een kort geding.

SOCIALE ASPECTEN

Hij meent dat in deze desondanks met de sociale aspecten rekening moet worden gehouden. Op een salaris vinden sowieso al maandelijks de normale inhoudingen plaats. Vijf actie- dagen **leveren bijna een kwart van het** maandsalaris op. Als dat nog eens in één keer wordt ingehouden, betekent zoiets een flinke financiële klap voor niet alleen de ambtenaar, maar ook diens gezin. Het is juist het gezin dat de bijkomende problemen ondervindt. Voordat echter over een eventuele spreiding van de inhoudingen kan worden besloten, zullen eerst de laatste personeels- gegevens ten aanzien van de actie- dagen binnen moeten komen, besloot De Paula.

Verkeerde aansluitingen

900 Abonnees van Setel de dupe

WILLEMSTAD — Een fikse storing in een 900-aderige kabel van het telefoonbedrijf Setel heeft voor even zoveel abonnees enkele dagen zonder telefoon-verbinding betekend. Zij moesten het van zaterdag tot half deze week zonder deze verbinding stellen.

Een groot deel van de abonnees in de omgeving van Zeelandia en Saliña ontbeerde elke communicatiemogelijkheid. Van een ander deel bleken de aansluitingen onderling te zijn verwisseld. Zij kwamen daardoor met een voor hen volkomen **onbekend telefoonnummer te zitten.**

De ongemakken voor de abonnees vloeiden voort uit het reparatiewerk dat aan de kabel plaatsvond. Na die herstelwerkzaamheden bleken niet minder dan negenhonderd aansluitingen verkeerd te zijn terechtgekomen. Woensdag was alles weer bij het oude, zo werd van Setel-zijde verzekerd.

Zakenman bij sluiten zaak overvallen

WILLEMSTAD— De eigenaar van een zaak aan de Breedestraat Otrabanda deed aangifte dat hij beroofd is toen hij zijn zaak wilde afsluiten, om vijf uur 's middags. Hij werd van achteren aangevallen door een man die probeerde hem zijn portemonnee uit de broekzak te ontfutselen. Er ontstond een worsteling waarbij het de aanvaller toch lukte de portemonnee te bemachtigen. Die bevatte 1000 gulden, een identiteits-bewijs en belangrijke papieren. De aangever heeft een signalement van de dader opgegeven; hij wordt opgespoord.

Brandslang schiet plotseling los

Gewonden bij blussen brand op Shellterrein

WILLEMSTAD — Twee werknemers van Shell Curaçao N.V. raakten gistermiddag gewond bij laswerkzaamheden op het Shell- terrein. Beiden zijn ter observatie in het Sint Elisabeth hospitaal opgenomen.

In de Polymerisatie Plant van de Curaçaose raffinaderij, die momenteel in revisie is, brak tijdens het lassen gisterenmiddag rond 20 voor twee brand uit. Tijdens het blussen breidde de brand zich uit, waardoor ook de pijpleiding dichtbij de plant vlam vatte. De oorzaak van deze uitbreiding was dat de leidingen van de instrumenten- aansluitingen sprongen.

Tijdens het blussen echter raakten twee werknemers van Shell gewond, te weten veiligheids- functionaris F.C. Rosario en wachtchef W.H. Martina van de HL-divisie. Dat gebeurde toen een brandslang met grote druk losschoot en hen in zijn zwiepende beweging raakte. Rosario brak daarbij een been. Beiden zijn opgenomen in het ziekenhuis.

Begin deze week deed zich een dodelijk ongeval voor op de Shell- plant met een werknemer van een onderaannemer die giftig gas inademde. Een andere werknemer die dat gas ook inhaleerde, werd gewond opgenomen, maar was alweer zodanig hersteld dat hij eergisteren uit de Intensive Care- afdeling kon.

Opmerkelijk detail is dat de twee werknemers die giftig gas hadden binnengekregen uit hun benarde positie werden bevrijd door veiligheids- functionaris Rosario die toevallig daar passeerde en in de gaten had dat er iets mis was. Nu is hij zelf het slachtoffer geworden van een ongeluk op het Shell- terrein.

Voor 36 mille schade in het verkeer

WILLEMSTAD— Vijftien gewonden, 35.500 gulden schade en negen gewonden waren er donderdag in het verkeer op Curacao.

Om half acht 's morgens was er een achteropriјding op de Gosieweg ter hoogte van de Kapiteinsweg, waarbij vier auto's betrokken waren. De botsing werd veroorzaakt doordat een bestuurder niet oplette en achter een auto botste die voor haar gestopt was. Twee personen raakten gewond, de schade was ongeveer 5700 gulden.

Open huis bij tienjarig bestaan

Sokudi wil contact-persoon in elke wijk

WILLEMSTAD — In verband met het tienjarig bestaan van Sokudi worden er dit jaar verschillende activiteiten ontplooid voor en door de suikerziekte-patienten op Curacao. Sokudi is namelijk hun organisatie en Suku is hun orgaan. In Suku wordt melding gemaakt van enige onderdelen van het programma, dat echter nog niet helemaal afgerond is.

Op 29 maart wordt een algemene ledenvergadering gehouden van Sosiedat Kurazoleno di Diabetiko (Sokudi). In april is er een open huis in het Buurtcentrum Groot Kwartier. In juni wordt dit gehouden in Bandabao. In dit verband is een open huis een soort introductie- en informatiedag van en over producten welke van belang zijn voor diabetici, hun familie en de bevolking in het algemeen. Ook begint in april een informatie-campagne via radio en tv. Dan gaat men in op de ontwikkeling van experimenten om suikerziekte te bestrijden. De dietisten gaan dan voorlichting geven, niet alleen in de vorm van recepten, maar ook door het benadrukken van de inhoud van voedingsmiddelen, om daarmee behulpzaam te zijn bij het samenstellen van een menu.

Sokudi wil verder werkgroepen gaan vormen om bepaalde activiteiten tot ontwikkeling te brengen. Daarbij denkt men ook aan ziekenhuisbezoek, maar ook aan het uitdragen van de inhoud van Suku. Op den duur zou men graag in elke buurt een contactpersoon krijgen. Door samenwerking namelijk kan er veel gebeuren voor de diabetici, aldus Suku in zijn hoofdartikel.

Suku is hiermee aan zijn tweede nummer toe in zijn nieuwe opzet. Belangstellenden kunnen terecht bij het secretariaat, Alexanderlaan 10, Curacao. Suku besteedt aandacht aan een verscheidenheid van aspecten welke van belang zijn voor suikerpatienten.

Verzoek van Consumentenbond:

Plicht melding van vervaldatum op melk

WILLEMSTAD— De consumentenbond vraagt naar de mogelijkheid een eilandsbesluit uit te vaardigen om producenten van melkprodukten te verplichten de vervaldatum op de produkten te vermelden. Het verzoek is gericht aan de gezaghebber van Curacao en de Hygienische dienst van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst GGD.

De vereniging krijgt geregeld klachten van consumenten over bedorven melkprodukten (als bijvoorbeeld yoghurt, karnemelk en ijs). Er bestaat op Curacao namelijk geen verplichting om op de verpakking van dergelijke producten de vervaldatum te vermelden. Alleen is er in een Landsbesluit opgenomen dat melk en melkprodukten een normale smaak, geur, kleur en samenstelling moet hebben, in die zin dat er geen schadelijke stoffen in mogen zitten.

Niet alleen ontbreekt de vervaldatum; de consument heeft bovendien geen enkele garantie dat het produkt op de juiste wijze bewaard wordt, zegt de Consumentenbond. Het voorstel wordt gedaan dat de Hygienische Dienst strenge(re) controle voert op alle lokaliteiten die melk en melkproducten verkopen en naar de temperatuur waaronder de produkten bewaard worden. Uitgaande van de huidige situatie heeft de consument geen richtlijnen bij de koop van melkproducten. Het kan namelijk ook zo zijn dat er een vervaldatum op het product staat, maar dat door een onjuiste temperatuur het product toch voor de vermelde datum niet meer bruikbaar is.

Man achter stuur overleden

WILLEMSTAD— De politie werd om kwart voor één 's middags naar een school aan de Schottegatweg Noord geroepen, waar een man achter het stuur onwel geworden was in zijn auto. De man werd naar het ziekenhuis gebracht maar bleek bij aankomst reeds overleden. Het betreft de man Emiterio Schoop van 55 jaar. Hij was onder behandeling voor hoge bloeddruk; een dokter constateerde een natuurlijke dood.

Politiecellen raken vol na aanhoudingen

WILLEMSTAD— De afgelopen dagen zijn diverse aanhoudingen verricht door de politie. De surveillance- dienst van Rio Canario hield de mannen I.T. van negentien en W.F. van 34 jaar aan vanwege geitendiefstal. De mannen hadden in de mondi van Fuik twee geiten gestolen en geslacht. Het vlees werd door de politie in beslag genomen en de verdachten ingesloten in verband met nader onderzoek.

Nabij een snackbar is de jongeman J.B. van 23 jaar aangehouden in verband met overtreding van de opium- landsverordening. Hij had een stukje papier met cocaïne erin in zijn bezit. In verband met nader onderzoek is hij ingesloten.

Bij een controle op de Motetwerf is de man R.M. van 38 jaar aangehouden. Hij had een hoeveelheid marihuana in zijn bezit en is ingesloten. Ook een vrouw, afkomstig van het Dominicaanse Republiek werd er aangehouden. Ze verblijft als toeriste op Curaçao, maar bedrijft daarnaast ook prostitutie. Ze is overgegeven aan het personeel van de Vreemdelingen- dienst ter verwijdering van het eiland.

Als verdacht van diefstal met braak is de man R.W. van 23 jaar aangehouden. Er werden tevens goederen van de diefstal afkomstig in beslag genomen. In verband hiermee is als verdacht van heling de man S.T. aangehouden. Hij bekende gestolen goederen bij R.W. gekocht te hebben. Ook deze goederen zijn in beslag genomen en beide verdachten zijn ingesloten.

In verband met diefstal met braak in een woning aan de Rooseveltweg is W.C. van 23 jaar gearresteerd. Hij bekende een video- recorder uit het huis te hebben meegenomen en is opgesloten.

Zakenvaria

BARENCO nv, gevestigd op Curacao, liet in 1978 zijn statuten wijzigen. Doel van de nv is de handel in bouwmaterielen, ijzerwaren, gereedschappen en technisch materieel tbv de bouw- en nijverheid. Het kapitaal werd bij die gelegenheid gebracht op een half miljoen gulden, in aandelen van een mille, waarvan 50 aandelen A en 450 aandelen B; van de B-aandelen werden er meteen 100 geplaatst. Als gemachtigde trad bij de statutenwijziging de koopman Edgar R. Torres op.



WILLEMSTAD — *De directeur van de Caribische blinden-organisatie, Aubrey Webson, heeft Aruba en Curaçao aangedaan tijdens een bliksembezoek. Op Curaçao sprak hij met de lokale blindenstichting, Sedukal, het Departement van Onderwijs, de Dienst Onderwijs en Kultuur en gedeputeerde ing Willie Franco van Onderwijs.*

Bij de Caribische organisatie zijn 21 landen in de regio aangesloten. Webson streeft ernaar de communicatie onderling te verbeteren. Hij heeft beloofd later dit jaar terug te keren.

Op de foto vlnr ged Franco, drs Henri Pietersz (Sedukal), S. Marcus (O & K) en de heer Webson die zelf ook blind is.

Voorzitter: absenteïsme terugdringen

Fiat van FTA-leden voor principe-akkoord met WAB

ORANJESTAD — De werknemers bij de bedrijven van de Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid (WAB), aangesloten bij de FTA, hebben gistermiddag in grote meerderheid de concept-overeenkomst aanvaard, die het FTA-bestuur met de WAB bereikte.

Deze onderhandelingen stonden onder leiding van de Landsbemiddelaar Eddy Maduro. FTA-voorzitter Anselmo Pontilius bevestigde dit vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe. Hij zou de Landsbemiddelaar van dit besluit op de hoogte brengen. Nadere bijzonderheden over de bereikte overeenkomst zouden vandaag worden bekend gemaakt.

In een gesprek met de Amigoe bevestigde WAB-voorzitter ing. Jack van der Horn dat een concept-overeenkomst met de FTA was bereikt. Hij was nog niet op de hoogte van het resultaat van de FTA-vergadering. De leden van de WAB moeten nu ook nog de overeenkomst goedkeuren. Wat de GWU betreft liet de WAB-voorzitter weten dat destijds de cao niet ondertekend werd, doch dat de GWU de nu bereikte overeenkomst zal worden voorgelegd als cao voor de GWU-leden, werkzaam bij de WAB-bedrijven. De heer Van der Horn verzekerde nog eens dat van de WAB-zijde er nauwlettend op was toegezien dat aan wat de werknemers mee naar huis nemen niet werd aangetast, wel aangepast. Zo werden de ziektekosten aangepast aan de werkelijke tarief-kosten. Het geheel houdt wel in dat er harder gewerkt moet worden, aldus ing. Van der Horn.

Tijdens de bijeenkomst van de FTA-leden gistermiddag in Cas di Cultura wees voorzitter Pontilius de leden erop dat er overal ter wereld moeilijkheden zijn en Aruba daaraan ook niet ontkomt. Hij drong er bij de leden op aan onnodig absenteïsme op het werk zoveel mogelijk te voorkomen.

Afkoelingsperiode bij Arubus voorbij

ORANJESTAD — De afkoelings-periode bij Arubus is morgen afgelopen. In een gesprek met Landsbemiddelaar Eddy Maduro vertelde deze dat hij gisteren van de SEPA tegenvoorstellen voor de te sluiten cao had ontvangen. Hij hoopte vandaag nog met Arubus en SEPA aan tafel te kunnen gaan om deze voorstellen nader te bespreken.

Accountantsrapport: aan WEB administratie mankeert nodige

De Palm completeert MEP-elftal in raad bij stemmen

ORANJESTAD — Kort na elf uur was gisteravond de Arubaanse Eilandsraad klaar met de derde ronde — de indieners mochten na de tweede ronde nog eens herhalen — en konden de moties die 's middags om twee uur waren ingediend in stemming worden gebracht. De stemmen-verhouding was steeds 11-6, waarbij Adri de Palm (onafhankelijk) steeds met de MEP meestemde en deze partij — die het zonder gedeputeerde Daniel Leo moest doen — toch nog de minimale meerderheid van elf had. De zes stemmen waren van AVP en PPA, terwijl de and. gedeputeerde [illegible] en Felix Flanegien niet bij de stemming aanwezig waren.

Het AVP/PPA-voorstel om wanneer beraadslaagd wordt over de aankoop van de gasturbine de experts ir. L. Henriquez en M. Lopez te horen, die kortgeleden een uitvoerig rapport over het WEB uitbrachten, werd door MEP-leider Betico Croes overgenomen. De heren zullen vanmiddag in de huishoudelijke vergadering van de raad aanwezig zijn wanneer over de brief van het BC wordt gesproken om een gasturbine van ruim 10 miljoen te bestellen, nog eens 10 miljoen voor andere voorzieningen en toestemming voor aangaan van een lening — lokaal of internationaal — van tien miljoen gulden. Maandagmorgen acht uur zal de Arubaanse Eilandsraad deze kwestie in een openbare vergadering behandelen.

De AVP/PPA-motie om de een gulden subsidie weer in te voeren, die het Bestuurscollege kortgeleden heeft [illegible] in verband met vuile water wat de bevolking uit de kranen ziet lopen, werd [illegible] (De Palm tegen) afgestemd. De MEP-motie om in het WEB bedrijf consultants voor directiebeleid en advies [illegible] in te stellen, werd [illegible] 11-6 aangenomen. De AVP/PPA [illegible] WEB [illegible] PPA [illegible] van het BC [illegible] ling van de vakbekwame aan de voormalige WEB-administrateur werd afgekeurd, eveneens met 11-6 werd afgestemd.

[illegible] liet voorzitter Pedro [illegible] weten dat het volgende [illegible] da om over de [illegible] [illegible] die daar [illegible] De [illegible] de leden [illegible] toe dat zij vandaag de beschikking krijgen over het juridisch advies dat werd gevraagd over deze aangelegenheid.

Tijdens de gisteren gehouden vergadering van de Eilandsraad werd ook uitvoerig gesproken over een accountants-rapport dat door Moret en Limperg in november was uitgebracht over de administratieve organisatie van het WEB. Hieruit bleek dat er ook aan de boekhouding van het WEB nogal wat hapert. Geadviseerd wordt om aan het BC om een onderzoek in te stellen naar de toenemende overwerkuren die betaald moeten worden. Wat het magazijn betreft bleek dat de kantoorvoorraad-administratie sinds januari 1982 niet was bijgewerkt, waardoor over 1982 geen materialen-gebruik geboekt kon worden en geen voorraad-waarden bekend zijn. Een controle op de voorraden was daardoor niet mogelijk. Vanwege de in 1982 gebleken problemen met de boekhoudmachine is het grootboek van 1 januari 1983 niet meer geboekt. De accountants merkten voorts op dat tot op heden het administratief personeel bij het WEB niet bij machte is gebleken zelfstandig een jaarrekening op te stellen. Het BC werd dan ook verzocht de administrateur van het WEB op te dragen maatregelen te treffen [illegible] gen in de WEB-administratie opgeheven kunnen worden.

Werkbezoek gouverneur aan Bovenwinden

WILLEMSTAD — Gouverneur prof dr René Römer brengt de hele volgende week een dienstbezoek aan de drie Bovenwindse eilanden. Hij wordt vergezeld door zijn echtgenote en adjudant majoor F.A. [illegible].

De gouverneur vertrekt zondag naar Sint Maarten en legt maandag een officieel bezoek af aan dat eilandgebied. Dinsdag vertrekt hij naar Sint Eustatius en brengt er de hele dag door om de volgende dag van daaruit door te gaan naar Saba. Ook daar verblijft hij een dag en na de overnachting keert hij donderdag op Sint Maarten terug. Zondag volgende week is hij weer terug op zijn standplaats op Curaçao.

Op deze drie eilanden onderhoudt de gouverneur zich met de eilandsbesturen over de economische en sociale aspecten van de eilandelijke samenlevingen. Daarnaast zal hij er enkele projecten van die aard bezoeken.

Grenada: terug naar normale situatie met het toerisme

[illegible] zaken. Dit na dat de invasie het toerisme tot stilstand had gebracht. De hotels nemen weer normaal reserveringen aan en [illegible] St. George [illegible] (CTO).

Ingezonden

Informeren

DE HEER J.J.M. GROOT (ingezonden 14/2) vraagt mij of hij door mag gaan zijn leerlingen zo breed mogelijk te informeren. Omdat hij de lezers van de Amigoe mee laat lezen, zal ik dat met mijn antwoord ook doen. Ja, meneer Groot, gaat U alstublieft door met de leerlingen breed te informeren. In een vraaggesprek over economische problemen gaat het natuurlijk niet direct over onderwijs, maar als ik stel dat werkgevers, werknemers en overheid als partners in harmonie moeten gaan samenwerken, gewoon omdat het anders niet zal lukken om onze economie houdbaar en weerbaar te maken, dan doe ik dat omdat ook ik de mens centraal stel. Het kapitaal is er alleen om de mens te dienen en de middelen voor optimale ontwikkeling te verschaffen, maar als we falen risico-kapitaal aan te trekken, is er voor uw leerlingen straks geen werk op Aruba. Als we het kapitaal wegjagen, kan het onze mensen niet dienen, maar gaat het elders anderen dienen. Zonder kapitaal uit de Ver. Staten zou de Lago hier niet geweest zijn en zouden er heel wat minder mensen in de hotelsector werk hebben kunnen vinden. Wij kunnen vanaf deze rots de wereld niet veranderen en zullen weinig kunnen doen aan wantoestanden in de Philippijnen en de Ver. Staten. Dat die er zijn ben ik met U eens en U moet zeker Uw leerlingen op die wantoestanden wijzen. Dat er in een rijk land als de Ver. Staten niet meer gedaan wordt voor de zwaksten in de samenleving vind ook ik een schande en de sociale voorzieningen zijn ook niet in overeenstemming met de rijkdom van dat land.

Maar er is ook veel positiefs over de Ver. Staten te zeggen: hun democratie werkt perfect, de vrijheden van het individu zijn absoluut gewaarborgd, nergens ter wereld wordt meer gedaan aan milieu-bescherming, natuurbehoud en het tegengaan van lucht- en water-verontreiniging en de consument wordt effectief beschermd tegen foutieve praktijken van fabrikanten. Econoom prof. Tinbergen, socialist en Nobelprijs-winnaar, heeft in zijn laatste boek toegegeven dat tot schaamte van de socialistische en communistische landen geconcludeerd moet worden dat de Ver. Staten de hoogste graad van inkomens-nivellering ter wereld kennen. Dus graag wel echt breed voorlichten en dat betekent dus inderdaad alles van beide kanten, positieve en negatieve in balans en het juiste perspectief. Als U bijvoorbeeld stelt dat 51% van de wetenschappers in de Ver. Staten aan de bewapening werkt — waarschijnlijk moet dit 51% van de technische wetenschappers zijn — dan moet daarbij vermeld worden dat in de Ver. Staten de defensie-orders uitgevoerd worden door particuliere bedrijven, die bijna zonder uitzondering ook aan civiele projecten werken.

Die wetenschappers werken dus wel eens aan ontwikkelingen die met bewapening te maken hebben, maar lang niet altijd en nooit allemaal. In Nederland en veel andere landen is dat precies zo: De Oude Delft maakt hoogwaardige onderdelen voor defensie, maar ook apparatuur voor de ziekenhuizen. Met het noemen van percentages van de Amerikaanse begroting moet ook voorzichtig omgesprongen worden. De Ver. Staten is een immens groot land en de federale begroting geeft maar een deel van het beeld. Het onderwijs komt er bijvoorbeeld helemaal niet in voor. Dat is geheel een zaak van de afzonderlijke staten. Het door de heer Groot genoemde percentage van 49% dat aan defensie wordt besteed, komt mij bovendien als onjuist voor. In NRC Handelsblad lees ik (1/2) dat in de begroting voor 1985, die nu twee weken geleden door president Reagan werd ingediend, 29 cent van elke dollar naar defensie zal gaan, en daar zal het Congres [illegible] begrotingsbehoeften [illegible] van afknibbelen. Dan nog is het [illegible] daarbij de andere begrotingsonderdelen [illegible] dan blijkt dat 42 cent van elke dollar naar sociale programma's gaat in 1985, verrassend [illegible] we bedenken hoe Reagan al gesneden heeft in [illegible] programma's. Laat dus wel de leerlingen de zaken van beide kanten zien en plaats het in de context van onze beperkte mogelijkheden. Niet alle werkgevers zijn lievertjes, maar we kunnen er desondanks niet onderuit dat de belangen van werknemers en werkgevers parallel lopen, want zonder risico-kapitaal is er geen werkgelegenheid en zonder Amerikanen geen toerisme. Zonder toerisme en zonder Lago zouden we terugvallen in de bittere armoede van 70 jaar geleden.

H. TIMMER

Twee ernstige aanrijdingen

WILLEMSTAD — Het verkeer eiste ook gisteren weer een flink aantal aanrijdingen, waarbij eveneens gewonden vielen. De materiële schade bij de in totaal elf aanrijdingen, wordt geraamd op ruim zesduizend gulden.

De twee aanrijdingen waarbij gewonden vielen, hadden plaats in de Kaya Kokolishi en op de Winston Chuchillweg. In de Kaya Kokolishi raakte een fietser lichtgewond toen hij een te korte bocht naar links nam en als gevolg daarvan door een auto werd aangereden. Na behandeling kon hij naar huis.

Bij de aanrijding op de Churchillweg waren een auto en een motorrijwiel betrokken. De motorrijder raakte gewond toen de automobilist de doorgang naast zich niet vrijliet op het moment dat hij werd ingehaald door de motor. De motorrijder moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

Ingezonden

Overwerken

HEBBEN WIJ automobilisten het niet te goed op Curaçao? Het is al een tijd geleden dat ik een politie-agent op straat heb horen zeggen: "Hallo, gaat U even langs de weg met uw wagen. Wilt U even uitstappen?" De agent de auto in zien stappen, lichten, toeter, hand- en voetrem, banden, ruitenwissers, speling op je stuurwiel heb zien controleren.

Mensen, ik stel het volgende voor, laten wij de twee agenten die dienst geweigerd hebben 8 dagen lang één uur overwerken; niet omdat ze dienst geweigerd hebben, maar omdat ze op één dag niet gewerkt hebben.

ROBERTO X. ROMER

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
Geen voorstellingen.
***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
***

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
***

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25549 (thuis).
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).
***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SAC: 20.00 uur grand calypso show by Young Quick Silver - Lago Sportpark.
***

ASV TRAPPERS: 21.00-03.00 uur dansen op muziek van Sumidad H en Miller Band.

SAC: 18.00 uur kinderen calypso contest - Lago Sportpark.
***

ZATERDAG
SPORT
VOETBAL: 16.00 uur (circus-voetbal) Aiky's Crazy Team vs Grupo Paraloco - veld Caiquetioclub.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
***

TELEARUBA

VRIJDAG: 17.30 Littlest Hobo; 18.00 Flintstones; 18.30 Family Classics; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons (The Homecoming);
21.00 Calypsonian contest for di Lago Sportpark.

ZATERDAG: 17.00 Muppet Show; 17.30 Pink Panther Show; 18.00 Dukes of Hazzard (The Runaway); 19.00 Programa di RVD; 19.30 National Geographic (The invisible World); 20.30 Here's Lucy; 21.00 Olympische Winterspelen; 22.00 Estreno (Gun in the House); 24.00 Sluiting.

Op voorstel MEP en na uitvoerig debat

Raad behandelt moties tegelijk

ORANJESTAD — Ruim tweeeneenhalf uur had de Arubaanse Eilandsraad gistermiddag in zijn voortgezette vergadering over het beleid bij het WEB nodig om te beslissen of een AVP/PPA- motie, waarin opnieuw — zoals eind december 1983 — het beleid van de voormalige WEB-gedeputeeerde, Efraín de Kort, wordt afgekeurd, behandeld zou worden of niet.

Voorzitter Pedro Bislip en MEP- fractieleider Betico Croes vonden dat dit een identieke motie als op 28 december ingediend en door de raad behandeld, was. AVP en PPA verzetten zich hiertegen omdat nieuwe feiten van het beleid naar voren waren gekomen. Herhaalde malen werd de vergadering geschorst.

Om half vijf was het eindelijk zover dat de ingediende moties gezamenlijk behandeld konden worden. Met 12 stemmen vóór, waarbij Adri de Palm met de MEP meestemde, en zes tegen (oppositie) werd een voorstel van Betico Croes aangenomen om de moties gezamenlijk te behandelen. De MEP- moties hielden een besluit in om in verband met de situatie bij het WEB- beleid en de toekomst het Bestuurscollege te machtigen een terzake kundige firma aan te trekken teneinde op zeer korte termijn oplossingen aan te dragen voor de problemen bij het WEB. Voorts het BC uit te nodigen wederom bij de Nederlandse regering erop aan te dringen dat in het kader van de technische bijstand over een terzake kundige firma als consultant kan worden beschikt voor het doorlichten van het WEB en om aanbevelingen te doen ten aanzien van: het management van het bedrijf, een investeringsplan voor de komende jaren en de uitgebrachte offertes in het kader van de uitbreiding van de electriciteits- centrale.

In de eerste motie van AVP/PPA wordt het bestuur opgedragen de indertijd genomen beslissing in te trekken en de extra subsidie van een gulden aan de water- consument te geven tot dat de ongemakken, zoals de laatste tijd zijn blijven voortbestaan wat de water- voorziening op Aruba betreft, niet meer bestaan. In een tweede AVP/PPA-motie wordt opnieuw het beleid van de voormalige WEB- gedeputeerde Efraín de Kort afgekeurd.

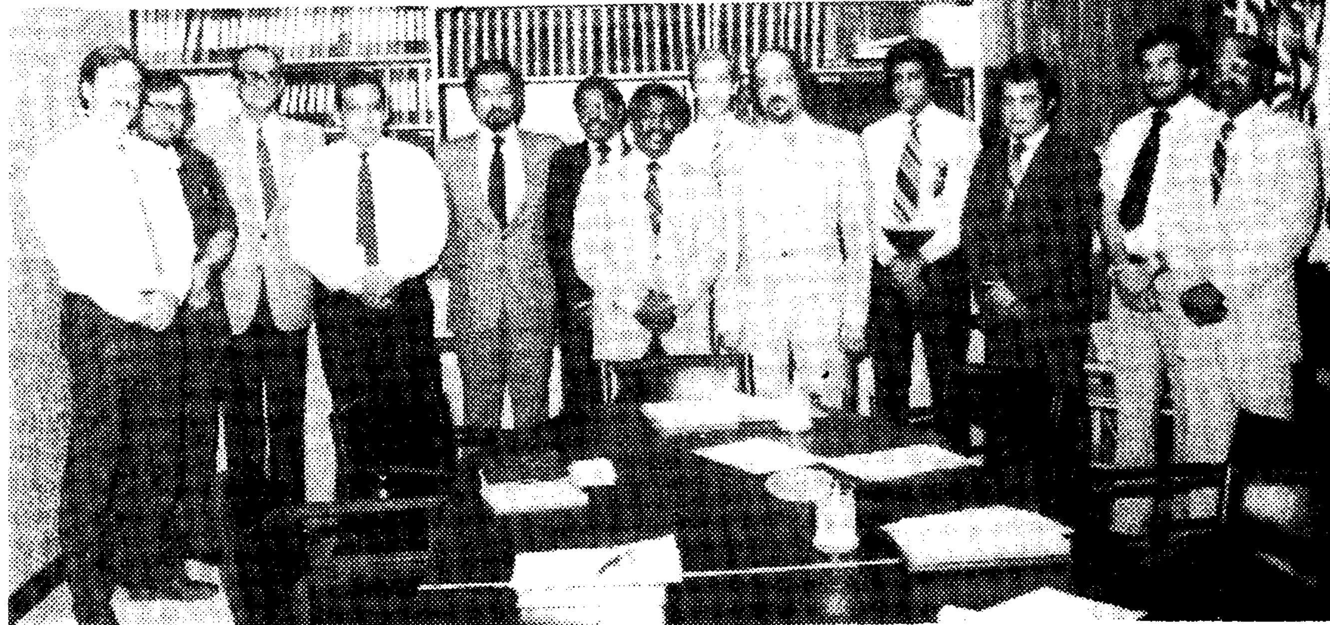
In een derde AVP/PPA- motie wordt uitvoerig de kwestie van uitbetaling van een bedrag aan de voormalige administrateur van het WEB, die met pensioen ging, uit de doeken gedaan. Het beleid van het BC wordt in deze motie in dit geval geheel afgekeurd, terwijl van het BC geëist wordt zich in de toekomst van dergelijke praktijken te onthouden.

Tenslotte diende de gezamenlijke oppositie in de Eilandsraad nog een voorstel in om het Bestuurscollege te verzoeken voordat het voorstel voor de aankoop van de gasturbine in behandeling wordt genomen, de andere technici met name de heren M. Lopez en ir. L. Henriquez, uit te nodigen voor een onderhoud met de Eilandsraad in huishoudelijke vergadering. Zoals bekend hebben deze heren vorige week aan de Eilandsraad een uitvoerig rapport over de situatie bij het WEB aangeboden en daarbij opgegeven wat de mogelijkheden tot oplossing van de problemen kunnen zijn.

Nadat besloten was dat de moties gezamenlijk behandeld zouden worden, begon de Eilandsraad aan de eerste ronde, waarbij weinig nieuwe gezichtspunten naar voren kwamen en welke een "herhalingsoefening" was van hetgeen enige dagen geleden ook al uitvoerig in de raad te berde was gebracht.

SAN NICOLAS — Het seizoen van de Arubaanse Atletiekbond wordt zondag ingeluid met de **veldloop te Grapefield. Om 9 uur** wordt gestart met de 3600 meter voor heren en veteranen, gevolgd door de wedstrijden in de andere categorieën. Gelegenheid bestaat om tot uiterlijk kwart voor negen zondagmorgen in te schrijven.

JAKARTA — De opstandelingen in Irian Jaya, het vroegere Nederlands Nieuw Guinea, hebben hun vlag gehesen in de hoofdstad. Daarna hebben Indonesische troepen de rebellen overmeesterd. Rond de stad werden wegblokkades opgeworpen. Scholen en regeringsgebouwen waren gesloten. Indonesie nam de macht over in 63 toen Nederland zich moest terugtrekken.



ORANJESTAD — In het kader van de RTC- conclusies werd woensdag op het departement van Staatkundige Structuur op Aruba een werkgroep ingesteld in verband met de realisering van een luchtvaart- maatschappij tussen de Antillen van Vijf en Aruba en ter vaststelling van punten over de luchtvaart- politiek die op beide partijen van toepassing zijn. De installatie van de werkgroep werd verricht door de minister van Staatkundige Structuur mr. ing. Ralph Richardson en de Arubaanse gedeputeerde voor Constitutionele Zaken, Nelson Oduber. De commissie bestaat uit de volgende personen: S.J. Francisco (departement van Luchtvaart N.A.), K. Chong (eilandgebied Curaçao), L.J.M. Domacassé (eilandgebied Bonaire), C.W.G. Schotborgh (eilandgebied Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius), V. Marcha (ALM) en J. van der Kuyp, R. Zaandam, M. Nicolaas en E. Croes (eilandgebied Aruba). Als secretarissen zijn aangewezen: J. Somers en J. Didder van respectievelijk het departement van Staatkundige Structuur en de afdeling Constitutionele Zaken, terwijl K. Chong als werkgroepvoorzitter zal optreden. Bij de foto: de leden van de werkgroep met in het midden minister Richardson en gedeputeerde Oduber.

Dr Engelbrecht: feiten door dokter Zaandam verdraaid

ORANJESTAD — "Het waarnemend hoofd van de Gezondheidsdienst dokter Ceryl Zaandam heeft zich uitgesloofd om met verdraaiing van zaken en allerlei halve waarheden zijn gezicht te redden. Het zal hem zeker sieren, indien hij zich bij zijn falen neerlegt in plaats van op allerlei manieren te proberen het gelijk aan zijn kant te krijgen", aldus reageerde de chirurg dokter W.E. Engelbrecht op de recente uitlatingen waardoor hij in het nieuws kwam. In eerste instantie wilde hij desgevraagd de Amigoe geen commentaar geven, doch kwam hier gisteren op terug. Hij sprak de hoop uit dat het ook gedeputeerde Remy Zaandam — die hem een stoorzender in de medische wereld noemde — zou sieren nu hij op de hoogte van de juiste toedracht komt, adequaat te reageren.

Het schijnt een gewoonte te zijn van gedeputeerde Zaandam en zijn broer dokter Zaandam om, zodra zij menen dat hen onrecht wordt gedaan, in de publiciteit te treden om zodoende de publieke opinie te gebruiken om partij- politieke steun te verwerven. Dr. Engelbrecht wijst er in dit verband op dat dit niet zijn stijl is, maar dat hij gedwongen is, nu feiten duidelijk verdraaid worden, om te reageren. Persoonlijke aanvallen en emotioneel geladen uitspraken zal hij niet gebruiken, alleen op zakelijke wijze wil hij reageren. Na een uiteenzetting wat de handelwijze is wanneer een patiënt naar het buitenland moet, vertelde dokter Engelbrecht de Amigoe dat betrokken patiënt H. op 7 januari 1984 door dokter Engelbrecht in het hospitaal werd opgenomen. In verband met ernstig letsel vroeg hij de orthopedisch chirurg F. de Windt in consult. In onderling overleg werd besloten de behandeling van de patiënt in een orthopedisch centrum in het buitenland te doen plaats vinden. Gezien ervaringen op dit gebied werd in overleg met de familieleden besloten de patiënt naar het orthopedisch centrum van het Academisch Medisch Centrum te Amsterdam te sturen.

Om duistere redenen, aldus dokter Engelbrecht, besloot het waarnemend hoofd van de Gezondheidsdienst op eigen initiatief de patiënt te verwijzen naar het Mercy Hospital in Miami. De familie van de patiënt kon zich hiermee niet verenigen doch toen het waarnemend hoofd vertelde dat het in het belang van de patiënt was een zo kort mogelijke reis te maken omdat hij anders inwendig kon doodbloeden, legde de familie zich bij de keuze van dokter Zaandam neer.

Toen zij er later achter kwamen dat er geen sprake zou kunnen zijn van een inwendige bloeding enz. werd voorkeur voor het zenden naar Nederland uitgesproken. Dat het waarnemend hoofd Zaandam toen reeds allerlei maatregelen getroffen had en wel op foutieve gronden, aldus dokter Engelbrecht in zijn reactie, om de patiënt naar Miami te sturen, is uiteraard geheel voor zijn eigen verantwoordelijkheid. Nadat dokter Engelbrecht gedeputeerde voor Volksgezondheid Frank Croes op de hoogte had gesteld, heeft ook hij besloten de patiënt naar Nederland te laten gaan. Het is beslist niet waar, aldus dokter Engelbrecht tot slot van zijn verklaring, dat behandeling in Nederland kostbaarder is dan in Miami, zoals dokter Zaandam wil doen geloven. Integendeel, de behandeling in Nederland is, ondanks het duurder vervoer, veel goedkoper, zeker met de huidige koers van de Nederlandse gulden.

Bij nationaal kabinet met MEP

PPA: Arubaanse unie moet eilandelijk doorwerken

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de MEP- verklaring bereid te zijn toe te treden tot de centrale regering op basis van een nationaal kabinet, gaf PPA- voorzitter Benny Nisbet te kennen dat zijn partij het besluit genomen heeft om op de eerstvolgende vergadering van Arubaanse politieke partijen met de handel bekend te maken, dat de PPA van het gezichtspunt uitgaat dat indien een Arubaanse unie wordt bereikt deze op beide niveau's tegelijk in werking moet treden, dit op grond van het principe van gelijk oversteken.

In deze geest van een Arubaanse unie of een nationaal kabinet stelt de PPA voor dat op eilands- niveau het Arubaanse Bestuurscollege er als volgt zal uitzien: bij een college van 6 gedeputeerden: 1 gedeputeerde aangewezen door de handel, 1 gedeputeerde aangewezen door de vakbonden, 2 gedeputeerden van de MEP, 1 gedeputeerde van de PPA en 1 gedeputeerde van de AVP. Bij een college van 8 gedeputeerden krijgt de MEP er 1 gedeputeerde bij en de onafhankelijken 1 gedeputeerde.

De PPA concludeert namelijk dat de verklaring van de MEP dat men voornemens is tot de centrale regering toe te treden een poging is een alternatief te scheppen opdat ook de Curaçaose DP tot de regering toetreedt om de MEP bij de onderhandeling te helpen overeenkomstig het akkoord tussen MEP en DP.

Een nationaal kabinet heeft tot gevolg dat veranderingen moeten komen in het Curaçaose eilandsbestuur om de DP te laten toetreden. *Hier heeft de MEP* dus — aldus Benny Nisbet — in hoge mate rekening gehouden met de belangen van de Curaçaose DP.

Voor de PPA geeft het voorts een bevrediging dat de MEP voornemens is tot de regering toe te treden terwijl de PPA er nog inzit. Hierdoor zal de MEP eindelijk het democratisch recht van de PPA erkennen om deel uit te maken van een centrale regering en dat de PPA een partij is die haar eigen beleid en politiek uitstippelt. Ten aanzien van het voorstel voor een nieuwe samenstelling van het Arubaanse Bestuurscollege stelt Nisbet nog dat dit aan alle organisaties in de gemeenschap de vaste mogelijkheid biedt om de chaotische economische toestand, waarin het eiland verkeert, te helpen genezen en verbeteren voordat de fase van de status aparte aanbreekt. Op deze wijze helpen alle organisaties serieus mee om een partij, Aruba genaamd, te vormen. Aldus Benny Nisbet tot slot.



ORANJESTAD — De vice-president van Jaycees International, Lincoln Kokaram, verbleef deze week op Aruba en bracht onder meer een beleefdheids- bezoek aan gezaghebber Pedro Bislip. Het bezoek van de heer Kokaram aan de verschillende Antilliaanse eilanden is om advies te geven en informatie te verkrijgen over een optimale leiding van de Jaycees- afdelingen op de Antillen. Bij de foto, tijdens het bezoek aan gezaghebber Bislip, vlnr: Bill Buckley (voorzitter San Nicolas Jaycees), Lincoln Kokaram, mej. Valencia Simmons (vice- voorzitster San Nicolas Jaycees), gezaghebber Bislip en Franklin Abath (voorzitter Aruba Jaycees).

Zakenvaria

CANDYBLOC nv, op Curacao gevestigd, handelt in gereedschappen, machinerieen, bouw- en constructiematerialen en chemische schoonmaakmiddelen en voert agentschappen. Oprichters waren in 1978 August A. Jonckheer en Gijsbert N. van Meeteren. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 2,5 ton, in aandelen van een mille, waarvan er meteen 80 werden geplaatst, waarvan Jonckheer er 10 voor zijn rekening nam en Van Meeteren 70. Zij vormen beiden de directie.

Kwartet aangehouden bij inladen pick-up te Balashi

ORANJESTAD — De recherche hield zich woensdag bezig met drie diefstal / inbraak- gevallen.

Gemeld werd dat nabi de Aruba Nautical Club te Balashi enkele mannen bezig waren een hoop artikelen in een auto te laden. Ter plaatse constateerden de autoriteiten dat vier mannen artikelen zoals koperen pijpleidingen, multiplex- planken, banken, afwasbakken en wc-potten in een pickup aan het inladen waren. De mannen verklaarden de goederen op het rif tegenover de Nautical Club te hebben gevonden en wilden een en ander meenemen. De vier mannen, in de leeftijden van 26 tot 44 jaar, werden aangehouden en de pickup werd in beslag genomen. In een portemonnee, die in de pickup lag, werd een kleine hoeveelheid cocaïne aangetroffen. De vier mannen werden voor verder onderzoek ingesloten en de recherche stelt een onderzoek in naar de herkomst van de goederen.

onbekenden forceerden van een woning te Paradera de schuifdeur om toegang te krijgen tot de woning. Daaruit werd een juwelen- kistje met sieraden ter waarde van 2025 gulden meegenomen.

Een dame deed aangifte van diefstal uit haar auto van een tas inhoudende een bedrag van 575 gulden, boekje en een make-uptasje. Haar auto was afgesloten, maar een der portieren werd geforceerd.

****

DE MERCURIUS Trading heeft aangekondigd dat in verband met het dertig- jarig Arubaanse carnaval, waaraan Heineken ook reeds dertig jaren actief deelneemt, er speciale activiteiten zijn. Aan de vooravond van de grote parade zullen Heineken-vertegenwoordigers de verschillende trailers en uitkijkposten bezoeken en belonen met kisten bier. Dat zal ook gebeuren met de beste groepen, terwijl lege Heineken- blikken — Mercurius zorgde ook dit jaar voor Heineken in blik — ingeruild kunnen worden voor T-shirts.

****

HET ZIET er naar uit dat de lichtparade van de Tivoli morgenavond duizenden mensen op de been zal brengen. Er is allerwege grote belangstelling, vooral ook omdat bekend is dat het dit jaar iets bijzonders zal worden en iedereen weet wanneer Tivoli met iets komt dat goed is, zeker op het gebied van Carnaval.

****

DE GROTE hotels zouden graag de Tivoli- lichtparade voor hun hotels willen zien. De kosten hiervoor zijn erg hoog, doch wanneer de hotels deze hoge kosten voor hun rekening willen nemen, dan wil men wel volgende week met de lichtparade naar de boulevard voor de hotels gaan. Een toeristische attractie uniek en eerste klasse.

****

Pensioen-vragen Van Putten over oude regeling

ORANJESTAD — MEP- Statenlid Roy van Putten heeft de minister van Financiën een aantal vragen gesteld over de pensioen- regeling en ambtenaren in pensioen- gerechtigde leeftijd. Hij vraagt of de minister kan meedelen hoeveel ambtenaren in vaste pensioen- gerechtigde leeftijd er zijn, die per 1 januari 1984 de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt. Of de minister kan meedelen hoeveel van deze ambtenaren voor 1 april 1963 in dienst zijn getreden en niet vallen onder de zogenaamde "oude pensioenregeling". In zijn laatste vraag wenst Van Putten te vernemen of de minister — in het licht van de bezuinigingsmaatregelen die de regering thans treft en zal treffen — bereid is een speciale regeling te treffen voor die ambtenaren, die voor 1 april 1963 in dienst zijn getreden en vallen onder de werking van de bestaande pensioenregeling, opdat zij pensioen kunnen gaan genieten conform de "oude pensioen- regeling" per 1 januari 1985.

ORANJESTAD — De heer Patrick de Palm, hoofdbewaker op de Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, vertrok gisteren naar Puerto Rico voor bijwoning aan een seminar. Dit seminar zal handelen over veiligheid in de burger- luchtvaart en het bleid in geval van vliegtuig- kapingen. De heer De Palm (midden op de foto) werd bij vertrek al het beste toegewenst door waarnemend Luchthaven- meester Narciso Pietersz en de chef Beveiliging luchthaven, Edgar Odor.



Prof Alkema: nog niet vanuit Antillen gedaan

Beroep mogelijk op mensenrechten-verdrag

WILLEMSTAD — Als iemand meent dat de mensenrechten zoals vervat in het Europees Verdrag niet gehonoreerd worden, dan kan daarover op goedkope en vrij simpele wijze vanuit de Antillen een klacht worden ingediend. Tot nu toe is dat evenwel nog niet gebeurd, aldus verklaarde gisteravond prof mr E.A. Alkema, gastdocent van de Universiteit van de Nederlandse Antillen tijdens een lezing.

Het Europees Verdrag voor de mensenrechten geldt voor het hele Koninkrijk; de Antillen dus niet uitgezonderd. Dat verdrag garandeert een aantal belangrijke rechten en vrijheden; onder andere het recht op een eerlijk proces en de vrijheden van godsdienst en meningsuiting. De Antilliaanse rechter heeft in enkele gevallen de bepalingen daaruit voorrang gegeven boven andere regels, zoals het behoort, verklaarde prof Alkema, die hoogleraar is aan de Universiteiten van Amsterdam en Groningen.

Als de rechter het Verdrag niet toepast en iemand daarom meent dat zijn rechten zijn geschonden, dan kan hijzelf of zijn advocaat een klacht indienen. Die klacht moet gericht worden tot de Europese Commissie voor de rechten van de mens in Straatsburg dat een college is van onafhankelijke deskundigen. Als de commissie de klacht gegrond vindt, dan kan die worden voorgelegd aan het Europese Hof. Dat hof is bevoegd de staat te veroordelen en het slachtoffer van de schending een schadevergoeding toe te kennen.

Naar prof Alkema meedeelde hebben Nederland en verschillende andere landen al eens of meermalen in de beklaagdenbank in Straatsburg gezeten. Daarbij zijn er uitspraken gevallen die de Nederlandse staat veroordeelden. Arresten van dit hof hebben ertoe bijgedragen dat de positie van bijvoorbeeld de militairen en van geesteszieken in inrichtingen is verbeterd.

Vanuit de Antillen is nog nooit, met succes, gebruik gemaakt van dit rechtsmiddel, betoogde prof Alkema gisteren. Toch zijn er volgens hem situaties denkbaar die reden voor klachten zouden kunnen vormen. Hij noemde als voorbeeld wanneer de contacten tussen de advocaat en zijn in hechtenis genomen cliënt nodeloos worden belemmerd. Een ander voorbeeld is als een uitspraak van de rechter over overtreding van een van de mensenrechten te lang op zich laat wachten. Daar ligt volgens prof Alkema ook een taak voor de Antilliaanse advocaten. "Zij behoort de burger, en ook de buitenlandse ingezetene, op zijn rechten te wijzen", verklaarde hij.

Tevens wees hij erop dat belangengroepen als vakbonden hun leden bij dit soort klachten zouden kunnen steunen. De Europese procedure kost weinig en voor minvermogenden is er zelfs een mogelijkheid om een advocaat toegewezen te krijgen. Om de financiën hoeft iemand het dus niet te laten, stelde de gastdocent. Het effect van een succesvol ingediende klacht is evenwel groot. "Niet alleen krijgt de klager rechtsherstel, de uitspraak is tevens maatstaf voor andere toekomstige gevallen, zowel op de Antillen als in andere landen die bij het Europese Verdrag zijn aangesloten", aldus prof Alkema.

Zakenvaria

NEDERLANDS-ANTILLIAANS Constructiebedrijf (NAC) nv werd in juli 1978 opgericht door Maurits J. Larmonie, in zijn toenmalige functie van minister van Economische zaken, en door mr Jeanne P. Jackson als directrice van Eljoub nv namens Verenigde Bedrijven Nederhorst (Nederhorst United) nv oftewel VBN, toen in liquidatie en Rijn-Schelde-Verolme (RSV) Montage- bedrijf bv. Doel van de NAC is het uitvoeren en doen uitvoeren van werken, het kopen, verkopen en verwerken van materialen enz. Het kapitaal werd bepaald op 2.250.000 gulden, verdeeld in drie klassen van aandelen van elk 750 stuks en met een nominale waarde van een mille. Bij de oprichting werden meteen 150 aandelen van elke klasse geplaatst. De 150 aandelen A waren in handen van RVS, de B-aandelen waren voor rekening van de Nederlandse Antillen en de andere 150 C-aandelen voor die van VBN. De bindende voordracht voor de benoeming van de directie door de algemene vergadering van aandeelhouders wordt opgesteld door de A-aandeelhouders. Deze benoemen ook de gedelegeerd commissaris. De gedelegeerd commissaris is belast met het onderhouden van een meer veelvuldig contact met de directie. Hij brengt van zijn bevindingen verslag uit aan de raad van commissarissen. Ieder van de vergaderingen van de houders van de aandelen A, B en C heeft het recht om ten aanzien van de benoeming van een commissaris een bindende voordracht te doen. De algemene vergadering echter kan het bindende van de voordracht ongedaan maken met een besluit dat werd aanvaard door twee-derde deel der uitgebrachte stemmen, vertegenwoordigende meer dan de helft van het kapitaal. De raad van commissarissen bestaat uit drie leden. Bij de oprichting van NAC werd D. H. Harryvan tot directeur benoemd en tot commissarissen K. J. Kuiken en drs Cornelis van Rijn, beiden in Nederland wonend.

WILLEMSTAD — De kerngroep die de organisatie van een energiebeurs voorbereidt heeft zijn opvrachting gemaakt bij minister Betto Thomas van Economische Zaken. Daar werden wat meer details van de in juni te houden beurs verstrekt.

Expositie [illegible]

Kerngroep energiebeurs op Curaçao

WILLEMSTAD — De kerngroep die [illegible] organisatie van een energiebeurs op Curaçao [illegible] over dit plan [illegible] minister Betto Thomas van Economische Zaken [illegible]

Die kerngroep [illegible] C.W.A. Leiy, [illegible] van de afdeling [illegible] onderzoek en Ontwikkeling van het Nederlandse [illegible] Economische Zaken, H.W. van Weelden, van de afdeling [illegible] beurzen en tentoonstellingen van de Export [illegible] Voorlichting [illegible] zelfde [illegible] Hermelijn [illegible] Economische [illegible] binet van de [illegible] minister van de Antillen in Nederland.

De beurs staat gepland voor 4 tot 10 juni dit jaar en draagt als thema renewable energy Curaçao 84. Hij wordt georganiseerd door het Nederlandse ministerie van Economische Zaken in nauwe samenwerking met het Antillenhuis. De sponsering gebeurt door het Nederlandse ministerie en uit fondsen van het voormalige STINA (stichting ter bevordering van investeringen in de Antillen). De Curinde NV op Curaçao staat gratis [illegible] ruimte af in het industriepark op Brievengat.

De beurs komt te bestaan uit twee delen. Het eerste vindt plaats in een loods waar ongeveer 25 Nederlandse bedrijven hun producten ten toon zullen stellen. Het andere deel bestaat uit een open lucht tentoonstelling die zes maanden zal duren. De producten die daar worden gedemonstreerd zijn onder andere windturbines en onderdelen daarvan alsook ander materieel dat gebruikt wordt voor de opwekking van zonne- energie en apparatuur voor de waterproductie.

Voor de periode van 4 tot 10 juni wordt een aantal decision makers- uitgenodigd uit een 25-tal landen in het Caribisch gebied, Latijns- Amerika en de Verenigde Staten. Centraal bij deze energie- beurs staat de sprinkplank- functie die de Nederlandse Antillen op dit terrein kunnen vervullen voor het Nederlandse bedrijfsleven.

DOW sloopt op kosten eigenaar

Afbraak vuurwerk-opstallen gestart

WILLEMSTAD— De Dienst Openbare Werken (DOW) begint vandaag uit te kijken naar opstallen voor verkoop van vuurwerk die nog niet weggehaald zijn. Die worden op kosten en eigen risico van de eigenaar gesloopt, terwijl de betreffende persoon in de toekomst evenmin in aanmerking komt voor een vergunning. Aldus hoofd van de DOW, Arthur de Jongh.

Het is al jaren een gewoonte dat weken na nieuwjaar nog opstallen langs de weg te vinden zijn, waar met grote letters aangeduid wordt dat er vuurwerk te koop is.

Vanaf 27 december kon afgelopen jaar met de verkoop van vuurwerk begonnen worden. Er waren tot die dag 243 vergunningen afgegeven voor vuurwerk- verkoop. Bij het verlenen van de vergunning wordt met bepaalde aspekten rekening gehouden, zoals de veiligheid van de lokaliteit, om brandgevaar te minimaliseren. Om dezelfde reden wordt ook gesteld dat er niet meer dan 400 kilo vuurwerk in één keer aanwezig mag zijn in de lokaliteit.

Bij die voorwaarden was tot nu toe niks opgenomen over de opstallen, voor wat betreft het tijdstip waarop ze verwijderd moeten worden. De Jongh verklaarde dat dat nu wel gaat gebeuren, namelijk dat bij de vergunnings- voorwaarden een nieuwe toegevoegd wordt dat binnen twee weken na Nieuwjaar de opstallen verwijderd moeten zijn. Als dat niet geschiedt worden ze gesloopt op kosten van de eigenaar/vergunninghouder en komt die persoon niet meer in aanmerking voor een vergunning voor vuurwerk- verkoop.

AMERICA LATINA

VINA DEL MAR — De ministers van Buitenlandse zaken van Chili, Peru, Ecuador en Colombia hebben in de Chileense badplaats uitvoerig van gedachten gewisseld over het beheer van de natuurlijke hulpbronnen in hun zeegebied. Daarbij ging het om de rechten van hun respectievelijke landen op het gebied binnen de twee honderdmijlszone voor hun kustgebied, een en ander overeenkomstig de VN-conventie over de zee van '82. Ook de bescherming van het natuurlijk milieu in hun gebied kwam aan de orde. In de wandelgangen werden ook andere zaken besproken zoals de directe toegang van Bolivia tot de open zee, bij welke kwestie Chili en Peru betrokken zijn en waarin Colombia eventueel wil bemiddelen.

***

GUATEMALASTAD — Het politieke geweld in Guatamala lijkt toe te nemen. Daarbij gaat het om aanslagen op individuele slachtoffers. In verband met de ontvoering van de journalist Aldana Galvan (32 jaar) meldde het dagblad waarvoor hij werkt, Prensa Libre, dat Galvan een pleitbezorger was in arbeidsconflicten. Volgens zijn collega's was hij echter niet partij- politiek gebonden. Hij werd ontvoerd de dag nadat men op straat het met kogels doorzeefde lichaam had gevonden van de 48-jarige Jorge Galvez Loaiza, leider van de onlangs opgerichte partij Nueva Fuerza met een sociaal-democratische tendens. Hij was een dag eerder ontvoerd. De militaire regering schrijft de toename van de politieke aanslagen toe aan de guerrillabewegingen.

*****

BUENOS AIRES — Het aantal verdwenen in Argentinië kan wel eens tegen de 30.000 lopen, zo heeft de voorzitter van de Nationale commissie van vermisten, de auteur Ernesto Sabato, verklaard. De commissie heeft een maand na zijn instelling al 1.500 getuigenissen ontvangen van mensen die gevallen van verdwijning aanklagen. Aan de hand van informatie, onder meer van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) verkregen, heeft men no documentatie over zo'n 7 tot 10.000 verdwenenen. De Dwaze moeders van het Meiplein hebben steeds gezegd dat het aantal verdwenenen rond 30.000 was.

***

SAN JOSE — De Costaricaanse regering heeft de tussenkomst van het Rode Kruis gevraagd om het probleem op te lossen van de aankomst in Costa Rica van de ontwapende strijders van de dissidente Nicaraguaanse leider Eden Pastora. De minister van Justitie Hugo Alfonso Munoz deed het verzoek aan het Rode Kruis-vertegenwoordiger Armin Kobel voor Midden-Amerika, Mexico en het Caribisch gebied. Het probleem zit hem er in volgens Costa Rica dat de meeste mensen die in Costa Rica onder begeleiding van Eden Pastora aankwamen in de zin der wet geen vluchteling zijn. Op zijn hoogst is dat het geval met vijftien procent van hen. De rest wil uiteindelijk onder leiding van Eden Pastora deel gaan nemen aan de gewapende strijd tegen de Sandinisten.

*****

SANTIAGO — Er bestaat geen enkel tractaat dat de regering verplicht vrijgeleide te geven aan de vier indringers in de pauselijke nuntiatuur, zo reageerde Buitenlandse zaken formeel op de deining welke is ontstaan na het afwijzen van een pauselijk verzoek voor een dergelijke vrijgeleide. De politieke grondwet zegt dat terreur, in welke vorm ook, in essentie tegen de mensenrechten indruist. De door deze indringers gepleegde misdrijven zijn gewone misdrijven en geen politieke daden. Aldus de verklaring. Gedoeld wordt op het feit dat het militaire bewind de twee mannen en twee vrouwen die de nuntiatuur binnendrongen verdenkt van de moordaanslag op de militaire gouverneur, generaal Urzua, en twee adjudanten in augustus 83.

***

Leden denken aan royement

Nummerverkoper schiet onder duiven collegae

WILLEMSTAD— Het bestuurslid Earl Dick van de vereniging van Curacaose nummerverkopers is geschorst omdat hij in de nieuws- media incorrecte informatie gaf over de vereniging. Een algemene ledenvergadering moet uitmaken welke verdere stappen tegen Dick genomen worden, aldus is vernomen van voorzitter Carlos Flores.

De vereniging heeft een officiele verklaring uitgegeven, waarin de schorsing van Dick aangekondigd wordt. Die beslissing is gisteren door het bestuur genomen, zei Flores. Volgens het bericht van de vereniging, zorgden de negatieve uitlatingen van het bestuurslid voor algemene verwarring en opvoer.

"De vereniging stelt zich niet verantwoordelijk voor deze wanhoopsdaad van een enkele nummer- verkoper, noch hecht ze er enige waarde of belangrijkheid aan", vermeldt het bericht. Deze "wanhoopsdaad" besmeurd bovendien ook het imago van andere nummerverkopers, vindt de vereniging. Er wordt desondanks uitdrukkelijk ontkend dat er een "oorlog" tussen de nummerverkopers zou zijn, zoals het bewuste bestuurslid publiekelijk verklaarde.

Flores legde uit dat er zaterdag een onderhoud met Dick geweest is, omdat deze zonder aankondiging besloot zijn prijzenpot vetter te maken. Een beslissing die recht ingaat tegen het besluit van de vereniging om de prijzen gelijk te houden, hoewel er even met de gedachte gespeeld was de prijzen te verlagen. In het onderhoud van Flores met Dick, waarbij ook twee andere leden van de vereniging aanwezig waren, werd overeengekomen dat Dick zijn prijzen weer zou verlagen tot het "normale" peil. In een daaropvolgend gesprek tussen Dick en de andere twee nummerverkopers — die ook in Kanga hun praktijk hebben — werd bovendien besloten dat Dick voor zondag de "monopolie" zou krijgen voor de verkoop van -Oriente-. Ondanks deze "gentleman's agreement" verlaagde Dick zijn prijzen niet.

De druppel die kennelijk de emmer deed overlopen was de verklaring van Dick in een televisie-programma dat hi niet geslooft dat de vereniging van nummerverkopers een lang leven beschoren is. Flores kon niet met zekerheid zeggen wanneer de algemene ledenvergadering gehouden wordt om te beslissen over een eventueel royement van Dick als bestuurslid. De vereniging is namelijk nog bezig met gesprekken met een petit commité over de wijze van de legalisatie van de nummerverkoop.

*****

Luchtverbinding Schiphol-Cayenne

SCHIPHOL — De Franse luchtvaart- maatschappij Minerve heeft van de Nederlandse Rijks- luchtvaartdienst toestemming gekregen om eenmaal per week een lijndienst uit te voeren tussen Schiphol en Cayenne, de hoofdstad van Frans- Guyana, het buurland van Suriname.

Minerve biedt haar passagiers vanuit Cayenne de mogelijkheid per bus door te reizen naar Paramaribo. De nieuwe dienst van Minerve is de eerste die Cayenne rechtstreeks met Schiphol verbindt. Op de vluchten zullen tussenlandingen op de Azoren worden gemaakt.

Air France onderhoudt uit Parijs lijndiensten op Cayenne. Op dit ogenblik onderhoudt alleen de Amerikaanse luchtvaart-maatschappij Arrow eenmaal per week een dienst tussen Amsterdam en Paramaribo, via San Juan.

***

MEXICOSTAD — De vice-president van Cuba, Carlos Rafael Rodriguez, is van mening dat de Verenigde Staten hun agressie in Midden-Amerika steeds meer opvoeren. Zo meldt het Cubaanse persbureau Prensa Latina. De vice-president was vol lof voor de prestaties van de linkse guerrilla in El Salvador. Het is duidelijk dat de VS Midden-Amerika willen veroveren, terwijl Aziatische en Europese landen proberen een vreedzame oplossing te vinden en te bevorderen voor de problemen in deze regio.



BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend dat de formulieren voor de aanvraag van een Rijksstudietoelage (zgn. Rijks-Groningen) ten behoeve van het schooljaar 1984/1985 ingaande 30 november 1983 verkrijgbaar zijn en wel:

op Curacao: het Departement van Onderwijs, Afd. Curacao, Santa Rosa 48

op Aruba: het Departement van Onderwijs, Afdeling Aruba, Frankrijkstraat 3

op Bonaire: Bestuurskantoor, Kralendijk, Bonaire

op St. Maarten: het Departement van Onderwijs, Afdeling St. Maarten, Backstreet.

De formulieren dienen volledig ingevuld voor 1 maart 1984 op vermelde afdelingen te worden ingeleverd.

OPMERKING

1. Overtocht- en uitrustingskosten worden uitsluitend verstrekt voor die opleidingen, die niet in de Nederlandse Antillen gevolgd kunnen worden.
2. Voor de volgende studies/opleidingen worden géén overtocht- en uitrustingskosten toegekend voor het studiejaar 1984/1985.

W.O.
- psychologie
- pedagogiek
- sociologie
- Engelse T en L
- Spaanse T en L
- medicijnen

H.B.O.
- M.O. lichamelijke opvoeding
- oefentherapie
- Sociale Academie
- H.B.O.-J
- tolkvertaler
- leraaropl.: Spaans/Engels geschiedenis/aar[illegible]

M.B.O.
- apothekersassistent
- vliegtuigtechnicus
- analistenopleiding (M.L.O)
- Sociale Academie.

de plv. Directeur,
S.M. Lamp.



EILANDGEBIED CURACAO

De Dienst Onderwijs & Kultuur maakt namens het Bestuurscollege bekend dat bij voldoende deelname zal worden aangevangen met de Eilandelijke Leergang

MIDDELBARE BEROEPSOPLEIDING

INRICHTINGSWERK

De toelaatbaarheidsvoorwaarden:
Tot de opleiding worden toegelaten personen:
1. die minstens 20 uur per week werkzaam zijn in een extra - of extra instelling voor edukatief werk.
2. die in het bezit zijn van:
- een diploma L.B.O. (L.T.S. kandidaten T-diploma)
- een diploma Kinder- en Jeugdverzorging
- een diploma MAVO
- een vooropleiding heeft dat qua niveau minstens vergelijkwaardig is aan de drie bovengenoemde diploma's.

De inschrijving:
Kandidaten die zich voor deze opleiding willen opgeven kunnen tijdens kantooruren vanaf vrijdag 17 februari 1984 tot en met dinsdag 21 februari 1984 een inschrijf formulier afhalen op de Nieuwe Pareraweg z/n (Gebouw naast Amador Nita Mavo)

Nadere informatie volgt na het insturen van het volledig ingevulde formulier dat uiterlijk 28 februari 1984 16.30 uur ingeleverd dient te worden op de Nieuwe Pareraweg z/n.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

Ter ere van haar 10-jarig bestaan organiseert de faculteit der sociale en economische wetenschappen van de UNA in samenwerking met de Interfaculteit Bedrijfskunde van de Rijksuniversiteit te Groningen een:

CURSUS SOCIAAL BELEID

Sprekers : Mr. H. van der Meulen, docent aan de Rijksuniversiteit te Groningen; Mr. E. Karel, landsbemiddelaar; Mr. P. Lauffer, functie-analist bij het Sint Elisabeth Hospitaal.
Dagen : 9 - 10 / 16 - 17 / 23 - 24 maart 1984
Tijden : 9 - 12 uur v.m.
2 - 5 uur n.m.
Voertaal : Nederlands
Kosten : Fl. 500,– per persoon (jubileumtarief!)
Plaats : Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, Jan Noorduynweg 111.

Doel van de cursus is functionarissen uit bedrijfsleven en overheid in de gelegenheid te stellen hun kennis op het gebied van sociaal beleid uit te breiden, aan te vullen en/of op te frissen.

Deze cursus wordt aanbevolen voor degenen, die op hoger niveau zijn belast met onderdelen van sociaal beleid, zoals personeelsplanning, arbeidsverhoudingen, organisatie-ontwikkeling etc. en voor functionarissen die hierbij op midden-niveau betrokken zijn. Degenen die de cursus in zijn geheel hebben gevolgd, ontvangen een participatie bewijs.

Inschrijving dient tegen overlegging van een cheque of stortingsbewijs voor 29 februari 1984 te geschieden bij de administratie van de Universiteit, die tevens voor nadere informatie (tel.: 84422) beschikbaar is.

PROGRAMMA:

VRIJDAG 9 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Opening
– Plaats en funktie van personeelsbeleid in organisaties
14.00 - 17.00 – Werving en selectie

ZATERDAG 10 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Beoordeling en loopbaan begeleiding
14.00 - 17.00 – Beloning en funktiewaardering

VRIJDAG 16 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Personeelsplanning
14.00 - 17.00 – Motivatie en satisfaktie

ZATERDAG 17 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Arbeidsomstandigheden
14.00 - 17.00 – Overheid, vakbeweging en onderneming

VRIJDAG 23 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Sociale verslaglegging
14.00 - 17.00 – Sociale indicatoren

ZATERDAG 24 MAART 1984
9.00 - 12.00 – Wetgeving op het terrein van sociaal beleid
14.00 - 17.00 – Samenvatting, evaluatie
– Uitreiking en Sluiting

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

vraagt voor haar groothandel-afdeling:

EEN AKTIEVE SALESMAN

In het bezit van rijbewijs B en eigen auto, voor het bewerken van gerenommeerde lijnen.

Zonder ervaring en kennis in levensmiddelen verkoop onnodig te solliciteren.

Sollicitatie te richten naar P.O. Box 100, alhier.



instituut voor toegepast economisch onderzoek bv
institute for applied economic research

In het kader van de werkzaamheden van ITEO t.b.v. het Sociaal Economisch Planbureau te Curaçao hebben wij direct plaats voor een ervaren

SECRETARESSE RESEARCH ASSISTENTE

van Curaçaose origine.
Zij zal worden ingeschakeld bij diverse werkzaamheden en participeren in een klein team van academici, verantwoordelijk voor het verrichten van onderzoek met een wetenschappelijk karakter.
Zij zal verantwoordelijk zijn voor alle gebruikelijke secretariële werkzaamheden, naast activiteiten die het onderzoek kunnen ondersteunen.

Vereisten:
- een voltooide secretariële en administratieve opleiding,
- goede kennis in woord en geschrift van de Engelse en Nederlandse taal,
- vertrouwd met stenografie en het gebruik van een dictafoon,
- ervaring in het werken met een word processor,
- vertrouwd met typen en editing van wetenschappelijke rapporten,
- goede contactuele en representatieve eigenschappen.

Geïnteresseerden in deze, naar internationale maatstaven bezoldigde, betrekking nodigen wij uit te solliciteren middels een getypte sollicitatiebrief in de Engelse taal met een korte beschrijving van voorafgaande betrekkingen en referenties; te zenden aan:

ITEO B.V.,
p/a S.E.P.,
Abraham de Veerstraat 12,
Willemstad.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs & Kultuur maakt hierbij namens het Bestuurscollege bekend dat er bij voldoende deelname op 15 maart 1984 zal worden aangevangen met de

Eilandelijke Leergangen

ondergebracht in de CURACAOSE AKADEMIE VOOR BEELDENDE KUNSTEN.
Vanaf vrijdag 17 februari kan inschrijving geschieden voor:

Vrije Afdeling:
a. tekenen/schilderen
b. keramiek
c. fotografie

Gelegenheid tot inschrijving: dinsdag en donderdag 's morgens van 10.00 - 11.30 uur en 's avonds van 20.00 - 21.30 uur.
Lesgeld: fl. 35,- per maand.

Telefonische inlichtingen: gedurende bovengenoemde tijden via nummer 23344.

De Curacaose Akademie voor Beeldende Kunsten is gevestigd in het St. Thomas College, Roodeweg 7a, Otrabanda (naast het St. Elisabeth Hospitaal).

Tijdens bezoek aan FC Groningen

Feijenoord heeft zware wedstrijd voor de boeg

—DOOR WILLEM DEKKER—

WILLEMSTAD — Het betaald voetbal van het komende weekeinde speelt zich een beetje af in de schaduw van de woensdag gespeelde bekerwedstrijd tussen Ajax en Feijenoord. De wedstrijd eindigde zoals bekend in een krappe 2-1 overwinning voor de Rotterdammers die daarvoor overigens wel een verlenging en een strafschop voor nodig hadden. Beide trainers waren op hun eigen manier tevreden met de wedstrijd hoewel Aad de Mos als verliezend coach natuurlijk minder blij was. Waar collega Thijs Libregts zijn ploeg de hemel in prees, bleef De Mos nuchter en stelde slechts dat het door zijn ploeg vertoonde spel weer alles beloofde voor de resterende competitie. Ajax heeft namelijk nog alle kans om koploper Feijenoord in te halen. De achterstand van twee punten kan men al goedmaken door volgend weekeinde in de Kuip de aartsrivaal te verslaan. Hoe dat moet heeft men woensdagavond kunnen zien. Zover is het echter nog niet want eerst staat het komende weekeinde voor de deur.

Ajax ontvangt thuis Fortuna Sittard. De Limburgers zitten momenteel in de hoek waar de klappen vallen en zullen in de resterende wedstrijden alle zeilen moeten bijzetten om niet te degraderen naar de eerste divisie. Ajax moet echter in eigen huis geen problemen kennen met de ploeg van de vertrokken trainer Frans Korver.

Feijenoord krijgt het van de top- drie, op papier althans, het moeilijkst. Het moet naar Groningen waar de ploeg van Han Berger bijna niet te verslaan is. Het ligt voor de hand dat de Groningers voor deze wedstrijd extra gemotiveerd zijn en minstens een puntje aan het duel willen overhouden.

PSV krijgt in Eindhoven bezoek van het dit seizoen zeer sterk opererende PEC Zwolle. Of die verrassende ontwikkeling nu het werk is van interim trainer Rinus Israel of van de inbreng van een aantal oud- internationals maakt in dit geval niet zoveel uit. De ploeg gelooft duidelijk in eigen kunnen en is volop in strijd voor een van de plaatsen die volgend jaar recht geeft op Europees voetbal. Het PSV- stadion zal ongetwijfeld weer nagenoeg uitverkocht zijn voor deze wedstrijd en juist dan zijn de Eindhovenaren tot grote daden in staat.

SUB-TOP

Van de sub- top komen de resterende ploegen bijna allemaal uit tegen lager geklasseerde teams. Zo is Sparta gastheer van het Dordse DS'79. Een duel wat gezien de stand op de ranglijst door de Rotterdammers gewonnen moet worden. DS zal echter langzaamaan de mouwen moeten gaan opstropen en punten binnen moeten halen, wil men niet in een adem met Helmond Sport tot de zekere degradatiekandidaten genoemd worden. Helmond Sport zelf zal in Deventer niet al te veel in te brengen hebben bij de plaatselijke Go Ahead Eagles. De laatsten zijn nog volop in de race voor een plaatsje bij de eerste vier, dus een misstap zal men zich in Deventer niet willen veroorloven.

Roda JC, ook al zo'n ploeg dat stilletjes de hogere regionen van de ranglijst opzoekt, krijgt in Kerkrade Willem II op bezoek. Na een aantal aardige resultaten is de ploeg uit Tilburg ver weggezakt en staat nu een op twee voorlaatste plaats waarmee men zich gelijk tot een van de degradatie- kandidaten heeft gemaakt.

In Noord- Holland staat een echte streek- derby op het programma met de wedstrijd AZ'67 tegen Volendam. AZ zal zich in eigen huis graag willen revancheren voor het onverwachte verlies, vorige week, in Zwolle. Volendam mag proberen duidelijk te maken dat men weer met het hoofd bij het voetballen is, in plaats van bij de perikelen rond de trainers die de afgelopen maanden de revue gepasseerd zijn in het IJsselmeerdorp. Nieuwe trainer (voor hoelang?) Kistenmaker moet proberen de ploeg in de eredivisie te houden om dan aankomend seizoen plaats te maken voor een sterke man en de nodige investeringen die zijn toegezegd door sponsor Lukien.

Excelsior, de dreumes van de drie Rotterdamse eredivisieclubs, krijgt FC Utrecht en aanhang op bezoek. Dit zal ongetwijfeld een leuke wedstrijd worden omdat beide ploegen puur aanvallend voetbal spelen. Dat daarbij verdedigend nog al eens gaten vallen, is alleen maar extra aantrekkelijk voor het publiek. Woudestein zal ongetwijfeld tot de laatste plaats bezet zijn.

De laatste wedstrijd van de eredivisie is die tussen Haarlem en de FC Den Bosch. Een wedstrijd waar het kritische Haarlem- publiek niet massaal voor naar het stadion zal komen. Voor de ploeg van Hans van Doornevelt is dat erg jammer, want men speelt immers aanvallend voetbal waarbij de resultaten navenant zijn. Men doet in Haarlem momenteel een pas op de plaats na het zware verlies van afgelopen week bij Feijenoord, maar zal door een goede partij tegen Den Bosch weer de goede weg inslaan. Een weg, die mogelijk leidt naar een plaats in de sub- top.

EERSTE DIVISIE

Van de drie koplopers in de eerste divisie heeft De Graafschap het dit keer het makkelijkst. Men heeft namelijk een vrij weekeinde. De ploeg van Sandor Popovic zal dit "vrije" weekeinde ongetwijfeld gebruiken voor een oefenwedstrijd om toch het noodzakelijke wedstrijd- ritme vast te houden. Het op de eerste plaats staande Twente moet naar Nijmegen waar men in NEC een lastige tegenstander treft. Hoewel de ploeg van Pim van der Meent een ondergeschikte positie op de ranglijst inneemt, wacht Twente toch een moeilijke wedstrijd. Nummer twee MVV krijgt Veendam op bezoek. Deze Groningse ploeg presteert zeer wisselvallig en zal zo goed als zeker met lege handen terugkeren naar het Hoge Noorden.

In de sub- top zien we een aantal, op papier, leuke wedstrijden. Den Haag krijgt Telstar bijvoorbeeld. De laatsten zijn bezig aan een sterk seizoen terwijl de eerste zeer goede resultaten afwisselt met zeer slechte. Telstar kon daar wel eens gebruik van gaan maken. Ook VVV tegen Vitesse kan een aardige wedstrijd worden waarin Vitesse en eerste divisie- topscorer Remco Boere zijn doelsaldo weer wat kan opvijzelen. Hij heeft echter een straatlengte voorsprong op zijn naaste belager Henny Meijer van Telstar. De overige wedstrijden hebben alleen belang voor de stand op de ranglijst maar verdienen daarom niet minder aandacht.

Sarajevo '84

Na 23 jaar wachten

Nieuwe Olympische titel kunstrijden voor VS

SERAJEWO — De Amerikaan Scott Hamilton is gisteravond in Serajewo olympisch kampioen kunstrijden bij de heren geworden. Het zilver was voor de Canadees Brian Orser. De Tsjechoslowaak Jozef Sabovic veroverde de bronzen medaille.

De op 28 augustus 1958 in Toledo (Ohio) geboren Scott Hamilton werd gisteren in de Zetraijshal in Serajewo de vierde naoorlogse Amerikaanse olympische kampioen kunstrijden bij de heren. Na Richard Button (1948 en 1952), Alan Hayes Jenkins (1956) en David Jenkins (1960) moest men in de Verenigde Staten 23 jaar wachten op een nieuwe olympische titel kunstrijden.

De 1,59 meter lange en slechts 49 kilo wegende kunstrijder uit Denver (Colorado) was in Serajewo als de grote favoriet gestart. De drievoudige wereldkampioen van 1981, 1982 en 1983 nam de olympische titel over van de Engelsman Robin Cousins. Vier jaar geleden bij de Olympische Winterspelen in Lake Placid nam Hamilton als 22-jarige reeds deel. Hij eindigde toen als vijfde.

Scott Hamilton is verreweg de kleinste olympische kampioen uit de geschiedenis van het kunstrijden. Op tienjarige leeftijd stopte zijn groei door de ziekte van Schwachmans. Op advies van de hem behandelende artsen begon Scott Hamilton met kunstrijden. Geen van hen zal toen hebben vermoed dat hij vijftien jaar later olympisch kampioen zou worden.

GROTE NAAM

Het hebben van een grote naam is in de kunstwereld nog steeds uitermate belangrijk. Dat bleek ook gisteravond in de Zetra-ijshal in Serajewo, waar de man die van de toppers de zwakste kur reed, toch als de nieuwe olympische kampioen werd gekroond. De 25-jarige Amerikaan Scott Hamilton ging in zijn vrije rijden verscheidene malen in de fout. Een drievoudige salchow mislukte en een andere drievoudige sprong werd slechts een dubbele. Desondanks was zijn optreden in de ogen van de jury voldoende om de drievoudige wereldkampioen tot opvolger van de Engelsman Robin Cousins te kronen. De kleine Amerikaan had zijn gouden medaille vooral te danken aan het feit, dat hij zijn huiswerk, de verplichte figuren, goed had gedaan. Daardoor bouwde hij zo'n grote voorsprong op dat hij niet meer was te achterhalen.

INDRUK

De meeste indruk in Serajewo maakte gisteravond echter de Canadees Brian Orser, die dinsdag in de korte kur zich ook al beter had getoond dan Hamilton. Alle spectaculaire sprongen, ook andere een drievoudige axel, een drieeenhalve draai, lukten. Orser steeg met die demonstratie van de vijfde naar de tweede plaats in het klassement.

Min of meer verrassend was de bronzen medaille van Jozef Sabovcik. De Tsjechoslowaak die in de afgelopen maanden zijn vrije rijden nimmer zonder fouten afwerkte, was gisteravond in topvorm. Alleen zijn drievoudige salchow, tien seconden voor het verstrijken van de voorgeschreven tijd, gelukte niet geheel.

— De verdeling van de medailles na negen dagen Olynmpische Winterspelen is:

LAND	G	Z	B
Oost-Duitsland	7	7	5
Sovjet-Unie	4	9	8
Verenigde Staten	4	2	0
Noorwegen	3	2	3
Zweden	3	0	1
Finland	2	3	5
Zwitserland	2	2	0
West-Duitsland	2	1	1
Canada	2	1	1
Italië	2	0	0
Groot-Brittannië	1	0	0
Tsjechoslowakije	0	1	3
Frankrijk	0	1	1
Joegoslavië	0	1	0
Japan	0	1	0
Liechtenstein	0	0	2
Oostenrijk	0	0	1

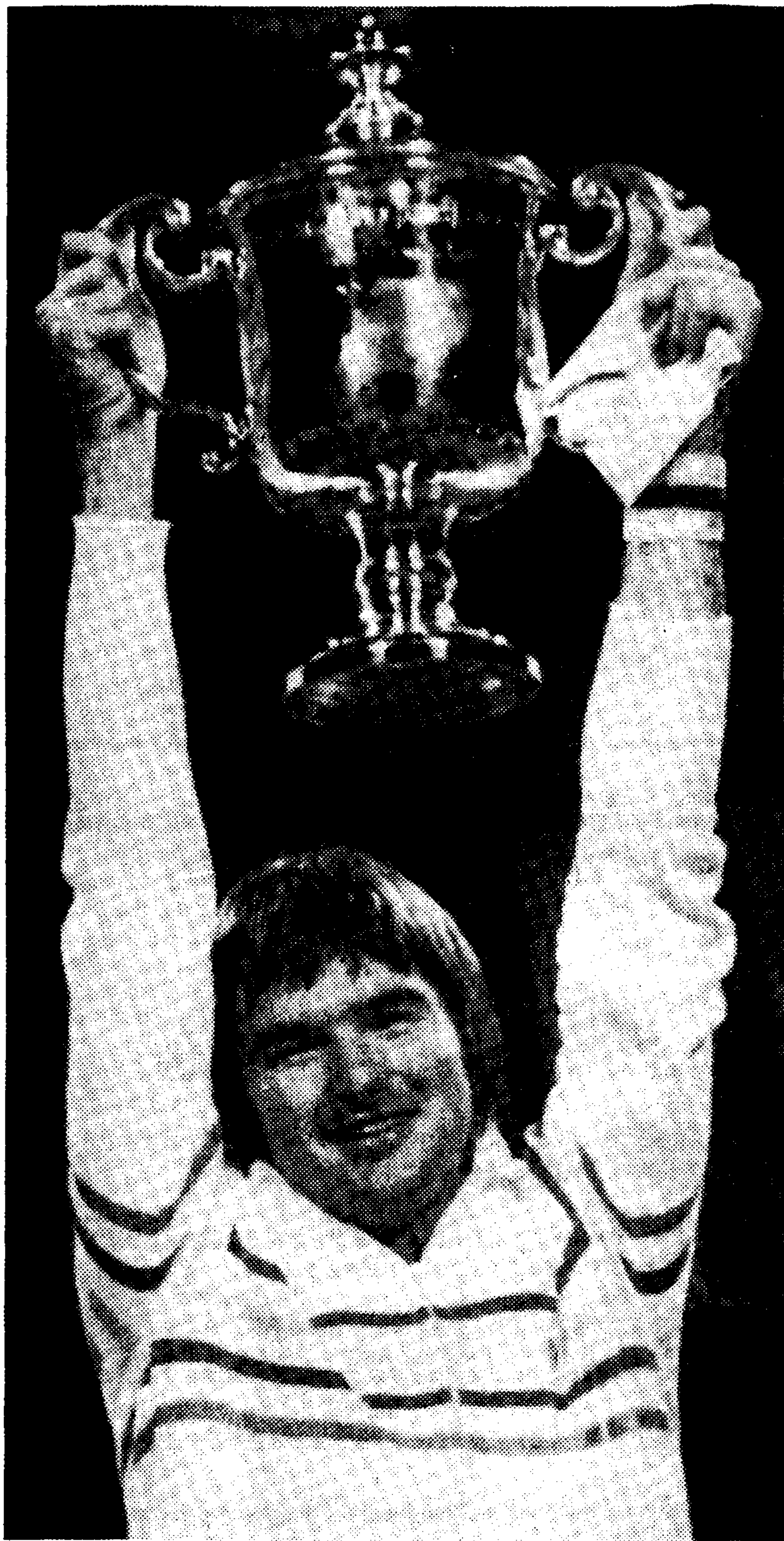
Pravda: "Olympische wanprestaties"

Scherp kritiek op zwakke optreden Sovjet-atleten

MOSKOU — De Sovjet krant "Komsomolskaja Pravda" heeft vandaag stevig kritiek geuit op de "olympische wanprestaties" van de deelnemers van de Sovjet-Unie aan de veertiende Winterspelen, in Serajewo. "Mogelijk is het nog geen tijd voor een uitvoerige analyse van de wanprestaties en de verkeerde voorspellingen. Maar één ding is duidelijk: Het niveau van de sportploeg van de Sovjet-Unie blijft voorlopig nog ver verwijderd van het peil, dat door de coaches en experts aan de vooravond van de Spelen in Serajewo als haalbaar was aangegeven", aldus het orgaan van de jeugd-organisatie "Komsomol".

Die kritiek op de verrichtingen van de sportlieden van de Sovjet-Unie in Joegoslavië is tot nu de hardste en duidelijkste. Het door het ministerie van sport uitgegeven blad "Sovjetski Sport" had al eerder het opvallend zwakke optreden van de Sovjet-atleten in de onderdelen langlauf, skispringen en vooral de biathlon onder de aandacht gebracht. "Komsomolskaja Pravda" stelde teleurgesteld: "We zijn bijna vergeten, wanneer de olympiërs uit de Sovjet-Unie voor het laatst op de hoogste trede van het erepodium hebben gestaan".

Prompt na de publikatie won het Sovjet-viertal de gouden medaille bij de biathlon-estafette, waardoor het aantal eerste plaatsen voor de grote macht uit het Oostblok in Serajewo op een totaal van vier kwam. Fokitsjev (hardrijden), Valova / Vasiljev (paarrijden) en Zimjatov (30 km langlauf) gingen het kwartet schutters / skilopers voor. De Sovjet-Unie neemt in Serajewo met zijn grootste ploeg uit de olympische geschiedenis deel. Sinds 1968 (Grenoble) was de oogst nog nooit zo mager. Oost-Duitsland leidt voorlopig de medaille-dans met zeven gouden, zeven zilveren en vijf bronzen medailles.



LA QUINTA — De Amerikaan Jimmy Connors (foto boven) is dit jaar weer favoriet voor het winnen van de hoofdprijs tijdens het GP-tennistoernooi in La Quinta. Het toernooi in de Zuidcalifornische woestijnstad wordt zwaar geteisterd door zandstormen. Ondanks wat hinder te hebben ondervonden van het stof en harde wind, behaalde Connors gemakkelijk de kwartfinales.

Connors favoriet in GP- La Quinta

LA QUINTA — In de door zandstormen geteisterde Zuidcalifornische woestijnstad La Quinta heeft Jimmy Connors gisteren gemakkelijk de kwartfinales van het plaatselijke grand-prixtoernooi gehaald. De als eerste geplaatste Connors versloeg zijn landgenoot Bob Lutz in twee sets: 6-1, 6-2. Na afloop verklaarde de Amerikaanse tennisser wat last te hebben gehad van het stof en de wind. "Bij de service heb ik het opgooien van de bal wat aangepast, maar daarna ging het best aardig", aldus Connors, die al twee keer het toernooi van La Quinta won.

Uitslagen achtste finales herenenkelspel, GP-La Quinta (met ongeveer 350.000 gulden Ant. aan prijzengeld): Jimmy Connors (Vst) - Bob Lutz (Vst) 6-1, 6-2; Yannick Noah (Fra) - Brian Teacher (Vst) 6-3, 6-3; Jimmy Arias (Vst) - David Pate (Vst) 3-6, 7-5, 7-6; Jose Higuera (Spa) - John Lloyd (Gbr) 6-4, 6-3; Eliot Teltscher (Vst) - Mike Depalmer (Vst) 6-2, 6-4; Tim Mayotte (Vst) - Hank Pfister (Vst) 6-2, 6-2; Scott Davis (Vst) - Brian Gottfried (Vst) 6-3, 4-6, 6-4; Shlomo Glickstein (Isr) - Ern Fernandez (Pri) 6-3, 3-6, 6-3.

Slalom goud voor Magoni

SERAJEWO — Een vrijwel "onbekende" heeft vandaag de gouden medaille bij de olympische damesslalom gewonnen.

De negentienjarige Italiaanse Paoletta Magoni, die nog nooit een wereldbekerwedstrijd won, was op de hellingen van Jahorina alle favorieten te snel af. Magoni werd met de tijd over twee manches van 1 minuut 36,47 seconden eerste. Het zilver was voor de Francaise Perrine Pelen, die eerder het brons op de reuzeslalom veroverde. De derde plaats in Serajewo was voor Ursula Konzet uit Liechtenstein.

Zondag in marathon van Los Angeles

Zware tegenstand voor Gerard Nijboer

LOS ANGELES — De Europees kampioen op de marathon, de Nederlander Gerard Nijboer, probeert zondag in Los Angeles zijn kwalificatie voor de Olympische Spelen af te dwingen. Nijboer, die bij de wereldtitelstrijd van 1983 in Helsinki niet de limiet voor de Spelen (plaats bij de eerste vijftien) haalde, stuit op het olympisch parkoers van Los Angeles op zware tegenstand. Naast Nijboer zijn nog vier lopers uit de top-twintig van de marathonranglijst aller tijden in de Westamerikaanse miljoenenstad aan de start.

De Amerikaan Dick Beardsley is van dat vijftal de hoogst geplaatste op die lijst. Beardsley staat met de tijd van 2.08,53 zesde op de door zijn landgenoot Alberto Salazar (2.08,13) aangevoerde "eeuwige" rangschikking. Nijboer, zilver in Moskou, volgt als tiende (2.09,01) vóór de 33-jarige Mexicaan Rodolfo Gomez (13e, 2.09,12), de Brit Hugh Jones (15e, 2.09,25) en de Amerikaan Ron Tabb (20e, 2.09,31).

De Keniaan Joseph Nzau wordt beschouwd als de voornaamste outsider op het 42,195 kilometer lange parkoers, van het Santa Monica-college naar het colliseum. Nzau won vorig jaar de marathon van Chicago (2.09,44) vóór Jones en studeert in Los Angeles om volledig te wennen aan de omstandigheden in de olympische stad.

Play-off final Liga Vruminga

WILLEMSTAD — Mayan, djasabra, ta tuma luga den e ballpark di Sta Maria na Salvadorweg, e play-off final di beisbòl Liga Vruminga. Pa 11'or di mainta Super Sport Shop ta sali kontra Ricoh. Pa 1'or e muchanan di Pepsi Cola ta sali kontra esnan di Shelltox. E partido aki ta valido pa e di tres puesto. E partido final, valido pa e titulo di kampeon ta programa pa kuminsa 3'or di atardi i lo bai entre e muchanan di ABN i Marchena Hardware.

Witt aan kop bij dames kunstrijden

SERAJEWO — Na de verplichte, korte kur heeft de Europese kampioene Katarina Witt de leiding bij het olympisch kunstrijden voor dames. De 18-jarige Oostduitse uit Karl-Marx-Stadt verdreef de Amerikaanse wereldkampioene Rosalyn Sumners van de eerste plaats. Het verschil tussen beide rivalen is evenwel zo gering, dat een pakkende finale in de vrije kur gewaarborgd is.

De stand bij de dames is: 1. Katarina Witt (Odl) 2,2 punten; 2. Rosalyn Sumners (Vst) 2,4; 3. Kira Iwanowa (Sov) 4; 4. Elena Wodorezowa (Sov) 4,4; 5. Anna Kondrasjeva (Sov) 5,8.

Asiento-toernooi

WILLEMSTAD — In ons verslag van gisteren over de Asiento dubbel toernooien tennis, is een fout gemaakt. Niet het echtpaar Wong behaalde de overwinning in het gemengd dubbel in de C-afdeling, maar het duo, dat werd gevormd door mevrouw W. Groener en de heer A. Fransen.

Kampeonato di tiru pospone

WILLEMSTAD — E kampeonato Antiyano di tiru ku mester a tuma luga durante fin di siman aki na Korsou, na e kanchanan di tiru na Vaersenbaai a keda pospone te ku dia 10 i 11 di mart. E presidente dje Federashon di Tiru di Korsou señor Jesus van der Pool a deklara ku esaki ta relashona ku e diferente aktividatnan di Karnaval, tantu na Aruba komo Korsou. Tabata despues di e reunion entre e Federashonan di Tiru di Antiyas, Korsou i Aruba, ku por sierto tabata riba un base hopi fruktifero, ku e petishon a wordu hasi pa parti di Aruba pa pospone esaki, te ku e fecha ariba menshona.

Sigun deklarashon di señor Van der Pool, Aruba lo ta presente tambe ku un delegashon for mal, durante e kampeonato aki dianan 10 i 11 di mart proksimo.

Djadumingu ultimo e hoben tirado Nelson St Jago a bolbe establese un rekòrt nobo riba e modalidat rifel di hairu, durante e kompetensia pa e kopa rotativo CDM. Na e okashon aki St Jago a logra un total di 548 punto.

NEW YORK — Het secretariaat van de Verenigde Naties zoekt geschikte kandidaten, vooral uit het Caribisch gebied, waarbij men denkt aan Antigua / Barbuda, Dominica, St Luicia en St Kitts / Nevis. De bedoeling is namelijk dat het secretariaat een weerspiegeling is van het internationale en wereldomvattende karakter van de organisatie.

Sovjet-Unie prolongeert biathlon-titel

SERAJEWO — Het biathlonviertal van de Sovjet-Unie heeft vandaag met succes het olympische estafette-kampioenschap verdedigd. De strijd op de 4 x 7,5 kilometer is sinds 1968, toen het voor het eerst op het olympisch programma verscheen, steeds door de skilopers / schutters van de Sovjet-Unie gewonnen. Noorwegen werd derde gevolgd door West-Duitsland.

Verontruste arts waarschuwt Tomas Gustafson

SERAJEWO — Een Zweedse arts is heel ongerust geworden toen hij Tomas Gustafson voor de televisie een blikje cola zag drinken. De arts belde onmiddellijk het Zweeds Olympisch Comite in Serajewo op met de mededeling, dat Gustafson moest oppassen voor de dopingcontrole.

In cola zit cafeine. Wat de Zweedse dokter niet wist was dat cafeine in Serajewo niet op de lijst van verboden stimulerende middelen voorkomt. Gustafson, die gek is op het bruine drankje, trok zich niets aan van de paniek. Gustafson: "voordat ik het wereldrecord op de 10.000 meter in het Bislett-stadion verbeterde, heb ik wel twee liter van dat spul gedronken.

Voor Bonaire vier plaatsen gereserveerd bij Aruba Mini-marathon

KRALENDIJK — Institushon di Deporte Bonairiano (Indebon) heeft een uitnodiging gekregen om met vier lopers deel te nemen aan de Aruba fourth international Mini Marathon die op 18 maart gehouden zal worden. Degenen die geinteresseerd zijn om op Aruba deze afstand van 30 km te lopen kunnen contact opnemen met het kantoor van de Indebon. Dit moet wel voor 24 februari gebeuren. Daar kunnen de vier atleten ook alle inlichtingen krijgen over de mini-marathon.

MOSKOU — De VS-raketten welke nu in West Europa worden geplaatst hebben een strategisch karakter. Deze wapens betekenen een directe en zeer substantiele toenemung van het VS-strategisch arsenaal, zo meldt de Pravda.

*****

Tweede gouden medaille voor Gaeten Boucher

SERAJEWO — De Canadees Gaetan Boucher heeft zijn tweede gouden schaatsmedaille behaald bij de Olympische Winterspelen. Boucher won de 1500 meter in 1 minuut 58,36 seconden. Op de tweede plaats eindigde, net als bij de 1000 meter, Sergej Klebnikov uit de Sovjet-Unie.

De bronzen medaille ging naar Oleg Bogjev (Sov). Hans van Helden eindigde als vierde, Hilbert van der Duim was als zevende de beste Nederlander.

Gouden handjes blijven niet onopgemerkt

SERAJWO — Meter van der Meyden staat in de Zweedse Olympische ploeg in het middelpunt van de belangstelling. De vertrouwensman van Thomas Gustafson, die goud won op de 5000 meter, heeft van de Zweedse leiding de opdracht gekregen de slalomspecialisten Stig Strand en Bengt Fjaellberg onder handen te nemen. De masseur uit Bleiswijk wordt algemeen gezien als een van de belangrijke mensen achter het succes van Gustafson.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
18 Februari 1984 vanaf 08.00 uur t/m 20 februari 1984 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Pattinaja, Spreekkamer Salinja Abao z/n, tel.: 54751; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 54751.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

17 Februari 1984 vanaf 18.00 uur t/m 20 februari 1984 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter King, Spreekkamer Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliano, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession)

Derde distrikt Bandabao: dokter Hernandez, Spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spreekkamer: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641442.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Central, tel.: 23286; Punda: Brievengat, tel.: 79098.

***

VERLOF BEGRAFENIS
18 februari: F.H. Colinet, Kaya Kokolishi 97.
19 februari: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

***

DIVERSEN
LIONSCLUB: 20.30 uur officiële opening cabinet meeting - Centro Pro arte.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur "The Victoria".

***

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00 13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Still of the Night* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-); 24.00 uur *Chained Heat* (met Linda Blair, Engels, actiefilm, 18 jr., ƒ.5,-).
(zondag)
21.00 uur *Chained Heat.*

***

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Flintstones; 17.00 Harvey Cartoons; 17.15 AGHUSA: 17.45 Agedres na plaka Chikí; 18.00 Olympische Winterspelen; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Tumbafestival van Bonaire; 21.00 Magnum P.I.; 22.00 show di Job; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Cisco Kid; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS: 19.00 Pink Panther; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 All Stars Game (Basket); 18.00 TelePatria; 19.00 The Smurfs; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Sanford; 21.00 Dynasty; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 E man drechi di Dios; 23.20 Sluiting.

Remitido

Ban sosega

NOS A HASI djaluna despues di karnaval un dia liber pa nos sosega. Siman di festival di tumba tambe nos por hasi algo kune. Por ehèmpel, djamars kontest, sosega djarason; djahuebs kontest, sosega djabierne; djasabra final di kontest. Di e forma aki e siman aki lo keda un siman di fiesta. Nos a baila, nos a kanta, nos a skucha, nos a hari, nos a opina y nos a respeta opinion.

ROBERTO X. ROMER

Zakenvaria

KLM FIRST in the air is de naam van het blad dat de reisindustrie moet informeren. Opzet is volgens KLM- president Sergio Orlandini om meer bekendheid te geven aan de verbeteringen in het KLM-product, welke per 22 februari worden ingevoerd en ook met betrekking tot de extra snelle afhandeling van «kleine vracht» per 1 maart. Veel aandacht wordt besteed aan de extraatjes voor de passagiers die in de bussiness class reizen enz.

PSYCHOLOGISCH ADVIESbureau Arends nv zag het levenslicht in 1979 met als oprichters drs Harold Arends, psycholoog, en mej mr Jeanne P. Jackson, juriste, namens Wilhelm Tell trust company nv. Doel van de nv is een psychologisch adviesbureau uit te oefenen ter voortzetting van het door drs Arends eerder onder dezelfde naam gedreven adviesbureau, maar niet als nv. Het kapitaal werd bepaald op 50 mille, in aandelen van 100 gulden, waarvan er 206 meteen werden geplaatst, waarvan drs Arends er 205 voor zijn rekening nam en mr Jackson een. Drs Arends is ook met de directie belast.

Touwtjes nog duidelijk in handen van leger

Militairen in Indonesië hebben geen opvolgers

IN GEZAGHEBBENDE kringen in Jakarta is de laatste tijd twijfel gerezen of het Indonesische staatsapparaat, zoals dat zich heeft ontwikkeld sinds de onafhankelijkheid en de machtsovername door het leger in 1965, het verdwijnen van 'de generatie van 1945' — de 'vrijheidsstrijders' waartoe ook president Suharto behoort — zonder ingrijpende wijzigingen zal kunnen overleven.

Ook het huidige politieke leiderschap van Indonesië is hierover duidelijk bezorgd. Vooralsnog hebben de militairen de touwtjes echter nog stevig in handen. Afgezien van een kleine groep begaafde en goed opgeleide intellectuelen, hebben de jongere civiele kaders, aldus deze kringen, geen sterke achtergrond en kan men zich afvragen in hoeverre zij zijn berekend op hun toekomstige taak. De strijdkrachten zijn al verjongd, maar de belangrijkste civiele functies worden nog steeds bekleed door militairen van de oudere generatie.

Om de huidige staatkundige en machtspolitieke structuren te consolideren heeft Suharto de dubbelfunctie van de strijdkrachten (militair en politiek-sociaal-economisch) een wettelijke basis gegeven, die blijvende militaire supervisie van het gehele staatsapparaat mogelijk moet maken. Het nadrukkelijk noemen van de sociale functie naast de militaire verplichtingen impliceert het in belangrijke mate deelnemen aan het bestuur van het land, van het hoogste tot het laagste niveau, van kabinet tot gemeentebestuur.

'COMMANDANT'

Thans vervullen 40.000 leden van de strijdkrachten niet-militaire taken in het regerings- en bestuursapparaat. Dat betekent dat ook de sleutelfuncties op midden en lager bestuurlijk niveau in handen van militairen zijn. De helft van de leden van het kabinet en tweederde van de gouverneurs zijn gepensioneerde militairen. In het parlement hebben de militairen een eigen fractie — 75 van de 425 afgevaardigden — die door de president is benoemd. Van het raadgevend Volkscongres — bestaande uit de leden van het parlement en vertegenwoordigers van functionele groepen als boeren, arbeiders, studenten, vrouwen — is eenderde afkomstig van de strijdkrachten.

Tot voorzitter van het parlement en daarmee automatisch ook van het Volkscongres heeft president Suharto generaal Amirmachmoud benoemd, die aan zijn vroegere functie van minister van Binnenlandse zaken de reputatie van 'sterke man' heeft overgehouden. Zijn autoritair optreden, aldus gezaghebbende kringen in Jakarta, hebben hem nu ook de bijnaam 'commandant van het parlement' bezorgd. President en ministers zijn overigens geen verantwoording verschuldigd aan het parlement, maar wel aan het Volkscongres dat eens in de vijf jaar bijeenkomt.

De president heeft voorts, door het invoeren van een referendumprocedure voor grondwetswijzigingen, de in de grondwet verankerde algemene [illegible] De vijf beginselen van de Pantjasila zijn: geloof in een almachtige God, een rechtvaardige en beschaafde mensheid, de Indonesische nationale eenheid, democratie geleid door de wijsheid van overleg en sociale rechtvaardigheid voor het gehele Indonesische volk.

Deze beginselen moeten volgens de president het enige principiële uitgangspunt zijn van de drie toegestane politieke partijen, de Golkar, de PPP en de PDI. Voor de PPP (Partai Persatuan Pembanganam) houdt dit in dat het in de statuten vastgelegde Islamitische karakter van deze partij verloren zal gaan. De PPP-leiders, van wie de belangrijksten volgens gezaghebbende kringen in Jakarta veelal worden gezien als zetbazen van de regering, zijn akkoord gegaan met deze deconfessionalisering, maar het ligt voor de hand dat daarover binnen de partij grote ontevredenheid heerst.

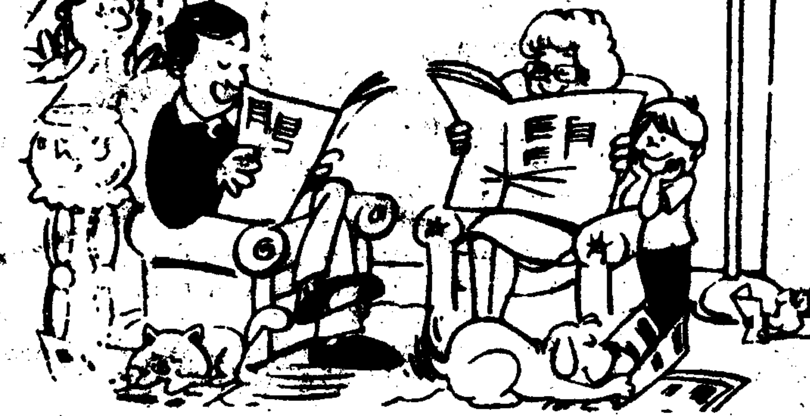
President Suharto is kennelijk bang dat orthodoxe Islamieten het partijprogramma zo zullen gaan interpreteren dat hiermee op den duur de vestiging van een Islamitische theocratische staat zou kunnen worden beoogd. Ook voor de PDI (Partai Demokrasi Indonesia) zal het invoeren van de Pantjasila als enig toegestane staatsideologie, leiden tot het verlies van eigen identiteit en daarmee, zo menen deze kringen, van politieke aantrekkingskracht en ontevredenheid onder de gewone leden.

GOLKAR

Bij de verkiezingen van mei vorig jaar kregen de PPP en PPI respectievelijk 28 en 8 procent van de stemmen, een kleine teruggang ten opzichte van 1977. De Golkar, een met regeringssteun in het leven geroepen organisatie van functionele groepen die bij verkiezingen gebruik kan maken van het militaire machtsapparaat en het binnenlandse bestuur, kreeg 64 procent van de stemmen, tegen 62,6 procent bij de vorige verkiezingen.

Wat bij deze verkiezingen ook aan onregelmatigheden mag hebben plaatsgevonden, aldus deze kringen, de consolidatie van de overheersende positie van Golkar (Golongan Karya), weerspiegelt een vrij brede steun van de bevolking voor het huidige bewind of althans het besef dat er op dit moment geen aantrekkelijk alternatief is.

(Ontleend aan de Haagsche Courant)



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

MOET WEG! Hobbie Cat 14, vraagprijs f.1.200,-, met gratis ligplaats. Inl.: tel.: 80810.

TOYOTA CELICA ST Liftback, met airco, radio, i.z.g.s.; Chevrolet Nova, automatic, prijs n.o.t.k., tel.: [illegible].

AMC HORNET '78, automaat, i.g.st., met belasting 1984, t.e.a.b.. Moet weg! Oud Caracasbaaiweg 76, tel.: 55951.

MAZDA 626. Pa informashon pasa na Monte Verde 36 of yama na tel.: 611912 puntra pa Oscar, yama promé ku mitar di seis atardi.

1 KOELKAST 220 V; filmcamera + scherm + projector + viewer, tel.: 37215.

WEGENS VERTREK o.a. grenen eethoek; bankstel (losse elementen); boekenkast; wandmeubel; vloerkleed; theewagen; gordijnen; luxaflex; rotan eethoek; parasol; projectiescherm; fonduepan (elec.); tuinverlichting en planten, tel.: [illegible].

HUISRAAD VAN f.1,- tot f.2000,- o.a. planten; serviesgoed; elektr. apparaten, groot en klein; [illegible] slaapkamer; zithoek; boeken. Zaterdag 9-13 uur, Wilhelminalaan 7, tel.: 43895.

UN AUTO Spirit AMC 1979, 6 cilinder automatic, power-steering, [illegible] condishon, su kolor [illegible] ko rá den bandu, prijs ta f.5.800,-. Pa mas inf. tel.: 674633.

ZWART LEREN bankstel; massief eiken eethoek met 6 stoelen, tel.: 89856.

WEGENS OVERCOMPLEET: Mazda 121, '78, eerste eigenaar, i.z.g.st., f.4.750,-, verzekering en belasting van 1/2 jaar inclusief, financiering mogelijk. Mis deze kans niet! Tel.: 673381.

[illegible] FORD, radio AM/FM, [illegible]. Adres: Senakaweg 2.

WEGENS VERTREK: Ford Cortina '78, [illegible]. Inl. tel.: [illegible].

CAMERA CANNON A-1 met accessoires; computer TI 99A, zeilboot, sunfish. Tijdens kantooruren tel.: 76900 ext. 231, na kantooruren [illegible].

[illegible] alles moet weg. [illegible] met helm, [illegible] tel.: 75885.

[illegible] f.100,-, [illegible] 96, zaterdagochtend vanaf 9 uur.

RENAULT 18, bj. 1979, [illegible] onderhouden, prijs f.3.500,-, financiering mogelijk. [illegible] 3.

CITROEN GS 1220, ca. 35.000 km [illegible] (pittig), vr.-pr. NAf.3.250,-. Te bevragen: Salinja 28, Fam. De Lira.

[illegible] Manstricht-straat 12.

[illegible] 1500, bouwjaar 1982, 20.000 km, vraagprijs f.4.800,-, gespreide betaling mogelijk, Siekoweg 15, tel.: 79272.

SURFPLANK DUFOUR met [illegible] en 2 zeilen, in zeer goede staat, vraagprijs f.750,-, Siekoweg 15, tel.: 79272.

SURFPLANKEN: 1° type [illegible], plank in prima [illegible], 2 [illegible] zeilen, [illegible]; 2° type Dufour plank [illegible] [illegible].

[illegible]

PORCH SALE zaterdag 18 feb. '84 van 9 t/m 4 uur, Hydraweg 2, tel.: 79274.

PUPPIE MALTHEZER leeuwtje, lief voor kinderen, erg waaks, ideaal voor in huis, Kwartje 100B (derde weg links na Video- club Jan Boos, daarna eerste weg rechts).

AUDI 1976 den bon kondishon, "tuff kote- treated", tel.: 54907.

POPPEN, 4 ST. f.40,-; kinderspeel- tafels f.75,- en f.150,-; luie stoel f.250,-; draaistoel f.100,-; 2- persoonsbed met nachttafeltjes f.600,-; golfset f.200,-; salontafel f.400,-; stoelen en tafels, tel.: 75785 's avonds.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

GEMEUBILEERD HUIS in zeer rustige buurt voor echtpaar zonder kinderen, f.750,- per mnd. (6 mnd. huur- vooruitbetaling vereist), tel.: 674940.

LOKALITEIT VOOR vergaderingen, cursussen en denksporten, tel.: 81132.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

SERIEUZE JONGEHEER zoekt een appartement per begin april, tel.: 76661 tussen 19.00-21.30 uur.

EEN STEL zoekt een ongemeubileerd woonhuis met 3 slaapkamers per 1 mei 1984, huurprijs tot f.400,-/mnd. Te bellen: 44384 /648655.

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

WERK GEZOCHT voor halve dagen of 2 of 3 keer per week, ook v. kinderen oppassen. Inl. tel.: 80847.

[illegible]

HULP GEVRAAGD in de huishouding, 5 maal in de week, lief voor kinderen, tel.: 55003, Dr. Hughenholtzweg 47.

[illegible]

SPOED! WIJ zoeken voor enige ouders een oppashuis(je) voor de maand maart. Reinders, tel.: 43708.

WIE WIL ruilen met huis in Ned., maanden april, mei, juni, evt. huren, Inl.: tel.: 614222 [illegible].

[illegible] BONAIRE

ZEILBOOT TYPE OK- JOL met [illegible], tel.: 5200.

[illegible]

EEN HUIS op Bonaire aan de J.A. Abraham Blvd., geschikt voor [illegible] of zakenpand, tel.: [illegible] (Curaçao), Bonaire: 8163.

[illegible]

CLOTHES DRYER White Westinghouse 120V / 60 cy, never been used, tel.: 29085 off. hrs.

PASSAT LSE van nov. '80, groen metallic, airco, stereo radio, f.8.500,-, Spaans Lagoenweg 43.

1 CHEVROLET CITATION; 1 Chevrolet Pick Up; 2 stuks prefab houten woningen; 2 stuks prefab houten loods; kantoormeubilair; airco's, tel.: 84945 en 25600.

CHEVROLET MONZA Spyder 1980, prijs n.o.t.k.; groot wandmeubel; salontafel; werktafel; planten; porch- lampen; kast; bed; bureau; gordijnen; carnavals- kleding, Spaans Lagoenweg 7.

WEGENS VERTREK: 1 set di sala; 1 set di comedor; 1 cama di dos persona; 1 frigidaire chiquito; 1 auto Chevrolet Nova, automatic, [illegible] 20A, despues di 6 or p.m.

3 ENCYCLOPEDIE- SET: Geïnteresseerden kantooruren tel.: 21453, tussen 8-5 uur.

LADA 1600, wit, 4-drs., 1981, tel.: 21961.

GARAGE SALE in de Eagleclub zaterdag 18 febr. vanaf 9.00 am.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

2 à 3 SLAAPKAMER- woning in of omgeving Mon Plaisir, tijdens kantooruren tel.: 24945.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

NICE, BIG furnished duplex apartment with airco, also a smaller one, in cunucu area for serious person, tel.: 28665.

GEMEUBILEERDE WONING in Oranjestad, tel.: 26352.

GEMEUBILEERD HUIS in goede buurt voor echtpaar met een kind, beschikbaar per 1 juli a.s. Aanbiedingen tel.: 23518.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un persona pa trabao di cas 3 bes pa siman, Macuarima 87.

LOOKING FOR live-in maid at Malmok. Please call: 21940 after 2 o'clock.

DIVERSEN ARUBA

HUIZENRUIL ARUBA - Curaçao gezocht, eind paasvakantie 26 april - 1 mei, Bakker, Piedra Plat 66A, Aruba, tel.: 26517.

DO YOU have a male Beagle. Want to mate him? Call: 23386.

SOCIALE VERZEKERINGSBANK
Kuiperstraat 1 - Willemstad

BEKENDMAKING

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank maakt hierbij aan alle werkgevers, die hun voorlopige premieaanslag 1984 voor de Ziekte- en Ongevallenverzekering nog niet hebben betaald, bekend dat betaling kan geschieden via alle plaatselijke banken op de rekening SVB-ZV/OV-premies of via de kassa van de Sociale Verzekeringsbank.

De kassa-adressen en -uren zijn als volgt:

CURACAO:	
Habeili di Snoa no. 9	van 8.15-11.30 en 13.45-14.30
ARUBA:	
L.G. Smith Blvd. z/n	van 8.15-11.30 en 13.45-14.30
BONAIRE:	
[illegible]straat no. 7	van 8.15-11.30 en 13.45-14.30
ST. MAARTEN:	
[illegible]	van 8.15-11.30 en 13.45-14.30

[illegible] voor 1984 dienen bij de Landsontvanger [illegible].

De Direkteur,
Mr. R.R. [illegible]

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Salinja Noord z/n.

PDB-kandidaat Cai Marsera:

PDB-bewind werpt nu al zijn eerste vruchten af

KRALENDIJK — De zeven maanden dat het bestuur van Bonaire gevormd wordt door de Partido Democratico Bonairiano (PDB) heeft volgens Cai Marsera (PDB-kandidaat) reeds duidelijk vruchten afgeworpen. Niet alleen werkt dit BC voor het welzijn van de gehele bevolking, aldus Marsera, maar bovendien zijn er al verschillende positieve resultaten bereikt.

Bij de maatregelen die het bestuur heeft genomen, aldus Marsera, waren uiteraard ook een aantal impopulaire maatregelen, zoals het verbreken van het contract met dr Vasquez en de eis dat iedereen zonder uitzondering zijn waterrekeningen betaalde. Bovendien werd een presentielijst voor het werk geintroduceerd en is de werknemer verplicht een doktersattest te tonen ná de eerste dag van ziek zijn, waarbij de goeden dan onder de kwaden moeten lijden, aldus Marsera. Er is echter ook een zeer groot aantal positieve punten te noemen, aldus Cai Marsera en hij memoreert onder meer het instellen van de afdeling personele en interne zaken; de steenbrekerij die nu winst oplevert in plaats van verlies, een uitstekende coordinatie van het Stafbureau; het schoonmaken van Dospos en de tank Paramira waardoor Rincon verzekerd is van water: benummering en benaming van straten; de aanschaf van zeven nieuwe pick-ups en de aansluiting van Lagun Villas op het waterdistributienet.

Helaas, aldus Marsera zag het BC zich verplicht om aan het eind van de maand januari het personeel maar gedeeltelijk uit te betalen, maar daar bleek wel begrip voor. Een uiterst impopulaire maatregel, aldus Cai Marsera was het afsluiten van de waterdistributie van 10 uur 's avonds tot 5 uur's morgens. Daarop mag, aldus Marsera, zeker kritiek geleverd worden, maar de kritiek dient wel constructief te zijn en gebaseerd op juiste informatie. Cai Marsera die de laatste plaats op de PDB-lijst innam bij de verkiezingen voor de eilandsraad is van mening, dat de PDB zich volledig heeft gehouden aan de belofte Ban Drecha Bonaire, maar volgens Marsera zijn ook Keulen en Aken niet op een dag gebouwd.



THE BOTTOM — Maandag[illegible] Johnson, [illegible] Lionsclub op Saba, drie kleuren televisie- toestellen aan de drie kleuterklassen op Saba: twee voor de klassen in The Bottom en een voor de kleuters in The Windwardside. Dit alles gebeuren vond plaats in het Sunny Valley Youth Centre in The Bottom. Father Gunthorpes, hoofd van de Anglicaanse kleuterschool, bedankte voor het cadeau. Sinds kort kan men op Saba de televisie-uitzendingen van St. Thomas ontvangen, die dagelijks in de ochtenduren o.m. educatieve kleuter- en kinderprogramma's verzorgt. Dankzij dit gebaar van de Saba Lionsclub is het voor kleuters nu mogelijk om regelmatig onder leiding van deze programma's wat op te steken.

Maandag vervolg van begrotings- vergadering raad

KRALENDIJK — De afgelopen donderdag geschorste raadsvergadering over de ontwerp-eilands-verordering tot aanpassing van de voorlopige begroting voor het dienstjaar 1984 zal maandag 20 februari voortgezet worden. Ook punt drie van deze agende betreffende de uitvoering van artikel 110 van de ERNA zal weer aan de orde komen. Dit punt heeft al veel stof doen opwaaien, vooral omdat tijdens de laatste vergadering gestemd zou moeten worden over bepaalde interpretaties die aan dit artikel gegeven moesten worden. Door afwezigheid van gedeputeerde Crestian bleek er geen quorum te kunnen worden gevormd door de PDB-fractie, die normaal met vijf leden in de raad een beslissing zou kunnen forceren. De UPB-fractie was niet bereid het absenteisme van gedeputeerde Crestian op te lossen en liet compleet verstek gaan. De vergadering moest derhalve wederom geschorst worden en zal maandag om tien uur hervat worden. De vergadering voor de bespreking van het ERNA artikel is aangevraagd door de heren J.E. Abraham, F.D. Crestian en J.B. Winklaar van de PDB-fractie.

[illegible] vertrouwen van SV Uruguay

KRALENDIJK — De sportvereniging Uruguay heeft het vertrouwen in hun trainer geenszins verloren. Volgens een verklaring van de secretaris van deze vereniging Ramon Semeleer heeft men alle vertrouwen in het werk dat trainer Deira verricht en dat meegeholpen heeft om Uruguay kampioen van Bonaire te maken. Na deze wedstrijden die voor de BVB werden gespeeld werd Deira zelfs de functie van technisch directeur van de Bonaireaanse equipe aangeboden, hetgeen Deira ook heeft aangenomen. Met weinig materiaal, weinig tijd maar veel inzet heeft Deira zich goed van zijn taak gekweten. Dat nu het Bonaireaanse team verloren heeft van de Curaçaose selectie mag niet verweten worden aan trainer Deira, aldus Uruguay. Bij de spelers en het bestuur van de vereniging is het vertrouwen in ieder geval niet geschaad.

Frans Vreugdenhil Sr.
en familie

betuigen hierbij hun dank aan allen voor hun attentie en medeleven getoond bij het overlijden en begrafenis van hun geliefde echtgenote, moeder en grootmoeder:

MEVROUW IRMA ODULIA VREUGDENHIL- PARDO

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

EBERT R.L. HENRIQUEZ
(BERTY)

in leven onder-directeur van onze instelling.

Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Aruba, 17 februari 1984.

Directie en personeel van de Aruba Bank N.V.



Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze geachte collega en medewerker

Emeterio P. Schoop

tot op het moment van zijn overlijden hoofdkommies der belastingen bij de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen.

Hij ruste in vrede.

Willemstad, [illegible] februari 1984.

Namens:
de Directie der Belastingen
de Staf en Personeel Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen
het Douanekorps Curaçao.

Pastoor Boks: waarom naam Kerkstraat verdwenen?

KRALENDIJK — Tijdens zijn wekelijks radiopraatje heeft de pastoor drs A. Boks zijn spijt uitgedrukt over het feit, dat de namencommissie die onlangs begonnen is met de benaming en benummering van straten en huizen, gemeend heeft de Kerkstraat te moeten omdopen in Kaya Central. Ook de naam Kerkplein is indertijd gewijzigd in Julianaplein en daarmee kan men volgens de geestelijke nog wel vrede hebben, omdat de vroegere koningin een grote plaats inneemt bij de Bonaireanen.

Pastoor Boks stelde in zijn radiopraatje, dat het een uitstekend initiatief is om een commissie te benoemen, die de straten namen zal geven en de huizen nummers. Nu is men immers af van aanduidingen als; ik woon achter het huis van Filipi en ten noorden van het huis van Shon Ca, aldus pastoor Boks. De geestelijke is echter minder gelukkig met de eliminatie van de naam Kerkstraat en vraagt zich af, waarom men niet zoals gebruikelijk de naam in het Papiamentu heeft vertaald, zodat Kerkstraat bijvoorbeeld Kaya Misa geworden zou zijn. Ook op Curaçao zijn er naamwijzigingen geweest aldus Boks en daar werd de Kerkstraat gewijzigd in Hanchi Snoa, die toch in de religieuze sfeer is gebleven. Misschien, aldus pastoor Boks heeft de commissie goede redenen om de naam Kerkstraat te wijzigen in Kaya Central, maar een feit is wel, dat dan de Kerkstraat niet meer bestaat.

Dat lijkt er wel op, aldus de pastoor dat de kerk schijnbaar nog maar weinig waarde in het leven van de mens heeft. Van nu af aan, aldus pastoor Boks komen de mensen niet meer via de Kerkstraat en het Kerkplein in de kerk, maar nemen zij de weg via Kaya Central en Plenchi Juliana en komen dan pas in de kerk.

Crestian absent in raad wegens overleg over Sticusazaken

KRALENDIJK — De afwezigheid van ged. Franklin Crestian tijdens een vergadering van de eilandsraad die hij mede had aangevraagd, werd sterk bekritiseerd door de fractieleider van de UPB Humphry Wout, die stelde, dat de reden voor de afwezigheid van Crestian zeker niet dringend was. Gedeputeerde Franklin Crestian echter stelt, dat hij wel degelijk verplichtingen had op Curaçao. Twee weken geleden bij het bezoek van minister De Koning werd tijdens de bespreking over het bestedingsoverleg uitgebreid gediscussieerd over de Sticusa. Stichting Culturele Samenwerking (Sticusa) zal in 1985 ophouden te bestaan, maar als dat gebeurt, aldus Crestian moet wel nagegaan worden wat met de fondsen van de Sticusa gebeurt. Crestian betreurt het derhalve, dat zijn aanwezigheid op Curaçao en zijn afwezigheid bij de raadsvergadering door fractievoorzitter Wout beschouwd werd als een plezierreisje.

Bonaire present in Spanje en West Duitsland

KRALENDIJK — In navolging van de benoeming van de twee honoraire vertegenwoordigers van het BC in Brazilië en Argentinië heeft de gedeputeerde van Toerisme ook in Spanje een vertegenwoordiger aangezocht en dat is de heer Augusto de Cataneda, wiens dagelijks werk bij de Melia International hotels ligt. Ook in Duitsland heeft het BC een vertegenwoordiging gezocht en daar heeft men Hiltrud Boeckmann bereid gevonden. De vertegenwoordigster is directrice van het tijdschrift Welthandel dat gespecialiseerd is in het bedrijfsleven, de handel en het toerisme.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 17 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.515	2.57	2.63
NED GLD	58.34	59.06	59.86
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	80.88	81.60	82.40
FR FRANCS	20.29	21.39	22.09
DUITSE MARK	65.95	66.67	67.47
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.76	1.06	1.12

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 17 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.10
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	107.99
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.58
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

WALL STREET STOCKS CLOSE LOWER
New York, Feb 16 - Wall Street stock prices closed slightly lower as investors continued to worry over signs that the nation's economy is growing too strongly, and news of escalating troubles in Lebanon. The Dow Jones industrial average, which during the day fell below the important 1150 support level, closed off about 3.77 points to 1154.94. In the broader market, declining issues led gainers 872 to 675. Volume fell sharply to 81.75 mln shares from yesterday's 94.87 mln.
REUTER.

BANKERS SAYS U.S. DOLLAR WILL NOT COLLAPSE
Singapore, Feb 17 - A BankAmerica Corp official said he believes the U.S. dollar will not collapse because the strong U.S. economy and capital inflows will keep it stable. Peter Stratford, vice President-country treasurer of the Bank of America national trust and savings association, said the recent fall of the dollar in world markets is basically due to market sentiment that the dollar has been overvalued. Chief dealers of many U.S. banks here have said the dollar is on an inevitable decline and will continue its plunge with an occasional technical rally. He said, "The market has ignored factors that indicated strengthening of the dollar and has been looking for signals of downturn." Rumors, which were denied, that President Reagan suffered a heart attack pushed the market down and analysts and traders took the opportunity to start a sell off, he said. "But at the same time there has been an increase in purchases of marks, particularly against other European currencies. There has been a consequential sell off in the dollar," he said.

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	28 5/8	- 3/8	Georgia Pac.	22	- 1/8
Asa Ltd.	60 5/8	unch	I.B.M.	109 3/4	+ 1/8
Apple Comp.	25 3/8	+ 3/8	I.T.T.	39 5/8	+ 3/8
Atl.Richfield	44 1/8	+ 1/8	K.L.M.	58 7/8	+ 1 5/8
Beatrice Fds.	33 1/8	- 3/8	McDonalds	65 3/4	+ 5/8
Burroughs	46 3/4	- 1/4	MACOM	15 1/2	- 1/2
Coleco	12 1/2	+ 1/4	National Can.	36	+ 1
Comsat	29 1/4	+ 3/8	N.C.R.	112 5/8	- 1/4
Coca Cola	50 1/4	+ 1/4	Pepsico	35	unch
Disney	49 1/2	+ 5/8	Royal Dutch	49 5/8	+ 1
Dome Mines	13 3/4	+ 1/8	Shell Oil	56 5/8	- 3/8
Dupont	43 1/4	- 3/4	Superior Oil	40 3/4	- 1/4
East Kodak	66 1/2	+ 3/4	Union Pac.	45 7/8	- 1/8
Ford	39 3/8	+ 3/8	U.S. Steel	28 5/8	+ 1/8
Foster Wheeler	14 3/4	unch	Warner Comm.	26	- 3/4
Genl.El.	53 1/4	- 1/8	West.El.	47 7/8	+ 7/8
Genl.Motors	69 3/4	- 1	Xerox	42 7/8	+ 3/4
Dow Jones	1154,94	- 3,77	Six months tsy bills		9,77%

AMSTERDAM, TODAY FEBRUARY 17

Akzo N.V.	103,50	Amro Bank	75,80
Elsevier	555,00	Fokker	55,80
Heineken	145,00	Hoogovens	52,20
Pakhoed	71,50	KLM	178,50
Naarden	42,20	Philips	43,90
Robeco N.V.	329,00	Rolinco	312,80
Royal Dutch	150,70	Unilever	246,80

LONDON PRECIOUS METALS FEBRUARY 17

Gold	381,40 - 381,90	Platinum	388,00 - 391,00
Silver	9,03 - 9,06	Palladium	157,50 - 159,50



Onderwaterpark Curaçao middel van natuurbehoud

Koraalbescherming van belang voor visstand



....*Zulke mooie koraalformaties vind je verspreid door het hele park. Deze foto is gemaakt op Oostpunt bij boei 16....(Foto Tom van 't Hof)*

DE MENSHEID ontdekte vroeger mooie en wonderbaarlijke plaatsen en raakte onder de indruk van de scheppingen der natuur. De ontdekkers vertelden erover en langzamerhand kwamen steeds meer mensen ertoe ernaar te gaan kijken. Doordat er steeds meer mensen kwamen kijken, werd er onwillekeurig ook steeds meer vernield. De meeste schade in de natuur wordt echter aangericht door ongelimiteerde jacht. Omdat men b.v. wist dat walvissen gebruikt konden worden voor een hele hoop produkten, werd er jacht op gemaakt om deze produkten te kunnen vervaardigen. Langzamerhand nam het aantal af, zodat ze uiteindelijk bijna uitgestorven zijn. Daar de mode voorschreef dat het hebben van bontmantels naast het verschaffen van warmte in de winter tevens een statussymbool is, werd er op allerlei dieren die door moeder natuur zo'n mooi velletje hadden meegekregen, gejaagd. Sommigen van deze dieren staan op uitsterven.

Gezien de groei van de bevolking is de vraag naar ruimte, faciliteiten en grondstoffen steeds groter aan het worden en probeert men deze vraag te beantwoorden door grote stukken natuur steeds verder te ontwikkelen en te ontginnen. Door het voeren van een wereldpolitiek voornamelijk gebaseerd op een groeiende consumptie en hierdoor groeiende produktie is de vraag naar ruimte en grondstoffen nog steeds aan het toenemen.

NATUURBEHOUD

Gezien vanuit de visie van natuurbehoud, het behouden van de natuur in al zijn hoedanigheden, is deze ontwikkeling een zorgwekkende toestand. Door het proces van vraag en aanbod wordt in steeds toenemender mate ingeteerd op de reserves van deze aardbol. Het is te beschouwen als iemand die een hele grote som geld heeft geërfd en hier overeenkomstig naar denkt te leven. Na enkele jaren blijkt dat er van die som geld niet veel over is gebleven en kan deze arme persoon zelfs niet eens meer terug naar zijn eerdere bestaan want er is echt niets meer over.

Natuur in al zijn facetten — of het nu levende wezens of anorganische stoffen zijn of het geheel in de vorm van levensgemeenschappen — is een erfenis aan de mensheid waar het gebruik van mag maken. Voor de industriële revolutie en de ontwikkeling van de huidige consumptie maatschappij, leefde men van de natuur en kon er zijn behoefte met bevredigen. Door roofbouw te plegen op onze natuur voorzaag men in de behoefte, maar het was door de geringe mate van roofbouw geen bezwaar. Er werd nog steeds geleefd van de rente. Toen de omstandigheden na de industriële revolutie de mogelijkheden steeds groter maakten de natuur te ontginnen (nog steeds roofbouw), de bevolking explosief toenam en de vraag naar allerlei goederen steeds meer groeide door de behoefte van de mens aan voedsel en door luxe en overdaad te stimuleren werd de aanslag op de natuur steeds groter. Men leefde allang niet meer van de rente maar begon al in te teren op de erfenis, met als gevolg dat steeds meer planten- en dierensoorten op uitsterven staan.

De natuur heeft voor de mens bepaalde waarden. Waarde als grondstoffen voor allerlei ge- en verbruiksgoederen. Ik denk aan voedsel, olie, mineralen, hout, vlees en dergelijke. Maar ook schoonheid, zeldzaamheid, genetisch materiaal, indirecte economische waarde door het bieden van een goed leefklimaat, wetenschappelijke en educatieve waarde. Het blijkt echter dat een hele hoop mensen de natuur alleen zien als een verschaffen van de gebruiks-en verbruiksgoederen en hiermee omgaan alsof de voorraad onuitputtelijk is. Kortzichtigheid en egoïsme spelen ook een grote rol bij het gedrag van deze mensen.

Het doel dat we ons stellen is dan ook niet alleen om alle middelen aan te wenden om de natuur te behouen maar het zodanig te beheren dat wel gebruik gemaakt kan worden van de rente die de erfenis ons biedt zonder in te teren op het kapitaal. Door een juist beleid, doordachte planning en vooruitziende blik kunnen alle belangen naast elkaar gediend worden zonder dat de een ten koste gaat van de ander.



....*Niet alleen harde steenkoralen, maar ook allerlei andere organismen maken deel uit van het koraalrif zoals deze reusachtige orgelpijpsponzen.... (Foto Tom van 't Hof)*

MIDDELEN

Welke middelen liggen in de handen van de natuurbeschermers? Om te beginnen edukatie en voorlichting. Het is nog steeds zo dat door een gebrek aan kennis met betrekking tot de achtergronden van natuurbehoud een hele hoop natuuronvriendelijke handelingen verricht worden. Indien men erop gewezen wordt wat de gevolgen van bepaalde handelingen zijn en het uiteindelijke effect, geeft men de mensen de keus zelf met het gezonde verstand te beslissen dat het zo niet kan. Door genoeg argumenten aan te voeren legt men de basis tot een verantwoord milieubeheer en natuurbehoud. Toch blijken vele mensen te zwichten voor de voordelen van het moment, waarbij de uiteindelijke nog grotere nadelen maar al te graag vergeten worden.

De eigen verantwoordelijkheid wordt afgeschoven met de woorden: "Ach, dat zien we morgen wel weer". Juist om het individu te beschermen tegen zichzelf zal de maatschappij ook maatregelen moeten nemen die zo'n gedrag voorkomen.

De maatschappij zal zich moeten beschermen door middel van een goede wetgeving en de controle van deze wetgeving. Een van de middelen tot een verantwoord natuurbeheer is de wetgeving hiertoe aan te passen en de uitvoering ervan te waarborgen. Een belangrijk aspect van natuurbehoud is de kennis die men verkrijgt door onderzoek. Onderzoek zal moeten aantonen dat het gebruik van de natuur op sommige gebieden nog wel kan, andere gebieden gelimiteerd dienen te worden en daar waar duidelijk aantoonbaar is dat men te ver is gegaan gewoonweg verboden moet worden. Alle aanbevelingen en conclusies dienen gegrond te worden op zuiver en toegepast wetenschappelijk onderzoek. Als laatste noem ik nog een middel dat echter niet in de macht van de natuurbeschermers ligt maar veel aan de oplossing van de huidige problemen zou bijdragen nl geboortebeperking.

Op 14 december vorig jaar opende gedeputeerde Lucille Wout symbolisch het eerste onderwaterpark van Curaçao. Met de tot standkoming van dit park, als resultaat van een stukje natuurbescherming, staat een van de beheerders, drs Jeffrey Sybesma, even stil bij de essentiele basisprincipes van natuurbeheer en de achterliggende gedachten.

NATUURBEHEER

Door nu alle middelen te gebruiken om te komen tot het behoud van de natuur kan men onwillekeurig in de richting werken dat de beschermde gebieden totaal verboden gebieden worden. In sommige gevallen is het noodzakelijk dat menselijke invloed totaal vermeden wordt, maar als het enigszins mogelijk is moet natuurbeheer bestaan uit een zodanig combineren van belangen dat het primaire doel natuurbehoud gehandhaafd blijft zonder dat andere menselijke verlangens en behoeftes stopgezet hoeven te worden.

Door de mens als organisme in het geheel van de wereldgemeenschap van levende organismen in samenhang met de nietlevende factoren te handhaven, zonder echter de samenhang te verstoren is men bezig natuurbeheer op een goede manier uit te voeren. Door op deze manier te werken waarborgt men een leefbare wereld nu voor ons, maar ook later voor onze kinderen en kleinkinderen.

Door **DRS. JEFFREY SYBESMA**

ONDERWATERPARK

Om nu de theorie van hierboven praktisch toegepast te zien haal ik het pas geopende Onderwater Park van Curaçao aan. Toen Curaçao nog niet zo overbevolkt en geindustrialiseerd was als nu anno 1984 was de drang om het koraalrif te gaan beheren vanuit natuurbehoud gezien niet aanwezig en ook niet nodig. Apparaten als aqualong (SCUBA) en speergun waren nog niet uitgevonden en het koraalrif werd ook nog niet bedreigd door huishoudelijk en industrieel afval. Echter gedurende de laatste tientallen jaren groeide de bevolking zo snel en nam de industrialisatie zo'n vlucht, dat het koraalrif in zijn waarden werd aangetast. Waarden van een tropisch koraalrif zijn ethische en estetische, kustbescherming en economische zoals visserij en recreatie. Door toenemende druk van de bevolking en industrialisering werd door wetenschappelijk onderzoek aangetoond, dat de waarden werden aangetast. Het Caraibisch Marien Biologisch Instituut (CARMABI) constateerde via zijn wetenschappelijk onderzoek dat het koraalrif van Curaçao in zijn hoedanigheid achteruitging. Koraalroof voor collecties en sieraden industrie, overmatige speervisserij met als gevolg een achteruitgang van het bestand van grote vissen, afsterven van hele stukken rif door vervuiling (chemisch, thermisch of organisch) of weggeblazen stukken rif voor projectontwikkelingen deed het CARMABI het advies uitbrengen iets te doen aan het behoud van het koraalrif voor het te laat was. De Stichting Nationale Parken (STINAPA) nam de beslissing zich te gaan inzetten voor het behoud van het koraalrif. Na een subsidieaanvraag bij het Wereld Natuurfonds Nederland, die in 1982 gehonoreerd werd met een aanloopfonds van 250.000 gulden (Ned. crt.), werden 2 mariene biologen aangetrokken om een onderwater park op te richten waar door middel van een juist beheer het koraalrif in optimale staat gehouden kon worden. De plaats van het onderwater park werd bepaald op het gebied vanaf Princess Beach Hotel tot de punt van Oostpunt, een strook van ongeveer 20 km. De keuze werd gemaakt aan de hand van het advies van Carmabi, die dit gebied nog als het minst aangetaste koraalrif van Curaçao aanduidde.

De middelen die de parkbeheerders nu gebruiken om tot een verantwoord beheer te komen zijn die middelen die al eerder genoemd zijn.

— Edukatie: Door de bevolking en de toeristen steeds weer te wijzen op het belang van koraalrifbehoud moet het mogelijk zijn de mensen bewust te maken van de waarde van het koraalrif. Zolang nog grote groepen mensen beweren dat ze speervissen, omdat ze de sport zo leuk vinden of omdat ze persé vis willen eten en niet inzien dat juist door de omvang van het schieten op Curaçao geen grote vissen meer voorkomen (wat vroeger beslist wel zo was; zie het boek van Hans Hass uit 1941 over visvangsten van grote vissen op Curaçao) en dat hierdoor het duiktoerisme veel meer geinteresseerd is in Bonaire waar die grote vissen wel voorkomen, zolang is het voor de mensen van het Onderwater Park Curaçao noodzakelijk de bevolking van Curaçao hierop te wijzen. Hetzelfde geldt voor het afbreken van alle soorten koralen of het vangen van allerlei andere riforganismen.

— Wetgeving: Door te zorgen voor een passende en verantwoorde natuurwetgeving kan de Curaçaose gemeenschap beschermd worden tegen negatieve invloeden die steeds persoonlijke belangen nastreven zonder rekening te houden met natuurbehoud. Door de controle op deze wetgeving uit te voeren wordt het koraalrif in het Onderwater Park daadwerkelijk beheerd.



....*Niet alleen koralen vind je in het Onderwater Park Curaçao, maar ook dit kleine wrakje waar iedere duiker of snorkelaar zijn nieuwsgierigheid kan bevredigen.... (Foto Jeffrey Sybesma)*

— Ontsluiting: Door de mogelijkheden tot bezoek van het Onderwater Park te stimuleren wordt de kans gegeven op een verantwoorde wijze gebruik te maken van het koraalrif. Hierbij blijft natuurbehoud de grondslag om de continuïteit te kunnen handhaven. Het Onderwater Park heeft ook een funktie voor de rifvisserij. Door het waarborgen van de continuïteit van het koraalrif zal de rifvisserij verzekerd zijn van een constante rifvispopulatie waar, tot een maximale grens door onderzoek te bepalen, steeds uit geput kan worden.

STAND VAN ZAKEN

Met de officiële opening van het Onderwater Park Curaçao zijn bepaalde doelen reeds bereikt. Het koraalrif ten oosten van het Princess Beach Hotel is uitgekozen als Onderwater Park om zijn oorspronkelijke staat van het koraalrif. Juist vanwege de ontoegankelijkheid, zoals door menigeen beweerd wordt, is de schoonheid van dit gedeelte nog zoals 30 jaar geleden. Hopelijk zal het nog steeds zo zijn over 30 jaar en om dit te bereiken wordt gepatrouilleerd door de parkbeheerders die de bevoegdheid hebben als buitengewoon agent van politie om proces verbaal uit te schrijven. Er wordt gecontroleerd op overtreding van de rifbeheerverordening. Deze verordening die trouwens ook buiten de Onderwater Park geldt, bepaalt dat speervissen en afbreken van koralen verboden is. Ter informatie aan de bevolking en de toeristen zijn een tweetal folders uitgegeven en een duikgids voor het Onderwater Park. In deze gids staat een grote hoeveelheid informatie over de [illegible] den van het koraalrifbeheer. Tevens bevat het een geschilderd rifprofiel met uitleg plattegrond van het park en uitgebreide beschrijvingen van 16 duiklokaties. Om de ontsluiting te bevorderen zijn 16 boeien geplaatst waaraan iedereen mag vastmeren om te vissen, zwemmen, snorkelen of te duiken. Deze plaatsen zijn speciaal geselecteerd op de mooiste duikplekken in het park. Om plaatselijke duikers de gelegenheid te geven deze plekken te zien, biedt het Onderwater Park elk weekeinde trips in het park aan. Voor duikers maar ook voor diegene die willen snorkelen natuurlijk.

TOEKOMST

Om het koraalrif te blijven beheren zal continu gewerkt moeten worden aan het verkrijgen van fondsen. Indien de mensen bewust gemaakt zijn dat de zaak waarvoor gewerkt wordt in hun eigen belang is zal hiervoor zonder meer geld vrij gemaakt worden. Verder zal er een tentoonstelling gemaakt worden, een snorkel en duiktrail waar men door het volgen van bordjes over het leven op het koraalrif geinformeerd wordt. Folders, leermiddelen voor scholen, cursussen en allerlei ander informatiemateriaal. Tevens zal overwogen worden een tweede onderwater park te openen richting Banda Abou want behalve het Onderwater Park Curaçao is de rest van het rif nog steeds de moeite waard behouden te blijven. Dit is niet alleen een zaak voor de biologen maar voor ons allemaal, want zonder medewerking van de bevolking kunnen we niets bereiken.



....*Duiklokatie nummer 3 biedt de mogelijkheid aan de snorkelaar om van de schoonheid in het Onderwater Park Curaçao te genieten. Deze nis bevindt zich op een diepte van ongeveer 3 meter en is gemakkelijk te onderzoeken door een snorkelaar....(Foto Tom van 't Hof)*

PETER ECURY is geboren op 15 augustus 1950 te Oranjestad, Aruba en woont sinds 1960 al in Nederland. Ecury, thans dus 33 jaar oud, "bemint" de autosport al sinds die tijd en is actief beoefenaar van "zijn" sport sinds 1975. Van het begin af aan heeft hij bewezen uit goed hout te zijn gesneden. Reeksen van overwinningen op welhaast alle beroemde circuits in Europa zijn zijn deel.

In 1982 wist hij voor de eerste maal het Benelux kampioenschap op zijn naam te zetten, overall winnaar en natuurlijk de klasse; in het Europees kampioenschap wist hij ná een bijzonder zwaar seizoen beslag te leggen op de tweede plaats overall en eerste in zijn klasse.



Het Duitse kampioenschap wist hij wèl te winnen.

Voor 1983 werd besloten om uitsluitend het Benelux kampioenschap te rijden (5 races) en het Europees kampioenschap (7 races); het Duitse deel zou vervallen! Geheel volgens plan werd het Benelux kampioenschap een succes, van de 5 races werden er 4 gewonnen, terwijl hij éénmaal genoegen moest nemen met een tweede plaats. De races voor het Europese kampioenschap, 7 in totaal, brachten voor hem 5 keer de overwinning en slechts 2 keer diende met een tweede plaats genoegen te worden genomen.

Historisch racen is in Europa en de VS razend populair. De anders in musea en collecties opgeslagen automobielen, bouwjaar variërend over het algemeen v.a. 1955 tot 1964 (uiterse datum van bouwjaar), dienen geheel te worden geprepareerd volgens een door de FIA te Parijs samengesteld reglement en worden ingedeeld naar cylinderinhoud. Over het algemeen rijden de auto's harder dan ze in die tijd deden. De Lotus Elite waar Ecury mee rijdt, bouwjaar 1961 en een 4 cilindermotor van 1200 cc, rijdt veel sneller dan bijvoorbeeld een hedendaagse Chevrolet Camaro of Pontiac Firebird.

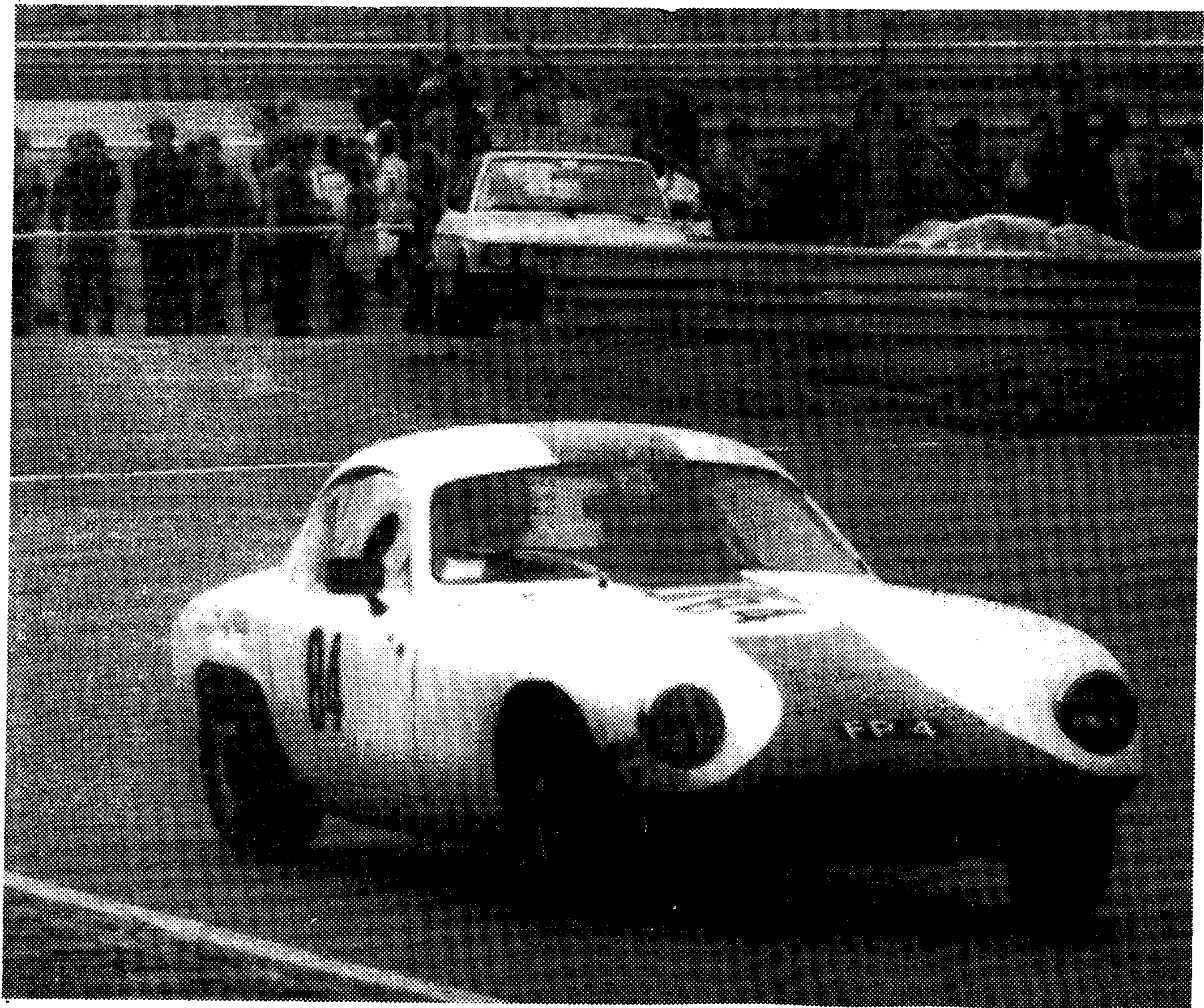


Foto: Peter Ecury en zijn Lotus Elite van 1961 in actie op het circuit van Zandvoort (NL).

Rijdend in een supersnelle Lotus Elite

Peter Ecury, kampioen in historische GT

DE ARUBAANSE Peter Ecury is een talentvol coureur in historische auto's en heeft een nieuwe reeks successen aan zijn loopbaan toegevoegd. Hij is eerste geworden in het algemeen Europees klassement '83 (voor historische GT's) en kampioen van de Benelux. Ook is Ecury ook winnaar van zijn klasse geworden.

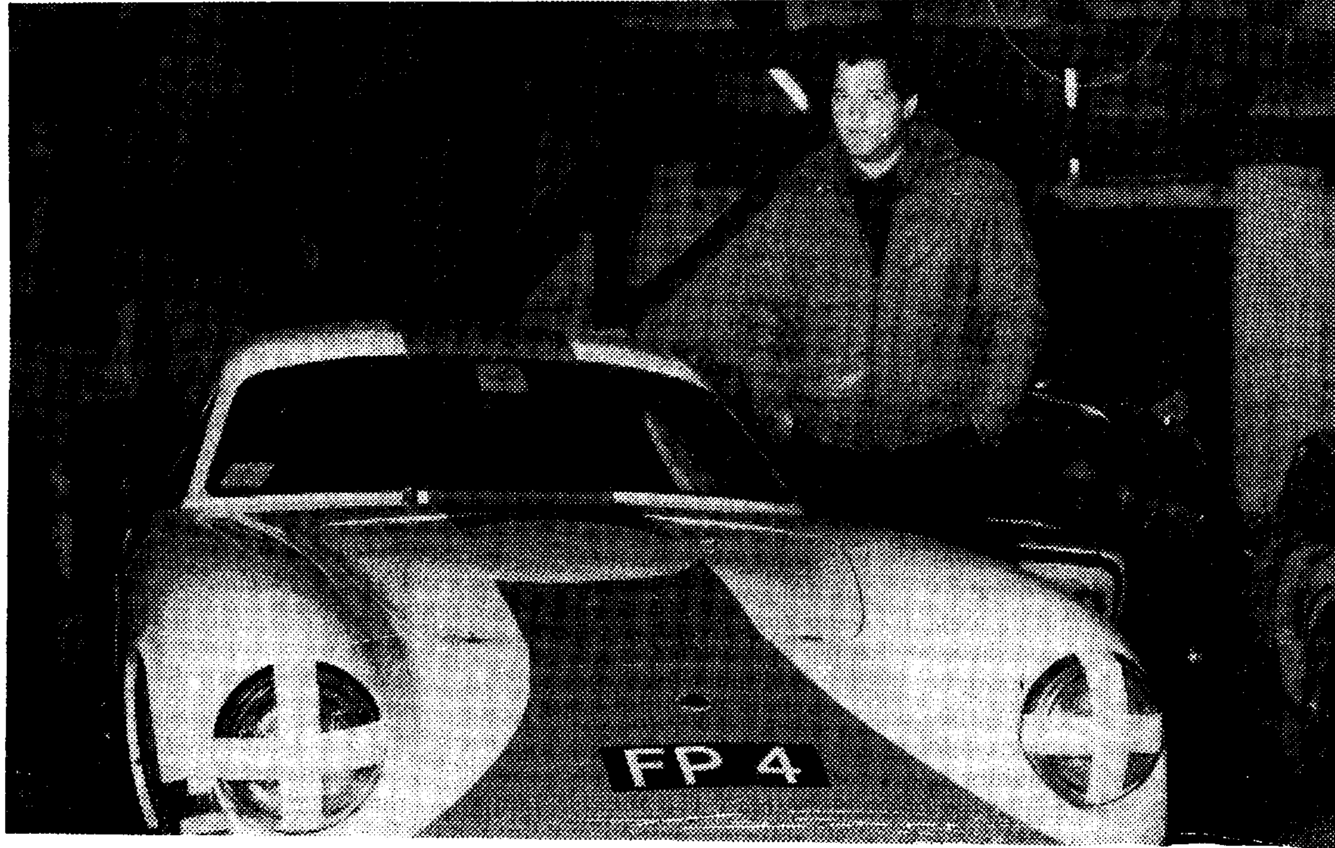
Dat alles betekent een verbetering van Peter's prestaties in vergelijking met '82: ook toen werd hij kampioen van de Benelux, maar tweede in het algemeen Europees klassement. De 33-jarige coureur uit Soest, bezitter van een zeer snelle Lotus Elite, blikt daarom met bijzonder veel genoegen terug op het afgelopen seizoen. "Het is een zeer goed jaar geweest", aldus Ecury.

De overwinningen zijn hem overigens niet in de schoot geworpen. Felle strijd heeft hij in zijn klasse moeten leveren met een Fransman in een Lotus Elite, op precies dezelfde wijze geprepareerd als Peter's Elite. In het algemeen klassement heeft hij een zware dobber gehad aan de Brit Roger Mac (Ecury: "Een zeer goede chauffeur") in een Jaguar E- type en aan Giorgo Schön. De laatste rijdt een Alfa Rubolare Zagato van Scuderia del Portello, het fabrieksteam van Alfa Romeo. Dat team spaart kosten noch moeite om met prima materiaal en uitstekende rijders te komen.]

De Europese zege van Ecury is overigens betrekkelijk laat een feit geworden: er liep een protest tegen de Jaguar, bestuurd door Mac en pas toen dat was toegewezen, kon Peter zich zonder voorbehoud (en met één punt voorsprong op Mac en Schöne) algemeen kampioen noemen.

Hij heeft een duidelijke voorkeur voor Engelse auto's. De Elite is een supersnelle machine met een 1216 cc vier- cilindermotor (110 PK) die de 550 kg lichte tweezitter een topsnelheid van meer dan 210 km kan geven. De wagen is geheel van polyester.

Vroeger reed Jim Clark in zo'n Lotus. Ecury zet nu rondetijden op de klok die twee tot drie seconden sneller zijn. Hoe dat komt? Ecury: "Dat heb ik aan de moderne techniek te danken: betere benzine, betere remmateriaal, betere olie en betere banden. Bovendien is het wegdek beter qua stroefheid". Met de Elite komt Ecury uit in de klasse GT's ('60 tot en met '63) tussen de 0 en 1300 cc. De wedstrijden zijn gehouden op de circuits van Zolder, Zandvoort, Hockenheim, Montlhéry, Monza, Donington en Jarama. De resultaten van Jarama en Hockenheim hebben niet meegeteld voor het algemeen Europees klassement. In beide gevallen bleek dat de door de organisatie ter plaatse gehanteerde klasse- indeling niet voldeed aan de voorschriften van de Federation Internationale de l'Automobile.



...de foto toont Peter Ecury in de loods waar zijn auto's de winter doorbrengen en worden voorbereid op het nieuwe seizoen. Op de voorgrond staat de FP4, een van zijn Elites...

PEON

Pa Omalio Meriën

Entrega nr 100 !

MANERA KUSTUMBER despues di a trata "atake" PEON ta dunabo é sistemanan pa defendé kontra dje atáke. Ya bo sa kaba ku é promé sistema ku bo mester analisá ta "kore bai"!

Meskos ku semper té ainda nos a mira ku "kore bai" ku bo REY no ta yuda, aki tampoko, esta ora DAMA ta kombiná ku TORE atakando é Peon di h7 of g7, "kore bai" ku REY no ta salba é situashon di háké-máté.

Loké si ta yuda ta si bo "koré bai" ku é Peon ku ta bou di atáke. Pues si bo por pusha é Peon di h of esun di g un stap padilanti, ta bin duna un bon resultado.

Si nos analisá é Peon di h7 ku ta bai anto na h6, bo ta mira ku na é hòki h6 é Peon tin defensa dje'sun di g7 i é DAMA lo no por komé mas, ni ora é DAMA ta den é mesun Fila ku é TORE, i tampoko ora é DAMA ta den é Diagonal di b1-h7.

Si é DAMA ta pará den é Fila h dilanti dje TORE, é lo no por kome é Peon na h6, ya ku esun Peon di g7 ta komé é DAMA bèk, i esey ta nifiká ayoo DAMA!

Si e DAMA ta pará den un dje hòkinan dje Diagonal b1-h7, i e Peon a move di h7 bai na h6, lo no tin Peon mas na h7 pa e DAMA kome. Den kaso ku e DAMA bai na h7 tog pa duna haké, e no tin sostén dje TORE, ya ku e Peon na h6 ta kibra é komunikashon entre DAMA i TORE, i e REY ta kome e DAMA trankilamente.

Nos por konklui anto ku si e Peon di h7 "kore bai", pero solamente un stap, e atáke a kibra mesora!!!

Kon ta pará awor ku e PEON di g??? Wel aki tambe "kore bai" ta un bon solushon pa defende e REY.

Tantu ora ku é DAMA ta huntu ku é TORE den é Fila g, komo ora ku e DAMA ta den é Diagonal a1-h8, e Peon di g7 por move un stap dilanti pa stroba e haké-maté.

Ku é DAMA den é Fila ku é TORE lo e PEON pará na g6 tin dos Peon pa defendé, esta esun di f7 i esun di h7, si enkaso e DAMA disidi na komé. Pwes aki tambe ta ayoo DAMA.

Pará den é Diagonal a1-h1, é DAMA no ta haña e Peon pa kome, pasobra esaki a "kore bai" di g7 na g6. Den é situashon aki tambe e konklushon ta ku "kore bai" ta un sistema adekuá pa bo defendé kontra atáke dje DAMA kombiná ku TORE!!!!!

KORDA ku loké nos a duna aki ta na momentu ku BLANKU TA DEN ATAKE!!

Si ta PRETU ta atakando, anto tur é splikashon ta keda basikamente igual, teniendo kuenta unikamente ku é PEON di h7 ta bira h2, i un stap padilanti ta nifiká di h2 bai h3. Tambe pa é Peon di g7 bo tin di wak é Peon di g2, ku ta move di g2 bai na g3.

Lo b'a riparáku kada bes nos a bisa ku é PEON ta bai un stap so padilanti. Si, esaki no por bai otro! Ku un stap so dilanti, é Peon ta keda ku defensa dje otronan pará su tras.

Pero.....si e Peon dal dos stap dilanti, lo e no tin ningun defensa mas. Konsekuensia ta ku si e DAMA ta pará den mesun Fila ku é TORE, e DAMA por kome e Peon ku a dal dos stap, i kontinua su atake di haké-maté kontra dje REY, anto awor mas fuerte ainda!!!

Tambe lo tin chèns pa e TORE kome e Peon ku a dal dos stap, ora e DAMA ta pará den un dje Diagonalnan, ku e mesun resultado ku e ataké ta bira mas fuerte, pasobra no tin Peon mas dilanti dje REY si ta é Peon di g wordu komé, of lo no tin Peon den é Fila h.

DEN TUR DOS KASO E REY TA KEDA SUNU I KLA PA WEYA!!!!!

Aki bou nos ta dunabo dos diagrama pa bo wak e defensa bon.

PRETU esaki ta robes! PRETU

a b c d e f g h — 8 7 6 5 4 3 2 1

BLANKU BLANKU

Bridge

Verzorgd door H. Dorsman

ER ZIJN BEPAALDE regels in de bridgewereld, waarbij men volgens de kansberekening het beste uitkomt. Een veel voorkomend geval is: Moet men bij het bezit van 9 kaarten en de Vrouw buiten, snijden of niet? Idem bij het bezit van 8 kaarten? Dezelfde vraag kan je stellen, wanneer men 10 of 11 kaarten in een kleur heeft en de Heer de ontbrekende kaart is. Snijden of op vallen spelen?

Welnu: In het algemeen geldt: Heeft men een even getal kaarten, snijdt dat WEL, bij een onevengetal snijdt dan NIET. In het Engels: "Eight ever, nine never". Een gemakkelijke ezelsbruggetje dus. Maar..... let ook op de z.g. "restricted choice" van de tegenpartij. Indien U in de eerste ronde een hoge kaart ziet vallen, snijdt dan toch in de tweede ronde (dus wanneer U een Even getal kaarten had). De z.g. wet van de begrensde keus doet de kansberekening omslaan. Een aardig, doch moeilijk voorbeeld had deze week Bill Bilderbeek, dat hij grandioos oploste:

Sch. 10 8 6 4 3
Ha. 8 5
Ru. K Q
Kl. J 10 7 2

Sch. K J 2
Ha. 10 9 6 4
Ru. 10 8 7
Kl. Q 9 3

Sch. 7
Ha. K Q J 7 2
Ru. J 9 5 3
Kl. K 5 4

Sch. A Q 9 5
Ha. A 3
Ru. A 6 4 2
Kl. A 8 6

Het bieden ging via 1 Sans van Zuid, Stayman van Noord naar het 4 Schoppen bod. Weliswaar aan de agressieve kant, maar toch zeer redelijk. De meeste Zuid- spelers hoopten op een 2-2 zitsel van Schoppen en moesten altijd nog 2 Klaveren verliezen aangezien ze zelf die kleur aan moesten vallen in het eindspel. Bill echter trok niet direct troef. Na de uitkomst van Ruiten acht speelde hij Ruiten Heer, Vrouw en stak naar de hand over met Harten Aas, en ontdeed zich van Noords verliezende Harten op de Ruiten Aas. En troefde in Noord een kleine Harten af. Tot zover geen problemen. Nu echter speelde hij al de Klaveren Boer van tafel, die voor West zijn Vrouw was. Deze had nu een heel moeilijke keus. Onder zijn Schoppen Vork, geeft een troefslag weg. Harten tien speelt in een dubbele renonce, waarbij Noord kan troeven en Zuid zijn verliezende Klaveren kan lozen, en dus speelde West maar onder zijn Klaveren 9 in de hoop bij Oost de Klaveren 8 te vinden. Deze liet Bill echter doorlopen naar zijn eigen Aas nadat Oost zijn Heer geofferd had. Nu kreeg West nog zijn twee troefslagen, en Zuid zijn contract.

Een andere oplossing is: Zoals boven, eerst de Harten en Ruiten strippen en daarna West de slag geven met Schoppen negen. Ook dan kan West alleen maar Harten in een dubbele renonce of Schoppen naar de Vork van Zuid toe spelen, of, zelf de Klaveren aanvallen, en dan maken O/W nooit meer dan één Klaverenslag. Het spelen op vallen van de Schoppen werkt nu dus duidelijk negatief.

Meeleven met Michael Jackson

"Kijk, hij is hem..."

''Kijk, kijk, het is hem", riepen twee giechelende meiden die aan elkaar begonnen te plukken van verlegenheid en nervositeit tegelijk. Iets verderop stond een slanke jongeman zwierige pasjes te maken in de Flagler Street van de Amerikaanse stad Miami. Hij danste op muziek van de elpee «Thriller», de absolute top- langspeelplaat verleden jaar op de markt gebracht door Michael Jackson. De danser in de straat in Miami lijkt als twee druppels water op Jackson. Dat is dan ook de reden dat hij geen een eind heeft kunnen maken aan zijn periode van werkloosheid en nu het aantal verzoeken voor free lance baantjes niet kan bolwerken.



...Michael Jackson ziet er vrij ongedeerd uit op deze foto van eind verleden week toen hij door zijn platen maatschappij gefêteerd werd in New York. Wat wil namelijk? De elpee «Thriller» heeft alle eerder verkooprecords van platen gebroken door een verkoopcijfer te overschrijden van het magische getal van 25 miljoen stuks! Daarmee is «Thriller» «Saturday Night Fever» voorbij gestreefd. De CBS-platen maatschappij huurde voor de gelegenheid het Amerikaanse museum voor natuurlijke geschiedenis in Manhattan af. Toen Michael Jackson arriveerde, verscheen hij met de lieftallige studente en actrice Brook Shields en niet minder dan honderd lijfwachten....

Het publiek in de Flagler Street staat geanimeerd te klappen en te genieten van de supersnelle en -behendige danspasjes van Timothy Morris, een zeventienjarige jongen die net de middelbare school af heeft. Hij komt uit Detroit maar is in Miami neergestreken op zoek naar werk. Hij lijkt enorm veel op Michael Jackson die grossiert in allerlei prijzen in de platen- en video- wereld in de Verenigde Staten (zie Ñapa van twee weken geleden).

Hij kleedt zich net zo extriek als Michael Jackson dat gewoon is te doen en heeft zijn haar



Timothy Morris danst dat het een lust is in de Flagler Street in Miami alsof hij Michael Jackson is.....

ook een speciale krul- behandeling gegeven. Hij maakt exact dezelfde gymnastische bewegingen als Michael Jackson dat kan doen op zijn hit Billy Jean bijvoorbeeld. Dat gebeurt dan voor een rij winkels in de drukke Flagler Street.

Timothy Morris speelt het spelletje ook helemaal mee. Hij schrikt er niet voor terug om handtekeningen uit te delen aan ''zijn'' fans — ''Love you, Michael'' schrijft hij dan en menig meisjes hart is weer verguld van blijdschap. Ook poseert hij met fans die foto's willen maken.

''Hij lijkt als twee druppels water op Michael. Ik kan nauwelijks geloven dat hij het niet is", zegt de 19-jarige Rubie Blake, zwaar blozend omdat zi er aanvankelijk ingetrapt was. ''Ik zag hem afgelopen vrijdag in die zaak Big Daddy's. Iedereen werd er gek toen ze hem zagen. Ze dachten echt dat het hèm was...Ik wilde hem zoenen".

''Kijk eens aan, daar heb je hem. Het is Michael Jackson. Laat me een foto van hem maken", zegt een plotseling ademloze Amos Gean (25) als hij zich door de menigte een weg baant met zijn ellebogen. Hij is pas in Miami, rent terug naar zijn hotel om een foto- toestel te halen, want dit wil hij ook voor later laten vastleggen. ''Is hij het niet? Hij moet het zijn. Ik heb hem gezien op video's in Haiti.... Het is hem toch wel?!?, beweert Gean die voor alle zekerheid zijn hele filmrolletje leegschiet.

Morris heeft Jackson nooit ontmoet. Hij was in Miami op zoek naar een baan in de verkoop of advertentie- wereld en logeerde zolang bij vrienden. Hij was van plan om zolang hij geen baan had om te blijven «optreden» als een imitatie van Michael Jackson.

''Ik ben een beetje verlegen", zei hij in een zachte stem die evenwel niet hoog en vrouwelijke aandoet als die van Jackson. ''Maar als je dan buiten komt is het alsof de wereld bevriest en dan begin je gewoon te bewegen op de muziek. Meer is het niet wat ik doe. Ik vind het leuk om mensen aangenaam bezig te houden en gelukkig te maken", beweert hij bedeesd.

Nog geen week nadat hij deze verklaringen had afgelegd aan The Miami Herald, of het regent verzoeken op de krante- redactie van allerlei instanties die de jongeman voor van alles en nog wat willen inschakelen. Een advertentie- onderneming, een radio- station, een video- maker, een organisator van cruise- tochten, een organisator van feestjes en nog veel anderen willen hem voor hun karretje spannen. ''We hebben al vaker dansers gehad die pretendeerden op Michael Jackson te gelijken, maar geen van hen benaderden hem zo dicht als deze", zei Dave Harris, verkoop- manager van het radiostation Y-100. Voor dat station zou hij promotie- werk kunnen doen. William Bradley, een adviseur op electronisch gebied wil Harris inschakelen om te dansen bij de opening van een nieuwe zaak in auto- onderdelen van een vriend van hem. In plaats dat hij wordt gevraagd voor dans- wedstrijden, wordt hem gesmeekt om zijn handtekening te zetten onder een contract om daaraan mee te doen. Voorlopig kan Timothy Morris een aardig graantje meepikken van de roem die Michael Jackson voor zichzelf heeft opgebouwd. Toch komt hij bij verre niet aan de topgages die een Jackson (25) kan vragen voor zijn optredens.

****

In Nederland is de Michael Jackson- rage ook al ingeslagen. Daar heeft de Surinaamse Roy Zschuchen onder de naam «Daimyô» zelfs al een plaat opgenomen. Zijn verkoop- punt is al evenzeer dat hij op Jackson lijkt (zie elders op deze pagina), alhoewel de vergelijking niet in dezelfde mate opgaat als in het geval van Timothy Morris in Miami.

Bovenstaande gebeurtenissen geven al aan hoe belangrijk Michael Jackson is voor de jeugd. Deze jongeman is al jaren multimiljonair. Begonnen in de Jackson Five met zijn broers begon zijn solo-optreden jaren terug met zijn eerste succes- nummer «Ben». Michael besloot enige jaren terug iets te doen aan zijn platte neus en via plastische chirurgie liet hij zich een rechte neus aannaaien. Zijn gezicht kreeg er een vrouwelijke karakter door. Zijn vrouwelijke fans willen er niets van horen dat hij heeft aangekondigd binnen niet al te lange tijd zich te willen laten «ombouwen» tot vrouw. Hij heeft zich naar zijn verklaringen altijd meer vrouw dan man gevoeld. De nodige operaties daarvoor zijn nog niet verricht. Wel heeft hij al eens tijdens optredens gezegd dat de mensen er aan moeten beginnen te wennen dat zijn naam in de toekomst «Michelle Jackson» zal worden.

Los van die ingrijpende operatie die hem nog te wachten staat, is Michael verleden week ook onder het mes geweest. Tijdens de opnamen van een videoreclame filmpje voor Pepsi Cola twee weken geleden vloog zijn haar door een rookbom in brand. Met tweede en derde graads brandwonden aan zijn hoofd werd Michael in allerijl opgenomen in het ziekenhuis van Los Angeles. De jongen moet erg veel pijn hebben gehad. Maar deze week begon hij weer voorzichtig met optredens, zij het dat zijn hoofd nog bedekt is.

De verwondingen van Michael Jackson hebben wel indruk gemaakt in de VS. Met grote regelmaat wordt gemeld hoe de laatste ontwikkelingen zijn. Met een zekere zucht van verlichting werd dan ook verleden week gemeld dat hij zijn eerste optreden alweer achter de rug heeft en er slecht lichtelijk geschonden uit voort is gekomen. The Miami Herald vond hetgeen zich had voorgedaan zelfs een (hoofd)redactioneel commentaar waard. Daarin werd Jackson het prototype genoemd van een gezonde Amerikaanse jongen die via een eigen persoonlijkheid de wereld, en in de eerste plaats het eigen Amerikaanse volk, iets waardevols te bieden heeft. Dat er met zo iemand wordt meegeleefd was voor deze krant het teken dat er nog voldoende positieve krachten aanwezig zijn om de zaak in goede banen te leiden.

Hoe Michael zich ook zal ontwikkelen — van man tot vrouw, van krulkop tot kale knikker, van zanger tot danser(es) — feit is dat wat hij de hedendaagse muziekwereld biedt een van de weinig echt vonkende en inspirerende elementen daarin is. Niet voor niets dat Diana Ross zich als een tweede moeder over hem ontfermt en tal van plannen met hem heeft. Ook ex- Beatle Paul Mc Cartney heeft al tot tweemaal toe platen met hem opgenomen. Ongeacht zijn sexe, Michael Jackson zal nog veel van zich laten horen. Dat hij heel wat in zijn mars heeft, heeft hij op deze jeugdige leeftijd al op diverse manieren laten zien.

Door: FRANS HEILIGERS



...deze foto is gehaald uit de video- band van de opnamen van de Pepsi Cola- spot die Michael Jackson (op de achtergrond) met zijn broers opnam toen hem het ongeluk van brand in zijn haar overkwam. Er is hierop te zien hoe Jackson's haren vlam gevat hebben als hij de trap afloo t en hij angstig en geschrokken kijkt. Zijn broer Jermaine op de voorgrond heeft op dat moment nog niet door wat er zich achter hem afspeelt....

Break-dancing en Electric Boogie op rolschaatsen

''WE FUNGEREN eigenlijk als een soort buurthuis. We vangen veel kinderen op, ze komen ook vaak zelf met hun problemen naar ons toe. Van drugs en moeilijkheden hebben we nooit last, daarvoor zijn ze veel te hard bezig". Theo Kuppens en Peter Tetteroo van de Rollerskate Disco aan het Gevers Deynootplein in Scheveningen hoeven niet veel bewijzen aan te dragen voor deze uitspraken. Aan het tafeltje vlak bij de rolschaatsbaan schuiven de jongeren gezellig aan, twee jongens die zich inmiddels experts kunnen noemen op het gebied van "break-dancing" en "electric boogie", een zó sprekend op Michael Jackson lijkende jongen dat hij echt zelf moet zeggen dat hij het niet is, nog weer anderen komen even kijken. De sfeer is gemoedelijk, de jonge mensen voelen zich hier duidelijk op hun gemak.

De Rollerskate Disco draait nu anderhalf jaar in deze vorm. Vroeger was de Bowling gevestigd, daarvoor het roodpluche Casino de Paris. ''Wij hadden hieronder al twee discotheken en toen de Bowling werd verplaatst, zijn we meteen begonnen. We hadden al overal rondgekeken en besloten tot een rollerskate disco. Al snel bleek dat er een enorme behoefte was aan dit soort vertier. En toen kwam opeens die mededeling dat we hier op een gegeven ogenblik weg moeten. Zo'n besluit wordt even genomen door de gemeenteraad zonder dat hier ooit iemand is komen kijken. We hebben toen wethouder Vink een keer uitgenodigd en we hadden enorm geluk dat juist op die dag de 100.000ste bezoeker werd verwacht. 't Was echt niet gepland, maar het kwam wel prachtig uit, die man wist niet wat hij zag", vertellen Peter en Theo enthousiast, terwijl ze hun woorden kracht bijzetten door de fotoboeken open te slaan waarin het allemaal is vastgelegd.



«Break dancing», «Electric Boogie» en dubbelganger van Michael Jackson, Roy Zschuchen (midden).

HANDTEKENINGEN

''Daarna hebben we eigenlijk niets meer gehoord. We hebben nog wel stapels handtekeningen verzameld; dat was zó gebeurd. Nu zullen we in mei wel weer zien hoe het verder gaat; dan moet er weer beslist worden over verlenging van het huurcontract. Je kunt niets kopen, alles is van de gemeente. We zouden hier weg moeten omdat er premie-koopwoningen gebouwd moeten worden. Nou, kijk maar eens aan de overkant (Kurhaus), daar staan de flats ook te koop. Het is hier een uitgaansbuurt, daar moet je geen huizen neerzetten. Dus waarom zouden we hier wegmoeten? Dit gebouw misstaat toch niet?"

''We hebben het maar wit geschilderd, want als je niet weet of het nog veel langer bestaat, ga je er natuurlijk niet te veel aan doen. Maar is je opgevallen, dat er geen woord op de muren is geschreven, nog geen krasje? En weet je waarom? Omdat het van hen zelf is, van de jeugd".

Theo Kuppens en Peter Tetteroo bewijzen elke dag weer in hun 'tent' hoe gemakkelijk het is om met jonge mensen om te gaan, van diverse leeftijden, van allerhande ras en huidskleur. ''Ze zijn hier gewoon lekker bezig, in beweging vooral ook, dan hebben ze niet eens tijd voor rottigheid", stelt Peter Tetteroo, die vroeger zanger is geweest bij "After Tea" en "Teeset".

Wel lopen er een paar mensen rond die eventuele drugs en moeilijkheden in de gaten houden, want: "er komen ook veel kleine kinderen die door hun ouders voor een paar uur hier worden afgeleverd en dus willen we er zeker van zijn dat het hier 'schoon' is".

Er komen niet alleen kinderen in de Rollerskate Disco. Er is al eens een keer een bruiloft gevierd, er zijn ook oudere dames die een uurtje komen schaatsen. En heel veel scholieren uit Den Haag, maar ook uit Zoetermeer en Delft, studentenverenigingen uit Leiden en ga zo maar door. "Daarom kunnen we ook met een entreeprijs van vijf gulden volstaan. Daar kunnen ze de hele dag voor blijven, en de drankjes zijn niet al te duur en als er zo'n klein joch een cola bestelt en hij heeft maar een gulden bij zich, nou dan krijgt hij een cola voor een gulden", zegt Theo Kuppens, die een duidelijke 'oom-figuur' is voor heel veel vaste bezoekers van de Rollerskate Disco.

Tijdens de weekeinden bezoeken zo'n 10.000 mensen de Rollerskate Disco, door de week varieert dat van 500 tot 1.200 per dag. Peter Tetteroo is niet bang dat de belangstelling voor het rolschaatsen zal wegebben. "In Amerika bestaat het al vele tientallen jaren en daar loopt het nog steeds. Bovendien zijn we 'ragegevoelig', zodra er iets overwaait proberen we dat hier meteen over te nemen. Neem het electric-boogie en break-dancing. Een stel jongens had de film 'Flashdance' gezien en die waren er helemaal gek van. Dan grote witte gebouw. In de twee discotheken Pam-Pam en Belle Amie kan overdag worden geoefend door bands, die ergens anders in Den Haag niet zo makke-komen ze nier en vragen: mogen we oefenen. Nou dat mag en nu hebben we een aparte zaal voor dat soort dansen".

Er kan nog veel meer in het lijk oefenruimte vinden. Er is beneden ook een semiprofessionele studio waar plaatjes kunnen worden opgenomen. Van bijvoorbeeld Roy, de Surinaamse jongen die zo sprekend op Michael Jackson lijkt, maar ook worden opnamen gemaakt van Pakistaanse en Turkse muziek, gespeeld door eigen musici en met de oorspronkelijke instrumenten. Daar worden dan platen van geperst en in een kleine oplage verspreid.

Peter Tetteroo, die het creatieve gedeelte voor zijn rekening neemt, organiseert ook nog allerlei andere 'competities' in rolschaatsen, dansen, zingen en muziek maken. Dat leidde er zelfs toe dat hij vorig jaar weer met zijn oude band de Teeset optrad. En dat was zo'n succes, dat er nu een toernee volgt door heel Nederland. Met de Teeset, met een eigen break-dancing-groep en met Daimyo, zoals de artiestennaam van Roy luidt.

Er kan in de Rollerskate Disco ook nog naar video-films worden gekeken, er is een winkeltje waar alle benodigdheden voor het rolschaatsen kunnen worden gekocht, kortom een multifunctioneel gebouw naar Amerikaans voorbeeld. Maar wel met Nederlandse beheerders, die het gezellige gesprek beëindigen met de mededeling dat ze nog moeten koken. "Ach ja een stel van die gasten eet hier ook, ze wonen op een kamer alleen, en hier vinden ze het zo gezellig". (door Ria Schuurhuizen; uit de Haagsche Courant)



Roy Zschuchen, alias Daimyô

HIJ LIJKT WERKELIJK sprekend op Michael Jackson en de uitstraling van deze Amerikaanse popster is zo groot, dat Roy Sudesch Zschuchen de grootste moeite heeft zijn fans te vertellen dat hij het niet is.

Negentienjarige Roy, geboren en getogen in Den Bosch, van Surinaamse afkomst, trad hier en daar al gedurende een jaar of drie op als zanger en werd vorig jaar in de Rollerskate Disco door Peter Tetteroo (ex-Tee-set) ontdekt. Als hij in Den Haag logeert is hij steevast in de Scheveningse Rollerskate Disco te vinden. Nu heeft hij in de studio beneden de Rollerskate een plaatje gemaakt onder de artiestennaam Daimyo en is hij al tweemaal op de Nederlandse televisie te zien geweest.

Roy doet er veel voor om op zijn illustere voorbeeld te lijken. Zo gaat bijna al het geld dat hij met optreden verdient schoon op aan zijn garderobe. Hij ziet er dan ook prachtig uit, bij voorbeeld in lederen creaties van de Voorburgse ontwerpster Carla, die voor veel artiesten kleding maakt.

Hoewel Roy tijdens het tienjarig bestaan van Hoog Catharijne in Utrecht al eens voor achtduizend mensen optrad, is hij nog altijd heel verlegen. Een privé-optreden krijgen we dan ook niet te zien. (Overgenomen uit de Haagsche Courant).

Ook naar Wereldraad van Kerken

Paus naar Zuid-Korea, Zwitserland en Canada

VATICAANSTAD — Voor 1984 staan met zekerheid drie pastorale reizen op het programma van paus Johannes Paulus II, namelijk naar Zuid-Korea, Zwitserland en Canada. De 21ste buitenlandse reis van de paus begint op 3 mei en eindigt op de zevende. Reisdoel is Zuid-Korea en aanleiding is de herdenking van het feit, dat 200 jaar geleden de rooms-katholieke kerk van Korea werd gesticht. Ze telt thans anderhalf miljoen leden.

Van 12 tot 16 juni zal de paus in Zwitserland verblijven. Die reis draagt een bijzonder karakter, omdat de paus naast de rooms- katholieke leiders uit de diverse taalgebieden van het land, ook ontmoetingen zal hebben met vertegenwoordigers van protestantse kerken. Naast de Zwitserse bond van protestantse kerken staat ook de Wereldraad van Kerken als pauselijk reisdoel vermeld. De paus had Zwitserland al in 1981 willen bezoeken, maar de aanslag van 13 mei 1981 op zijn leven verhinderde dat. Zijn bezoek van een dag aan Genève op [illegible] juni 1982 was geen pastoraal bezoek maar betrof de daar gevestigde internationale kerkelijke organisaties.

Canada, dat onder zijn 24,2 miljoen inwoners rond 10 miljoen rooms- katholieken telt, is van 10 tot 20 september het pauselijk reisdoel. Op het reisprogramma staan Quebec, Montreal, Winnipeg, Vancouver en Ottawa. Ook zijn ontmoetingen voorbereid met indianen en Eskimo's uit de noordelijkste diocesen. Mede aanleiding tot dit bezoek is het feest van 200 jaar Saint John op Newfoundland, de enige instelling van hoger onderwijs in deze Canadese provincie, waar de rooms- katholieken met 34 procent de grootste kerkelijke groepering vormen.

In Vaticaanse kringen wordt niet uitgesloten, dat er nog meer reizen zullen volgen, behalve de drie reeds vastgestelde. Het zou kunnen zijn, dat ontwikkelingen in Midden- Amerika de paus aanleiding geven tot een hernieuwd bezoek aan dat turbulente gebied.

Voor wat 1985 betreft staan België, Luxemburg en Nederland op het programma. Dat jaar wordt ook een pausreis naar de Verenigde Staten overwogen, de tweede die hij naar dat land zou maken. Uit Oost- Europa zijn bij de Heilige Stoel uitnodigingen binnengekomen van de bisschoppen van Joegoslavië, Hongarije en Litouwen.

Bijbelse records

BONN — Volgens de jongste Duitse uitgave van het Guinness boek voor ergens ter wereld gevestigde records, is de bijbel nog altijd onbedreigd recordhouder wat oplage en aantal talen betreft. In 1.763 talen zijn althans delen van de bijbel verschenen. Tussen 1815 en 1975 bedroeg de totale oplage van de bijbel 2,5 miljard exemplaren. In 1982 hebben de bijbelgenootschappen in 150 landen 10.883.159 bijbels afgezet. Ter vergelijking moge dienen, dat het Rode boekje van Mao Zedong, de "Grote Roerganger" uit China, "slechts" een oplage heeft gehaald van 800 miljoen. Volgens Guinness is de kleinste bijbel ter wereld in Engeland verschenen. Het boekje telt 878 pagina's, is 2 cm dik en weegt maar 20 gram. Naar is uitgerekend, komen er in die bijbel 3.566.480 letters voor. En passant meldt Guinness, dat ds. Donald Thomas uit Brooklyn in de Verenigde Staten met een preek die 93 uur heeft geduurd, wereldrecordhouder is geworden.

Intercristo-databank:

Groot aanbod zendingswerk op korte termijn

SEATTLE — In 1967 werd in Seattle een agentschap gevestigd, Intercristo, met als doel vraag en aanbod op het zendingsveld bijeen te brengen voor zover bestreken door geloofszendingen op kleine, onafhankelijke zendingsgenootschappen in de Verenigde Staten en daarbuiten.

De directeur voor internationale zaken van Intercristo, Robert Howell, heeft meegedeeld dat het aanbod van werkkrachten gaandeweg een verschuiving heeft doorgemaakt naar de korte termijn. Er zijn nu 7.000 vacante posten in zijn computer opgeslagen, die werk vertegenwoordigen met een tijdsduur die varieert van zes weken tot twee jaar.

Intercristo bemiddelt zowel voor aanvragen om mensen voor zuiver geestelijke erbeid, zoals evangelist, als bij posten, die onder "christelijk ontwikkelingszaak" kunnen worden gerangschikt en die uiteenlopen van onderwijzer tot boekhouder, timmerman, verpleegkundige, musicus en secretaresse. In totaal heeft Howell nu 30.000 banen in zijn elektronische databank opgeslagen, waarvan 10.000 in de Verenigde Staten zelf.

Naar Howell meedeelde, komen er thans veel aanvragen voor het deelnemen aan zendingsarbeid van niet te lange duur, van de kant van oudstudenten, leken die afwisseling wensen nu ze hun loopbaan voor de helft hebben afgelegd, en vervroegd gepensioneerden. Intercristo werkt onder meer samen met "Jeugd met een opdracht" op Hawaii en "operatie Mobilisatie" in Groot-Brittannië.

Volgens Vaticaans handvest

Onaantastbaarheid van elk gezin moet gegarandeerd zijn

VATICAANSTAD — Aansluitend bij de uitkomsten van de wereldbisschoppensynode van 1980 over de rol van het christelijke gezin in de moderne wereld, heeft het Vaticaan zich tot de Verenigde Naties en alle regeringen ter wereld gericht met een 12 artikelen omvattend „Handvest voor het gezin". Daarin wordt van de wereldlijke overheden absolute bescherming van de integriteit van het gezinsleven verlangd.

In zijn na de synode uitgegeven encycliek „Familiaris Consortio" had paus Johannes Paulus II om een gezinscharter gevraagd.

De staat, zo zegt het Vaticaan, moet de waardigheid, wettelijke onafhankelijkheid, particuliere sfeer, eenheid en onaantastbaarheid van elk gezin waarborgen en bevorderen. Daarvoor moet een in economisch, juridisch en sociaal opzicht afgewogen politiek ten opzichte van het gezin worden gevoerd, waarin elke nadelige beïnvloeding ervan wordt uitgesloten.

Echtscheiding ziet het handvest als „een aanval op de instelling van huwelijk en gezin zelf". Naast het „onaantastbare recht van echtelieden, zelf hun kindertal en de tijdspanne tussen de geboorte van elk kind" te bepalen, spreekt het Vaticaan zich uit voor absolute bescherming van menselijk leven.

Daarom wijst het handvest van de Heilige Stoel onvoorwaardelijk abortus, sterilisatie, voorbehoedmiddelen om geboorten te voorkomen, experimenten en manipulaties met de menselijke vrucht af, alsmede experimenten op het gebied van de erfelijkheid, de zogenaamde genenmanipulatie.

Het handvest verklaart dat elk kind, of het nu binnen of buiten een huwelijk wordt geboren, recht heeft op sociale bescherming en kansen tot zelfontplooiing. Tot het gezinsrecht behoren verts vrije schoolkeuze en vrije uitoefening van de godsdienst.

Gezinnen hebben, aldus het Vaticaanse handvest, het recht „hun geloof openlijk te belijden en te propageren, deel te nemen aan openbare godsdienstoefeningen en aan religieus onderricht naar vrije keuze". De gezinnen mogen daardoor niet in een nadelige positie komen te verkeren, heet het verder, duidelijk tussen de regels door verwijzend naar omstandigheden in Oost-Europa.

Gastarbeiders en vluchtelingen hebben volgens het handvest het recht, zo spoedig mogelijk met hun gezin te worden herenigd.

Volgens het Vaticaan gaat een wettig gesloten huwelijk boven alles en mogen andere samenlevingsvormen daarmee niet worden gelijkgesteld. Het ziet pogingen van de overheid en van particuliere organisaties, de vrijheid in te perken van echtparen om zelf hun kindertal te bepalen, als „een zwaar vergrijp tegen de menselijke waardigheid en tegen het recht".

Daarom mag volgens het handvest verstrekking van ontwikkelingshulp nooit afhankelijk worden gesteld van uitvoering van programma's voor geboortebeperking, sterilisatie en abortus.

Tenslotte legt het gezinshandvest van het Vaticaan er de nadruk op, dat het arbeidsloon toereikend dient te zijn om een gezin te stichten en te onderhouden, waarbij toeslagen ervoor dienen te zorgen dat de moeder niet wordt gedwongen buiten het gezin arbeid te verrichten. Het Vaticaan ziet er buitenshuis werken van moeders grote nadelen voor het gezinsleven en de opvoeding van de kinderen. Daarom moet het werk van de moeder binnenshuis naar zijn volle waarde voor gezin en samenleving worden geschat, aldus het door de bisschoppensynode opgestelde handvest.

Als de keuze valt op het vormen van een groot gezin, mogen hierdoor op rechten van het „kerngezin" niet worden aangetast of de persoonlijke waardigheid van een gezinslid nadelig beïnvloed, zo zegt het handvest, dat zich uitspreekt voor volle vrijheid van man en vrouw zelf over hun huwelijkssluiting te beslissen.

Verdere militarisering moet halt toegeroepen worden

Filippijnse raad van kerken tegen aanwezigheid VS-bases

MANILLA — Ontmanteling van de Amerikaanse bases op de Filippijnen is nodig, omdat ze een bedreiging vormen voor de veiligheid en souvereiniteit van het land, terwijl ze ook fungeren als symbolen van de Amerikaanse overheersing van de Filippijnen. Deze uitspraak heeft de Filippijnse raad van kerken gedaan op zijn elfde algemene vergadering. De raad vindt, dat aanwezigheid van vreemde bases de kans met zich brengt van verwikkeld te raken in een met kernwapens uitgevochten conflict, zodat het dringend nodig is een halt toe te roepen aan verdere militarisering van het land.

Aanwijzingen dat de staat druk doende is zich militair te handhaven ziet de raad in het feit, dat de kerken op de Filippijnen hinder ondervinden in de vorm van niet aflatende vervolging en gevangenzetting van kerkelijke medewerkers en het doen van huiszoekingen op het kerkelijk erf.

De raad van kerken doet een beroep op de Filippijnse overheid, een eind te maken aan haar autoritaire bestuur en wetten af te schaffen, die "verdrukken, onderdrukken en achterstellen".

Kerk en wereld

Vooral de wet die preventieve hechtenis mogelijk maakt, is de raad een doorn in het oog. Hij betitelt die als "immoreel en onchristelijk". Verwijzend naar de gevangenschap van twee van zijn stafleden en de voortgaande jacht op allerlei mensen, roept de NCCP op tot vrijlating van alle politieke gevangenen. Op de lidkerken doet de raad een beroep, levende getuigen van gerechtigheid te zijn door gebed, erediensten en daadwerkelijke betrokkenheid bij het kerkelijk en maatschappelijk leven van het land.

Op initiatief van de commissie voor de massa-media van de raad, heeft de NCCP een krachtige oproep doen uitgaan tot de lidkerken, mee te werken aan de indamming van pornografie en een eind te maken aan "de gedachtenloze verkrachting van de waardigheid en eer van de Filippijnse vrouw". Eerbied voor het leven, zo zegt de raad, moet mensen ertoe brengen eerbied te tonen voor de rechten van de mens.

OLOF PALME

Zweedse premier: pausschap neemt in belang toe

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft de Zweedse premier Olof Palme ontvangen die verleden jaar de betrekkingen tussen Zweden en het Vaticaan herstelde, nadat deze 455 jaar niet meer hadden bestaan. Na afloop zei Olof Palme dat het fascinerend is met de paus te praten over problemen op het gebied van de vrede, de democratie en de sociale rechtvaardigheid. Olof Palme dacht wel dat het de eerste keer zal zijn geweest dat een Zweedse premier met de paus heeft gesproken. En zeker op deze manier Palme noemde het herstel van de diplomatieke relaties een relevante zaak, omdat het pausschap in belang toeneemt wat betreft internationale ontwikkelingen zoals ten aanzien van de vrede en de ontwikkeling van de Derde wereld.

Biechten in Sint Pieter is soms een hard gelag

VATICAANSTAD — Het ziet ernaar uit, dat in het lopende Heilig Jaar de biechtvaders in de Sint Pieter te Rome soms wat over hun toeren raken. Veel pelgrims willen in deze kathedraal biechten, om dat onderdeel vormt van het verkrijgen van een volle aflaat. Het Vaticaan heeft daarom geen halve maatregelen genomen: de zonden kunnen in het Engels, Spaans, Frans, Pools, Duits, Italiaans, Portugees en Nederlands worden beleden.

De toevloed biechtelingen is zo groot geworden, dat pater Zlodi Zvonimiro, de met het toezicht op de biechtvaders belaste Franciscaan, brieven met klachten maar gauw heeft doorgestuurd naar kardinaal Giuseppi Paupini, hoofd van het Vaticaanse bureau voor toezicht op de biechtpraktijk. Aartsbisschop Mario Schierano uit Rome, hoofd van het Heilig Jaar-comité, en pater Franz Gils, comitélid, hebben onthuld dat de klachten goed zijn behandeld en dat in 1984 geen nieuwe zijn binnengekomen.

In het algemeen waren pelgrims allesbehalve te spreken over de opgelegde penitentie na de biecht. Kennelijk waren zij het thuis beter gewend. Een non beklaagde zich, omdat haar de mantel was uitgeveegd daar zij de biechtstoel niet in habijt had betreden. Een bisschop, die zich uit de wachtende rij voor een biechtstoel had laarde, duidelijk te hebben gehoord hoe een biechteling een uitbrander kreeg van de biechtvader.

In de officiële klachtenbrief aan de kardinaal heet het, dat sommige biechtvaders de indruk hebben achtergelaten, dat zij zich verplicht voelen "op hondse wijze biechtelingen vrees in te boezemen, terwijl die niet anders zoeken dan genade en vergeving zoeken".

Een niet bij name genoemde priester, die zich tot spreekbuis maakte van de biechtvaders omdat die zich overigens niet kunnen verweren wegens het biechtgeheim, wijt de opschudding aan oververmoeidheid van de biechtvaders en aan de houding, die sommige biechtelingen aannemen. Verwacht mag worden, dat tot sluiting van het Heilig Jaar op 22 april, nog heel wat boetelingen de biechtstoelen in de Sint Pieter zullen passeren.

Priesters op Filippijnen gedetineerd

MANILLA — President Marcos van de Filippijnen heeft opdracht gegeven tot overbrenging naar een provinciale gevangenis van een Ier en een Australisch rooms-katholiek missionaris op verdenking van moord op een burgemeester. De president handelde hiermee op verzoek van de 43-jarige Niall O'Brien Gore uit Perth, die hadden gevraagd te worden opgesloten bij zes kerkelijke werkers die al gevangen zaten wegens de moord in maart 1982.

Naar de provinciegevangenis van de stad Bacolod is nog een derde priester overgebracht, de Filippino Vincente Dangan. Met O'Brien en Gore had hij al huisarrest op een legerplaats. De vermoorde burgemeester, Pablo Sola, en vier medewerkers, reden in de vroege morgen bij de stad Kabankalan in een hinderlaag, waaruit zij niet levend tevoorschijn kwamen. Volgens de aanklacht doodde Gore de burgemeester uit wraak. De burgemeester stond op het ogenblik van zijn dood terecht voor de gewelddadige dood van zeven kerkwerkers, die op zijn plantage begraven bleken te liggen. Gore zegt dat plaatselijke suiker-'baronnen' hem erin hebben laten lopen omdat ze bezwaar hadden tegen zijn pogingen om verarmde suikerarbeiders te organiseren.

Voor seminarie

Chileense gast bij symbolisch banket in Panama

PANAMASTAD — De oud aartsbisschop van Santiago de Chili, kardinaal Raul Silva Henriquez, wilde tijdens een recent bezoek aan Panama niet ingaan, op de situatie in zijn land. Men gaat de vuile was niet buiten bij anderen ophangen, maar die maakt men schoon in eigen huis, zo betoogde hij. Hij nam deel aan een symbolisch banket van 4000 genodigden waarvan de opbrengst bestemd was voor het Panamese seminarie. Het banket bestond uit een stuk brood en een glas wijn. De Chileense kardinaal stelde wel met vreugde vast dat het image van de katholieke kerk in Chili een stuk verbeterd is. Alle seminaries zitten vol. Het seminarie van de Salesianen van welk congregatie de kardinaal zelf lid is, heeft men zelf moeten uitbreiden.

Vaticaan: relatie met Islam is verbeterd

ROME — Aartsbisschop Jean Jadot, directeur van het Vaticaanse secretariaat van de niet-christenen, beklemtoonde de verbetering van de relaties van de katholieke kerk met de Islamitische wereld. Islam verdient een bijzondere aandacht wegens zijn geloof in één god, wegens zijn verbreiding in de traditioneel christelijke landen en wegens zijn hergeboorte en wegens zijn socio-politieken gevolgen. Deze motieven, en de evangelische houding moeten ons initiatief begeleiden ten gunste van betere en meer constructieve relaties met de Islamieten, hoewel zekere intolerantie de rechten van godsdienstige minderheden geweld doet. Hij wilde daarop niet verder ingaan.

Onafhankelijke rechtspraak nodig

Episcopaat Haïti: absoluut primaat voor mensenrechten

PORT-AU-PRINCE — De rooms- katholieke bisschoppen van de Caribische eilandstaat Haïti hebben alle christenen van het land opgeroepen, mee te werken aan het opbouwen van een rechtvaardige samenleving.

In alle parochiekerken voorgelezen herderlijk schrijven, onderstrepen de bisschoppen het „absolute primaat van de mensenrechten". Dat heeft zowel betrekking op primaire levensbehoeften als voeding, gezondheid, onderwijs en werk, als op geestelijke behoeften, zoals het recht op vrije meningsuiting en vrije toegang tot informatie, aldus de bisschoppen.

De verantwoordelijke personen in staat en maatschappij houden zij voor, dat „niet meer angst" moet worden verspreid, maar dat zij gehouden zijn de fundamentele burgerlijke en mensenrechten te verdedigen. De bisschoppen eisen de absolute en volledige afschaffing van martelingen, het instellen van onafhankelijke rechtspraak en het heropenen van processen, die zijn gevoerd zonder behoorlijke verdediging.

De bisschoppen eisen in hun brief in het bijzonder respectering van het kleine landeigendom „tegen de invloed van de monopolies". Zij spreken zich uit tegen eenzijdige concentratie van economische macht en het ongecontroleerd instromen van buitenlands kapitaal. Tot slot verlangen de bisschoppen bescherming van de rechten van het gezin.

GODSDIENST

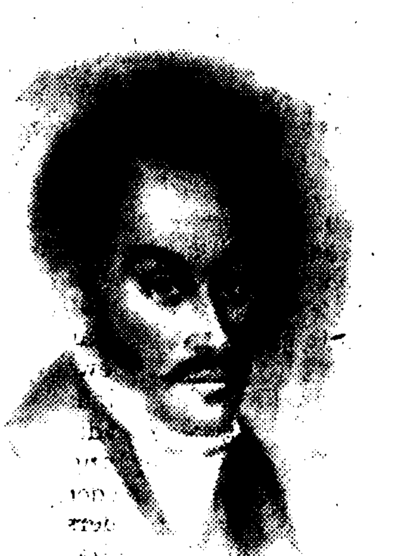
Godsdienst
zit er teveel op
godsdienst
zit er te weinig in
voor velen
is godsdienst
een reeks gewoonten
waarop een vlag praalt
geen gloed
van binnen
die doen en denken
bepaalt

Bij Bolivar-herdenking in Vaticaan

Steeds klaar staan voor consolideren democratie

VATICAANSTAD — De katholieke kerk is voortdurend de ontegenzeggelijke morele kracht geweest in het werk van de Libertador, zo huldigde de staatssecretaris van het Vaticaan, kardinaal Agostino Casaroli bij een herdenking van het feit dat twee eeuwen geleden Simon Bolivar werd geboren. Bolivars leven is een oproep om steeds alert te zijn voor de gevaren welke de stabiliteit van de vrijheid en de democratie kunnen aantasten in Latijns Amerika.

De herdenking bestond uit een misviering, in aanwezigheid van de toenmalige Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken Jose Alberto Zambrano en diplomaten en kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders in de Sixtijnse kapel. De Libertador zag in de kerk een echte morele kracht welke in staat is de gewetens te vormen tot het goede, de geest te verlichten met de waarheid van Christus, om de wil te versterken in het belang van de dienst aan de groeiende nationale gemeenschap, van een sfeer van saamhorigheid en vrede bij de eerste en beslissende stappen van de nieuwe Amerikaanse staten, aldus de kardinaal in zijn preek.



Volgens de staatssecretaris heeft de geschiedenis bewezen dat de kerk kan beantwoorden aan de hoop van de Libertador Simon Bolivar. Bewust van zijn roeping van dienstbaarheid was de kerk vanaf dat moment en is dat heden nog de ontegenzeggelijk morele kracht voor de mars vooruit, soms in moeilijke omstandigheden van de Boliviaanse landen. De kerk staat aan de kant van de nobele activiteiten voor de ontwikkeling en van de rechtvaardigheid, de duidelijke promotor van de echte broederschap.

Dit eeuwfeest moet het bewustzijn doen groeien dat men open moet staan om de gevaren onder ogen te zien welke de stabiliteit van de vrijheid aantasten in uw landen en in heel Latijns Amerika. Het legaat van de Libertador houdt in de donkere wolken welke regelmatig zich samenspannen boven de Boliviaanse landen in de gaten te houden. Tenslotte riep Casaroli op om als christenen en als mensen van goede wil paraat te zijn voor de verdediging en het consolideren van een echte democratie en gemeenschap van geloof.

Conclusie forum-discussie Transnational Institute:

Westen belemmert ontwikkeling van democratie in Derde Wereld

AMSTERDAM — De democratie is het beste erfgoed dat het Westen de rest van de wereld heeft nagelaten, maar paradoxaal genoeg is het juist het Westen dat een democratische ontwikkeling van de Derde wereld belemmert, zo stelde de Pakistan Eqbal Ahmad in een forumdiscussie over "Democratie en Derde wereld" in Amsterdam. Vrijwel alle koloniën die onafhankelijk werden kozen voor de parlementaire democratie. In veel landen is de democratie inmiddels verdrongen door een dictatuur. Democratieën zijn echter maar zelden omvergeworpen door een volksopstand, ze zijn ten val gebracht door Westers opgeleide militairen, veelal met steun van de Verenigde Staten.

Van de Filippijnen en Pakistan tot Argentinië en Chili streven de volkeren naar de democratie, vaak ten koste van zware offers. Maar de "Nationale veiligheids-ideologieën" die de wereld beheersen werken in het nadeel van democratiserings - processen. Ahmad, medewerker van het Transnational Institute in Amsterdam, stelde vooral de Amerikaanse regering verantwoordelijk, omdat ze de wereld interpreteert vanuit het perspectief van de koude oorlog. "Als Pakistan Polen was geweest, zouden onze vakbondsleiders en advocaten volkshelden zijn in de Verenigde Staten, maar nu worden ze grotendeels genegeerd".

De forumdiscussie, georganiseerd door het Transnational Institute en De Populier, werd geleid door Jan Pronk, ondersecretaris-generaal van UNCTAD. De discussie, waaraan een tweedaagse conferentie vooraf was gegaan, draaide vooral om de verhouding tussen de binnenlandse situatie in Derde wereld-landen en de beïnvloeding van buitenaf, en om de relatie tussen de politieke aspecten en de sociaal-economische aspecten van democratisering.

Evelyn Herfkens, Tweede-Kamerlid voor de PvdA, achtte een rechtvaardiger internationale economische orde een essentiële voorwaarde voor democratisering in de Derde wereld. "Als het Noorden de economische macht niet wil delen, is het schijnheilig om wel de verbreiding van de eigen politieke instituties te propageren". Ze meende overigens dat Westerse politieke modellen niet altijd toepasbaar zijn op Derde wereldlanden, vooral niet als de elite in een ontwikkelingsland de politieke macht gebruikt om haar eigen bevoorrechte economische positie te handhaven.

Pronk wees erop dat de ontwikkeling van de democratie ook in het Westen een langdurig proces is geweest. Tussen het begin van het proces — de "burgerlijke revoluties", in Nederland in de 16de eeuw en in Engeland in de 17de eeuw — en het formele eindpunt — de invoering van algemeen kiesrecht na de eerste Wereldoorlog — liggen enkele eeuwen.

De positie van Derde wereldlanden nu is bovendien niet vergelijkbaar met die van Westerse landen tijdens hun democratiserings - proces. Het Westen, centrum van de wereldmacht, had niet te maken met buitenlandse inmenging, aldus Solon Barraclough, medewerker van het VN-institute voor Sociale ontwikkeling. In Latijns-Amerika bijvoorbeeld heeft de snelle industrialisatie geleid tot een sociale polarisatie en een verbreding van de kloof tussen arm en rijk. Zonder herverdeling van de welvaart is democratie niet goed mogelijk, zo meende hij.

De Nicaraguaan Jose Louis Coraggio stelde dat de politieke en de sociale revoluties in zijn land niet los van elkaar gezien kunnen worden. De voor 1985 aangekondigde verkiezingen zijn slechts een moment in het politieke en sociaal-economische democratiserings - proces. Nicaragua staat voor de opgave een "amorfe mensenmassa" tot een "volk" te maken. De vorming van de bijbehorende politieke instituties zal veel tijd in beslag nemen, aldus Coraggio.

In sommige Derde wereldlanden, zoals India, Venezuela en Costa Rica, zijn democratische stelsels betrekkelijk stabiel gebleken. Eqbal Achmad stelde dat de democratie veiliger is in landen waar het grondbezit niet is geconcentreerd in enkele landen, waar instituties onafhankelijk van de staat kunnen bestaan, en waar de regeringen afstand weten te bewaren tot de beide supermogendheden.

In India kon de democratie overleven omdat het, anders dan Pakistan, een werkelijk nietgebonden land is gebleven. In India heeft zich een inheemse bourgeoisie ontwikkeld op een zelfstandige economische basis, los van de staatsmacht. Door de ontwikkeling van een inheems Indiaans kapitalisme is de invloed van multinationals beperkt gebleven.

De grote vraag is volgens Ahmad wat de Indiase kapitaalbezitters in de toekomst zullen doen. Als zij zich, zoals in Japan in de jaren dertig, richten op imperialistische expansie, dreigt India te vervallen tot militarisme en fascisme. Aanwijzingen in die richting ziet hij in de snelle groei van de Indiase wapenindustrie en in de export-gerichte oriëntatie van de industrieën voor consumenten - goederen. Vooruitzicht op een democratische ontwikkeling is er alleen als de kapitaalbezitters zich richten op de binnenlandse markt, maar dat betekent dat ze genoegen zullen moeten nemen met lagere winstmarges.

Ahmad wees erop dat de democratische ontwikkeling in het Westen ook haar schaduwzijden had. De democratisering van West-Europa, nauw verbonden met kapitalisme en industrialisatie, ging gepaard met imperialisme en kolonialisme en, in de landen die te laat kwamen in de koloniale wedloop, met fascisme. Hij keerde zich ook tegen een al te gemakkelijk anti-Amerikanisme bij linkse Westeuropeanen, want daardoor wordt de eigen verantwoordelijkheid van Europa aan het oog onttrokken.

Verscheidene sprekers kritiseerden de manier waarop Westerse landen de Derde wereld-landen om de oren slaan met de kwestie van de mensenrechten. "De maatstaven voor het gesprek worden alti d eenzijdig vastgesteld door de overheersende landen", zei Ahmad.

Basker Vashee, afkomstig uit Zimbabwe en directeur van het Transnational Institute, meende dat de Westerse nadruk op de individuele mensenrechten geen rekening houdt met de collectieve rechten, die voor de Derde wereld van groter belang zijn. Volgens hem is de huidige nadruk op de mensenrechten een gevolg van de morele crisis waarin het materialistische Westen is beland. Het Westen heeft een "revolutionaire individualisering van de maatschappij" doorgemaakt. Dat leidt tot een sterke nadruk op de individuele rechten, die nu tot beleidsinstrument worden gemaakt in de relatie met de Derde wereld. Zo probeert de Europese Gemeenschap een mensenrechten - paragraaf op te nemen bij de vernieuwing van de conventie van Lome, een associatieverdrag met landen in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan. Europa werpt zich op als scheidsrechter over deze landen, die in heel andere historische situatie verkeren. Maar druk op Zuid-Afrika, waar het westen grote economische belangen heeft, blijft achterwege, aldus Vashee.

Volgens Europees management forum

Snelle hulp geboden voor de ontwikkelingslanden

DAVOS — Er moet snel actie worden ondernomen om de landen van de Derde Wereld die gebukt gaan onder de gevolgen van de recessie en een zware schuldenlast te helpen. Volgens de Franse oudpremier Raymond Barre is dat de belangrijkste uitkomst van een informele bijeenkomst van enkele premiers en ministers van Economische zaken die in Davos bi elkaar zijn geweest.

De ontmoeting vond plaats tijdens een symposium van een week en was georganiseerd door het European Management Forum (EMF), een stichting die zich ten doel stelt de internationale contacten tussen het bedrijfsleven te bevorderen. De premiers van Canada, Turkije, Portugal en Maleisië, twaalf ministers van Economische zaken en de presidenten van de Wereldbank, de GATT (Algemene Overeenkomst Inzake Tarieven en Handel), de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) en de Bank voor Internationale Samenwerking en Ontwikkeling) en de Bank voor Internationale Betalingen (BIB) hebben „bij de open haard" met elkaar gesproken.

Volgens Barre zijn de maatregelen die tot nu toe zijn genomen om de ontwikkelingslanden te vrijwaren voor de gevolgen van de recessie onvoldoende als oplossing voor de lange termijn. De deelnemers aan het overleg zijn de mening toegedaan dat het wellicht niet mogelijk is om te voldoen aan alle voorwaarden die nodig zijn om de landen van de Derde Wereld te ontlasten, aldus de ex-premier.

Volgens Alden Clausen, president van de Wereldbank, kunnen de noden van de ontwikkelingslanden duidelijk worden aangetoond. Zo is het inkomen per hoofd van de bevolking in Ivoorkust de laatste drie jaar met twintig procent gedaald en is 25 procent van de verwerkende industrie in Brazilië niet meer in gebruik.

De minister van Financiën van Mexico, Jesus Silva Herzog, verklaarde: „We zijn het erover eens dat de broekriem moet worden aangehaald. Het probleem is echter dat er nu teveel Mexicanen niet eens meer een broekriem hebben".

Er moet sprake zijn van een sterke en voortdurende verbetering van de wereldeconomie willen de ontwikkelingslanden enig herstel meemaken. De rente in de VS en de koers van de dollar moeten omlaag en er moeten meer nieuwe aflossingsregelingen voor landen met schulden worden getroffen, aldus Barre.

De deelnemers aan het overleg hebben de internationale bankwereld opgeroepen hun geldstroom naar de ontwikkelingslanden niet te onderbreken. Er is voorgesteld af te zien van nieuwe protectionistische maatregelen, het protectionisme dat nu bestaat af te schaffen en de exportsubsidies te verminderen. Tijdens het symposium van het EMF is verder vernomen dat China dit jaar een miljard dollar wil uitgeven voor Westerse technologie. Er zullen dit jaar ongeveer duizend contracten worden ondertekend voor de invoer van industriële machines en kennis, 25 procent meer dan vorig jaar, aldus de vice- voorzitter van de staatscommissie voor Economische Zaken, Yuan Baohua.

Paus tot Chilenen:

Verzoening en samenwerking onontbeerlijk

SANTIAGO — Verzoening en samenwerking zijn onontbeerlijk bij het pogen om een land vooruit te helpen, omdat op deze manier bestaande tegenstellingen worden overwonnen. Zo hield paus Johannes Paulus II de deelnemers voor, via een boodschap, aan de Chileense sociale week, welke uitging van het episcopaat en met deelname van leken en religieuzen om de nationale problemen te bestuderen.

Van deze pauselijke bezorgdheid voor de situatie in Chili getuigde aartsbisschop mgr Juan Francisco Fresno, die onlangs zei dat wij niet alleen staan, wij worden begeleid met de vaderlijke nabijheid van de Heilige Vader, die op de bres staat voor onze externe en interne vrede. Daarbij doelde hij op de pauselijke bemiddeling tussen Chili en Argentinië in de kwestie van het Beagles-kanaal, waarover bijna een oorlog was uitgebroken een paar jaar geleden.

Van zijn bezorgdheid voor de ontwikkelingen in Chili heeft de paus bij meer dan één gelegenheid getuigd. Onder meer toen hij tijdens een toespraak onder een audiëntie op het Pietersplein naar Chili verwees. De paus wees toen op de aandacht in de hele wereld voor "de onrust en de spanning onder het edele katholieke volk van Chili, dat mij zo dierbaar is". Hij waarschuwde toen dat men niet de weg van het geweld moest opgaan, iets waarvoor de Chileense bisschoppen ook hadden gewaarschuwd. In zijn boodschap bij de Chileense week sprak de paus de hoop uit dat dit gebeuren een nieuwe stimulans zal zijn om de dialoog te zoeken tot nieuw begrip, samenwerking en solidariteit tussen alle "gelovige kinderen van dit zo geliefde volk".

Herstel souvereiniteit geëist

Onvrede op Zanzibar over unie met Tanzania

DAR ES SALAAM — De Tanzaniaanse eenheidspartij Chama Cha Mapinduzi (CCM) heeft Ali Hassan Mwinyi benoemd tot waarnemend president van Zanzibar, zo heeft Radio-Tanzania gemeld. Hij vervangt Aboud Jumbe, die plotseling zijn aftreden bekendmaakte.

De 64-jarige Jumbe gaf geen redenen voor zijn aftreden als president van Zanzibar en vice-president van Tanzania. Mogelijk staat zijn vertrek in verband met de toenemende onvrede op Zanzibar met de aansluiting van 20 jaar geleden bij het toenmalige Tanganjika. De benoeming van Hassan Mwinyi werd bekendgemaakt na een bijeenkomst van het uitvoerend comité van de CCM. Op de agenda van die vergadering stond onder meer "De gevaarlijke neiging tot het denken over afscheiding" op Zanzibar.

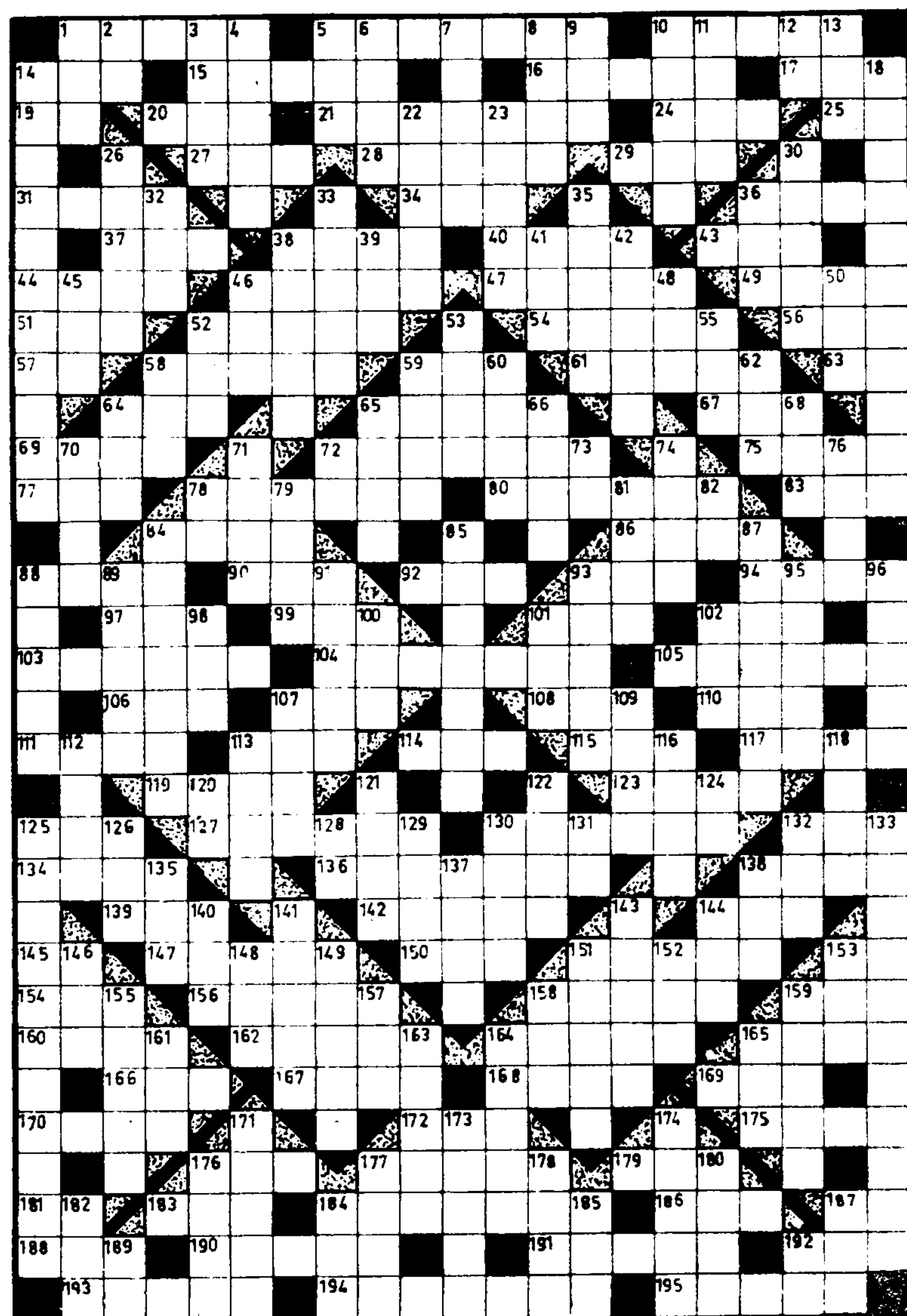
In april 1964 vormden het eiland Zanzibar, de belangrijkste kruidnagelenproducent ter wereld, en het toenmalige Tanganjika de "Verenigde Republiek Tanzania" onder leiding van president Julius Nyerere. Bewoners van Zanzibar hebben sindsdien herhaaldelijk gezegd dat de snelle economische teruggang van het eiland is veroorzaakt door die aansluiting. Tegenstanders van de unie zeggen dat het eiland de socialistische politiek van Nyerere, die volgens hen tot een bankroet leidt, moet helpen financiëren met de deviezen die Zanzibar verdient met de export van kruidnagelen.

De laatste twee jaar zijn de spanningen tussen het eiland en het vasteland toegenomen. Op Zanzibar kregen enkele politici, die voor ontbinding van de unie zijn, meer controle over de financiële aangelegenheden van het eiland. De beweging "Vooruitgang Zanzibar" eist het herstel van de soevereine staat Zanzibar, een nieuwe grondwet en vrije verkiezingen. Zanzibar werd in december 1963 onafhankelijk van Engeland. Het was toen een sultanaat, waar de Arabische minderheid van de bevolking de macht had. Al ruim een maand na de onafhankelijkheid nam de AFRO-Shirazipartij van Abeid Karume, die de Afrikaanse meerderheid vertegenwoordigde, de macht over na een bloedige staatsgreep waarbij 5.000 Arabieren werden gedood. Onder Karume, die met harde hand regeerde, kwam al spoedig de eenwording met het Tanganjika van Nyerere tot stand. Toen Karume twaalf jaar geleden werd vermoord, volgde Jumbe hem op.



JULIUS NYERERE
...teruggang verweten...

Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. voorstel; 5. busje met schroot en kogeltjes; 10. pl. in Duitsland; 14. gevuld; 15. voorm. Russisch heerser; 16. vliegveld; 17. vierh. zoogdier; 19. oude maat; 20. vrucht; 21. in 't oog vallend; 24. boom; 25. blijkens de akten; 27. onbep. vnw.; 28. taille; 29. vogel; 31. water bij Abcoude; 34. zangstem; 36. plaats; 37. herstelplaats v schepen; 38. rivier in Rusland; 40. zijrivier van de Elbe; 43. droog; 44. Europeaan; 46. lijst; 47. verdicht verhaal; 49. plaats in Drente; 51. voegwoord; 52. projectiel; 54. mann. dier; 56 stoot; 57. vr.munt; 58. vlaskam; 59. schaakterm; 61. keukengerei; 63. vogel; 64. weg. 65. voormuur; 67. verkeerd; 69. vrucht; 72. stof; 75. deel van Sumatra; 77. ontastbare stof; 78. wijnsoort; 80. wachtwoord; 83. gesloten; 84. bewaarplaats voor vis; 86. vr.munt; 90. drinkbakje; 92. vliesje; 93. steen; 94. naarling; 97. bergweide; 99. hakwerktuig; 101. hemellichaam; 102. pausennaam; 103. vliegenier; 104. plant; 105. tafelgerei; 106. gewicht; 107. snijwerktuig; 108. ogenblik; 110. godin; 111. Germaans letterteken; 113. drankgelegenheid; 114. voorschrift; 115. drinkbakje; 117. Arabisch hoofd; 119. brievensnoer; 123. akelig; 125. nageslacht; 127. boekje met blaadjes papier; 130. vliegtuigloods; 132. zwarte, kleverige stof; 134. plooi; 136. onbep. vnw.; 138. toestand van bewusteloosheid; 139. oogholte; 142. deel van een overhemd; 144. lichaamsdeel van een dier; 145. bijwoord; 147. naderhand; 150. gewicht; 151. keukengerei; 153. meterton; 154. getemd; 156. oorzaak; 158. puntige uitwas; 159. dwaas; 160. emmertje; 162. inwendig orgaan; 164. vrouwelijk roofdier; 165. jong; 166. roofdier; 167. snuiftabak; 168. vuur; 169. projectieplaatje; 170. denkbeeld; 172. bitterheid; 175. langzaam; 176. dansfeest; 177. vogel; 179. huid; 181. godsdienst; 183. stuk goed; 184. gemeentedienst; 186. keurig; 187. dat is; 188. onwetend; 190. bijb. figuur; 191. schouwspel; 192. mand; 193. plaats in Utrecht; 194. wildhandelaar; 195. nauwelijks.

VERTICAAL: 1. insekteneter; 2. aard. aanduiding; 3. evenzo; 4. plaats in Duitsland; 5. toiletartikel; 6. Russisch meer; 7. hijswerktuig; 8. luchtig onderdak; 9. tennisterm; 10. man van adel; 11. zuivelprodukt; 12. en andere; 13. vochtig; 14. bijeenkomst; 18. kennis van de oude soorten v. schrift; 22. oud Spaanse munt; 23. tuinbloem; 26. drank; 30. tegenvaller; 32. kloosterlinge; 33. opstandeling; 35. gerief; 36. plaats in Noord-Brabant; 38. spijker; 39. bron; 41. waagstuk; 42. houten klepper; 45. water in Utrecht; 46. hoogste punt; 48. keurig; 50. kledingstuk; 52. paardje; 53. aanleg; 55. belemmering; 58. knaagdier; 59. vaste brandstof; 60. opgeworpen hoogte; 62. deel van een vinger; 64. visje; 65. schoof; 66. brievensnoer; 68. tennisterm; 70. vruchtbare plaats; 71. hemellichaam; 72. pers. vnw.; 73. bijwoord; 74. fraai; 76. oude doek; 78. familielid; 79. bezinksel; 81. voorteken; 82. laatstleden; 84. militair; 85. lijdzaam; 87. leerkracht; 88. specerij; 89. ontvangkamer; 91. musicus; 93. graan; 95. heilig voorwerp der indianen; 96. uitbouw; 98. sporeplant; 100. tussenzetsel; 101. schaakterm; 102. bijb. figuur; 107. deel van een schip; 109. uitgestrekt; 112. verbond; 113. patroon; 116. lang stuk hout; 118. hetzelfde; 120. pers. vnw.; 121. vaartuig; 122. angstig; 124. voertuig; 125. zonder manieren; 126. veerkracht; 128. voegwoord; 129. wreed heerser; 130. knaagdier; 131. Nederduits; 132. puistje; 133. kant vervaardigen doormiddel van klossen; 135. klamp; 138. klein vertrek; 140. plaag; 141. bewerkte dierehuid; 143. vrouw. roofdier; 144. mand; 146. recht stuk van een vaart; 148. ogenblik; 149. Oostzeehaven; 151. heilig boek der Moslims; 152. voorzetsel; 153. maand; 155. insekt; 157. bedrog; 158. duinvallei; 159. adellijke titel; 161. vlaktemaat; 163. schrijflijn; 164. verhindering; 165. geneesmiddel; 171. Aziatisch land; 173. watergeest; 175. plaats in Italië; 176. golf; 177. alleen (in samenstellingen); 168. vr. munt; 180. grondsoort; 182. vaatwerk; 184. speelgoed; 185. voegwoord; 187. Europeaan; 189. familielid; 192. dieregeluid.

Puzzelen

Na enige weken is de kruiswoordpuzzel terug — om de twee weken verschijnt hij weer.

Van hen die willen meedingen naar de tweewekelijkse prijs van 25 gulden moeten de inzendingen uiterlijk donderdag 1 maart op de redactie van de Amigoe op Curaçao binnen zijn.

Inzendingen kunnen verstuurd worden naar Redactie Amigoe, Scherpenheuvel z/n of P.O.Box 577 op Curaçao, Nassaustraat 110 op Aruba, Hubert Linkels Gouv. N. Debrotweg z/n of P.O.Box 122 op Bonaire of Vance James jr op Sint Maarten.

Bestuur Kamer van Koophandel:

Belangengroep binnen belangenvereniging

LATER DIT JAAR herdenkt de Curaçaose Kamer van Koophandel het honderd-jarig bestaan. Dat duidt er al op dat het een instantie is waar men in de Curaçaose gemeenschap niet licht omheen kan. Van zo'n organisatie moet gezegd worden dat die zijn bestaansrecht dubbel en dik heeft bewezen. Maar dat recht moet telkenmale opnieuw bewezen worden. Evenzo leeft bij de evenoude Uitgeverij Amigoe NV het besef dat het recht op (voort) bestaan elke dag weer inhoud gegeven moet worden. Die honderd voorbije jaren op zich bieden nog geen garantie dat nog een eeuw volgemaakt zal worden.



HUBERT SALAS JR
...correct...

ELKE INSTELLING maakt "ups and downs" mee. De Kamer van Koophandel (KvK) is daar ook niet van verstoken gebleven. Maar doordat de Kamer een wettelijke basis heeft moet het wel heel raar lopen als zij van de ene op de andere dag van het toneel verdwijnt. Bovendien wordt op gezette tijden een bestuur gekozen uit hen die staan ingeschreven in het register van de Kamer. Maar bestuursleden zijn mensen en dus hangt het af van het niveau van de mensen die op een bepaald moment in dat bestuur terecht komen hoe serieus een KvK-bestuur genomen wordt. De Curaçaose Kamer heeft ook op dat punt wisselvallige momenten gekend.

Een voorlopig conclusie is dat de KvK, uitgesproken in het jaar dat een eeuw wordt teruggeblikt, niet gezegend is met een sterke bestuurssamenstelling. Dat zal in het navolgende worden uitgelegd.

EIND VERLEDEN jaar wilde de KvK de aanwezigheid van Curaçao op de jaarlijkse Miami Conference on the Caribbean meer cachet geven en zette er een ambitieus programma voor op samen met de eilandelijke overheid. Voor het eerst zou ook een Antilliaanse premier in de persoon van Don Martina op deze regionale bijeenkomst het woord voeren. Om daar het thuisfront van op de hoogte te houden werd besloten een journalist mee te nemen die voor verschillende media berichten zou doorseinen. De kosten van reis- en verblijfkosten werden gedekt door de Kamer. De uiteindelijke keus viel op Amigoe-redacteur Paul Comenencia. Media die geinteresseerd waren konden van hem dagelijks een verslag ontvangen van de gebeurtenissen.

Op 2 december verscheen in het Nederlands- talige dagblad Beurs- en Nieuwsberichten een commentaar onder de kop "Ratten". Daaruit wordt de volgende passage gelicht:

"Momenteel is in Miami aan de gang de Miami Conference on the Caribbean Basin Initiative. Aanvankelijk werd door de VBC en KvK een journalist van de Beurs- en Nieuwsberichten uitgenodigd op hun kosten deze conference voor de Antillen te verslaan. Wegens omstandigheden is niet van deze uitnodiging gebruik gemaakt kunnen worden. Kennelijk viel toen de keus op een journalist van de Amigoe. Het blad doet nu echter elke dag uitkomen alsof zij die journalist hebben uitgestuurd en zij de kosten dragen, althans die indruk wekt men. Voorts was er een afspraak gemaakt dat de uitgezonden man door de KvK en VBC voor ALLE media die daar belangstelling in hadden, zou werken. Hoewel door ervaring wijs geworden, hebben we toch de moeite genomen en de betrokken journalist gezegd dat we interesse hadden. De duidelijke afspraak is gemaakt dat de verslagen in het Nederlands per telex aan ons opgezonden zouden worden. De kosten zijn immers toch voor rekening van de KvK en VBC. Wat we verwacht hadden gebeurde ook. De beloofde verslagen werden niet naar ons toegezonden maar wel naar de eigen krant. Wat wel werd ontvangen is de toespraak in het Engels van premier Martina, want op een beetje propaganda is men in het Fort Amsterdam plotseling toch weer wel gesteld, zelfs als dit in de Beurs- en Nieuwsberichten zou staan. Het spijt ons in deze voor de KvK en VBC en de anderen die te goeder trouw gehandeld hebben. Aangezien men zich niet aan de duidelijk gemaakte afspraken houdt en ons per telex de verslagen niet toezendt, zullen wij er ook geen letter meer van publiceren, zelfs als men in de loop van de week zijn leven zou beteren. Het publiek mag echter zelf uitmaken wie de ware riooldeskundigen zijn op de Antillen!".

De feiten lagen heel anders. Het had dan ook in de rede gelegen als de KvK op zo'n moment onmiddellijk uit de doeken had gedaan hoe de zaken werkelijk in elkaar zaten. Die had namelijk de afvaardiging van Comenencia geauspicieerd en was een "gentlemen's agreement" met de Amigoe aangegaan om voor de duur van de conferentie gebruik te kunnen maken van de diensten van Comenencia.

Om een greep te doen uit de punten die de KvK zonder al te veel moeite direct publiekelijk had kunnen weerleggen:

— dat Comenencia was gekozen, nadat eerder de free lancer Bernadette Heiligers-Halabi (Radio Hoyer, Ñapa) en de parttimer Melvin Vornis (Z-86) vanwege andere bezigheden de offerte hadden afgewezen. Pas toen Comenencia's kandidatuur aan de orde was kwam uit een bepaalde hoek van het KvK-bestuur de suggestie om ook iemand van de Beurs uit te nodigen. Dat moest gezien worden als een voorzorg, aangezien uit die hoek anders onherroepelijk kritiek zou zijn gekomen dat alleen de concurrent gevraagd wordt.

— dat de Beurs zelf de kans had laten liggen om óók iemand af te vaardigen.

— dat — ingeval Comenencia bezwaarlijk was — nog altijd een beroep gedaan had kunnen worden op Chicho Jonckheer van Ultimo Noticia die in allerlaatste instantie ook op kosten van de KvK was meegegaan. — dat Comenencia ook gedurende zijn verblijf in Miami op de "payroll" van de Uitgeverij Amigoe bleef staan en bij gevolg een Amigoe-redacteur was en bleef.

— dat nieuwsmedia als Z-86, Radio Hoyer en Amigoe dagelijks op eigen kosten (!) Comenencia in Miami opbelden voor diens verslag om te vermijden dat die te laat zou zijn voor de "deadline". De mogelijkheid van bellen is er vanaf het begin voor iedereen geweest, omdat Comenencia vanaf zijn allereerste telexboodschap zijn telefoonnummer en kamernummer bekend maakte. Die boodschap is door het ANP naar alle aangesloten media, dus inclusief de Beurs, gezonden!

— dat Comenencia dagelijks zorg droeg voor verzending van een verslag per telex van de gebeurtenissen. Dat de weg die die boodschap moest afleggen zolang was dat de "deadline" van de media niet meer haalde, kan onmogelijk op conto van Comenencia geschreven worden.

— dat het voor een krant op de Antillen geen onoverkomenlijk bezwaar geoordeeld kan worden als het nieuws in het Papiamentu of het Engels wordt aangeboden en niet in het Nederlands.



Toen een reactie van de Kamer uitbleef schreef ik begin december hieromtrent een brief naar het KvK-bestuur. Die liet daarop een brief volgen die algemeen luidende termen bevatte. Daarin werd gesteld dat zowel Comenencia als Jonckheer positief hadden bijgedragen aan de berichtgeving over de conferentie. Dat de samenwerking niet met alle media goed was verlopen werd door de KvK betreurd.

In een gesprek dat ik had met KvK-voorzitter Hubbert Salas jr en -secretaris drs Don Werdekker werd van hun zijde uiteindelijk volmondig beaamd dat Commenencia zich uitstekend had gekweten van zijn taken. Ze namen zich voor om dat dan ook aan de Beurs middels een brief duidelijk te maken en de aantijgingen recht te trekken.

Door de drukte van het einde van het jaar stokte dat. Wel ging er een persoonlijke brief van KvK-voorzitter Salas uit naar Comenencia om hem te bedanken voor de wijze waarop zijn werk voor de Kamer vanuit Miami had gedaan.

Maar de concept-brief voor de Beurs — waarvan afschrift verzonden zou worden aan de Amigoe als antwoord op een eerdere brief — kwam pas bij de bestuurswisseling op 3 januari ter sprake. Het nieuwe KvK-bestuur meende dat over die zaak maar gauw zand gegooid moest worden, zeer in strijd met wat aftredende voorzitter Salas het bestuur aanried.

Omdat dat besluit een doorkruising was van de afspraken die de KvK met mij had gemaakt zwengelde ik de kwestie opnieuw aan, nu bij de nieuwe voorzitter Jacques Jonkhout. Die zei niet te hebben geweten dat de zaak dezerzijds zo hoog opgenomen werd. In elk geval beloofde hij de zaak opnieuw aan de orde te brengen. Aangezien hij niets meer van zich liet horen, werd eind januari een rappelbrief gestuurd naar het KvK-bestuur. Daarin werd ér nogmaals op gewezen dat als de KvK zich niet openlijk distantieert van de aantijgingen, de Kamer ze impliciet overneemt. Daarmee dreigde een vertrouwenscrisis tussen de KvK en de Amigoe. Nu, twee weken later, is er nog geen antwoord binnen van de KvK.

Het is een onverkwikkelijke zaak als de Amigoe in goed vertrouwen, ondanks de krappe bezetting op de redactie, een redacteur afstaat aan de KvK, maar dat de KvK die persoon (en de Amigoe) vervolgens als een baksteen laat vallen als er uit bepaalde hoek incorrecte kritiek op diens optreden wordt geuit. Dat is des te kwalijker omdat diverse bestuursleden van de KvK van heel nabij het reilen en zeilen van Comenencia hebben kunnen meemaken. Niet in de laatste plaats huidig KvK-voorzitter Jonkhout; die kan zich dus onmogelijk van de domme houden!

Omdat de KvK weliswaar beaamt dat Comenencia zich uitstekend van zijn taken heeft gekweten, maar toch nalaat andersluidende aantijgingen te weerspreken, legt zij zelf bloot dat er ándere motieven moeten zijn die in die besluitname meespelen.

Het is geen geheim dat de Amigoe, als onafhankelijk van belangengroepen functionerende krant, en de KvK, als werkgevers- organisatie, er nog al eens andere meningen op nahouden over maatschappelijke vraagstukken. Dat is ieders recht en er mag ook verwacht worden dat ieder de mening van de ander weet te respecteren. Het is meermalen gebeurd dat als de Amigoe aan mening verkondigde die niet die van de KvK was, de Kamer daarop een reactie liet volgen. Daar schuilt helemaal niets kwaads in. Maar evenzo mag verwacht worden dat de KvK voor de Amigoe opkomt als die ten onrechte door het slijk wordt gehaald. Des te meer als dat gebeurt op een punt van samenwerking tussen de KvK en de Amigoe, waarbij aantoonbaar is dat de werkelijkheid anders is dan die welke is afgeschilderd. Waar de KvK op dat soort momenten besluit te doen alsof zijn neus bloedt, moet het twijfelachtig worden geacht of er nog ooit zo'n vorm van samenwerking mogelijk is. Ook andere organisaties kunnen zich met die wetenschap in het achterhoofd gaan bedenken om een of andere samenwerkingsvorm met de KvK aan te gaan.

Dan is het bedenkelijk dat er vanuit een bepaalde hoek in het KvK-bestuur kritiek is gekomen op het feit dat oud-voorzitter Salas Comenencia in een persoonlijke brief complimenteerde, maar dat naliet ten aanzien van Jonckheer. Zij die daar aanmerkingen op hadden gaan er dan volkomen aan voorbij dat het eerder een belediging is voor Comenencia om over één kam geschoren te worden met Jonckheer. Die was nauwelijks aanwezig op de Miami-Conference, om over diens journalistieke bijdragen voor het thuisfront maar helemaal te zwijgen. Ook dit laatste is volmondig door delegatieleden van de KvK toegegeven.

Door:
FRANS HEILIGERS

Een zichzelf en andere respecterende instantie als de KvK laat persoonlijke banden nimmer meespelen in afwikkeling van zaken en in overwegingen tot het recht doen waar geheel ten onrechte verwijten zijn gemaakt. Maar als collectief laat het huidige KvK-bestuur zien ook die zaken niet gescheiden te kunnen houden.

Met deze punten is aangegeven er binnen de belangenvereniging, die voluit Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curaçao heet, enkele mensen in het bestuur zitten die de belangen van een beperkte eigen achterban verdedigen tegen beter weten in. Door die handelwijze ondermijnen zij voor nu en voor later de geloofwaardigheid van deze instelling.

Later dit jaar organiseert de KvK een symposium in het kader van het eeuwfeest en probeert daarbij internationaal gerenommeerde personen als «speakers» aan te trekken. Stel dat nu een medium een van die gasten geheel ten onrechte op de korrel neemt, dan is het voorspelbaar dat de KvK die onmiddellijk ter diens verdediging opstaat. Zo zal die instelling zich een waardig gastheer tonen. Een soortgelijke houding, als uiting van respect, mag van de KvK dan ook verwacht worden als het om een lokale gast gaat, in casu een journalist van de Amigoe. De lokale krachten hoeven vaak niet onder te doen voor buitenlanders en op Comenencia valt helemaal niets aan te merken aangaande de uitoefening van datgene waarvoor hij was aangezocht door de Kamer. Dat is volmondig door de KvK beaamd. Wat let dan nog een nette afwikkeling van een onverkwikkelijke zaak?

Vrijspraak voor hepatitis B-vaccin

"HEPATITIS B- VACCIN; aangeklaagd, maar vrijgesproken", stond boven een artikel in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde. Het vaccin werd er verdacht de levensgevaarlijke AIDS-ziekte te verspreiden.

De jury — alles wat er aan deskundigen op de wereld rondloopt — besloot unaniem tot vrijspraak. Merck Sharp and Dohme — de maker van het spul — haalde bijna hoorbaar opgelucht adem. AIDS en hepatitis B, wat hebben die met elkaar te maken? Om met AIDS te beginnen. Sinds 1978 worden mannelijke homofielen bezocht door een nieuwe en geheimzinnige ziekte. Bij hen kan de natuurlijke afweer in elkaar storten en zeldzame ziektekiemen maken daar misbruik van.

HUIDKANKER

Bovendien steekt een zeldzame huidkanker — het Kaposi sarcoom — meer dan normaal de kop op. AIDS is hèt medische raadsel van het moment. In Amerika vielen 1200 slachtoffers, daarvan zijn 450 inmiddels overleden. In Nederland zijn 5 slachtoffers bekend, 2 van hen zijn nu dood. Geen grote aantallen, maar men heeft het bange vermoeden dat de ziekte versneld om zich heen grijpt. En erger: men weet de oorzaak niet.

Aan theorieën geen gebrek natuurlijk. De eerste slachtoffers waren allen mannelijk, jong en hevig homofiel. Deze bevolkings- groep krijgt makkelijk gemene infectie- ziekten. Dat zou — aldus de eerste theorie — de weerstand ondermijnen. Een van die 'ondermijners' is hepatitis B, 60 tot 70% van de mannelijke homofielen krijgt vroeg of laat deze gevaarlijke lever- ontsteking. Later bleken ook niet- homofielen AIDS te kunnen krijgen.

VERMOEDEN

Mensen uit Haïti kregen het, spuiters kregen het en toen ook hemofilie- (bloederziekte) patiënten AIDS kregen, wist men helemaal niet meer wat men er van denken moest. Hemofiliepatiënten en spuiters gaan veel met bloed(producten) om, men vreest nu dat AIDS via bloed kan worden overgebracht. De boosdoener zou een virus zijn, maar dat is niet meer dan een vaag vermoeden.

Nu dan het Hepatitis B- vaccin. Hepatitis B is een ernstige lever- ontsteking die door bloed, zaad- vloeistof en speeksel kan worden overgebracht. "In Nederland is de ziekte in opmars", aldus de Rotterdamse 'leverkundige' dr. Schalm. Geen goed bericht, want in 1 op de 200 gevallen loopt de ziekte slecht (dus dodelijk) af.

Pas in 1969 zag men voor het eerst het Hepatitis B- virus onder de electronen- microscoop. Vanaf dat moment werd het theoretisch mogelijk om een vaccin (entstof) te maken. Een vaccin is een handtam gemaakte ziektekiem of een stukje ervan. Spuit je dat in dan wordt het lichaam er niet ziek van, maar kan zich wel alvast oefenen op de getemde boosdoener. Wordt je later door een 'wilde' ziekte- kiem overvallen dan wordt die gelijk de nek gesprongen door een overmaat aan anti- stoffen. Je bent dan immuun.

Helaas viel Hepatitis B- virus niet te kweken. Daarom wordt het Hepatitis B- vaccin bereid uit het bloed van zogenaamde 'dragers'. 'Dragers' zijn mensen die nog steeds virus in hun bloed hebben hoewel ze allang niet meer ziek zijn. In 1982 — na 13 jaar onderzoek — kwam het vaccin met veel fanfare op de markt. "Eindelijk een echte doorbraak", jubelde de medische vakpers, en daar had men zeker een jaar of 15 op moeten wachten.

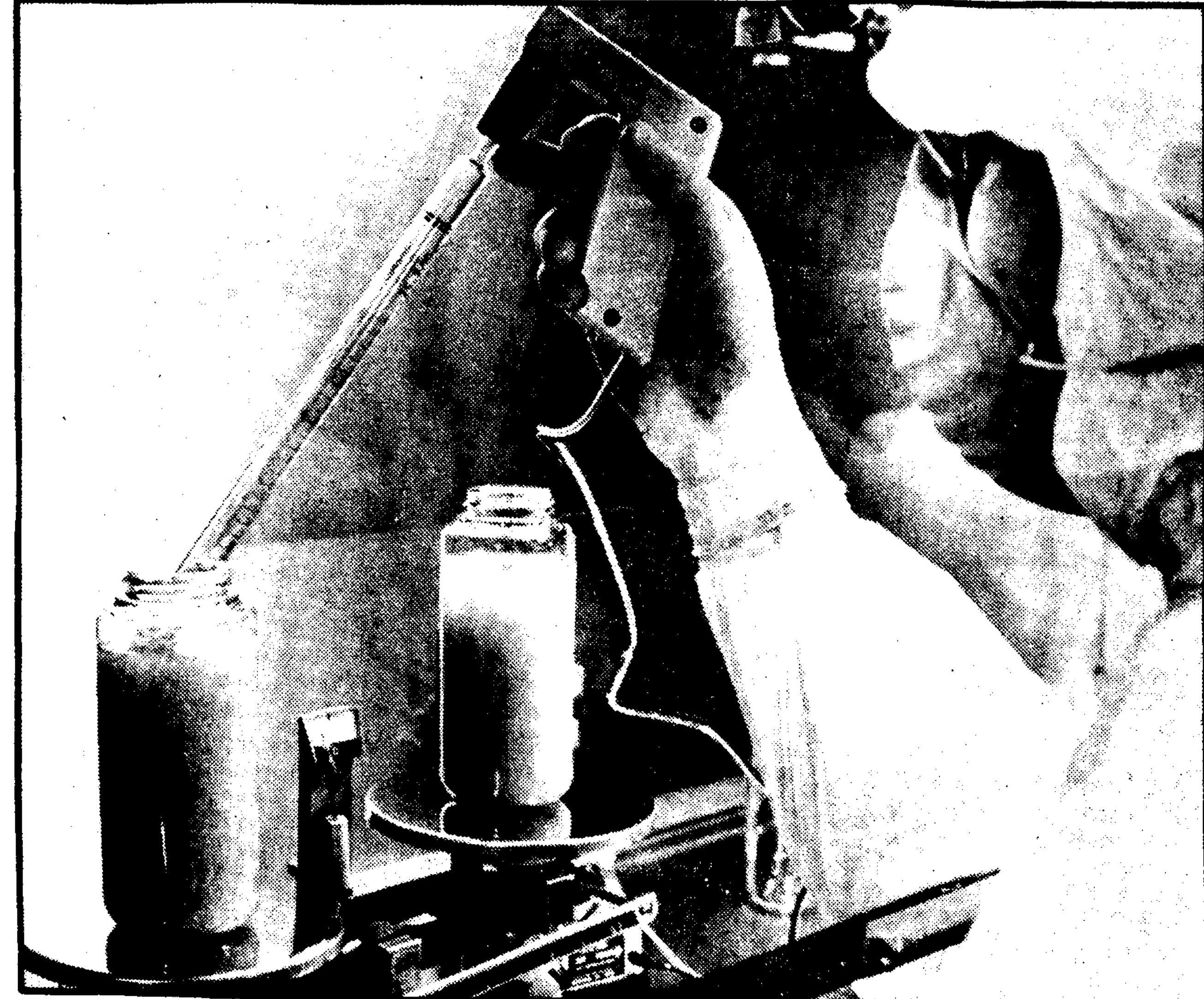
AIDS

De vreugde was van korte duur. Onmiddellijk na introductie van het vaccin doken berichten op dat het spul wel eens AIDS zou kunnen veroorzaken. De redenering was als volgt: 1. Het vaccin wordt uit bloed bereid van (ex-)Hepatitis B- patiënten; 2. Daaronder zitten nogal wat homofielen, voor hen is Hepatitis B bijna een 'beroepsziekte'; 3. AIDS komt vooral onder homofielen voor en 4. AIDS zou mogelijkerwijze via bloed of het daaruit bereide vaccin worden overgedragen.

In Amerika ontstond even paniek. In Nederland schortten enkele ziekenhuizen een paar weken lang de inenting van hun personeel op. Maar al gauw bleek niemand van de deskundigen in deze beschuldiging te geloven. Een hele reeks regeringsinstanties in Amerika staken hun hand in het vuur voor dit nieuwe vaccin. Het NTvG- artikel "Hepatitis B, aangeklaagd, maar vrijgesproken" somt de argumenten op. Het vaccin is bij 200.000 mensen toegediend die niet in de hoek zitten waar de AIDS- klappen vallen (dus niet homofiel enzovoort). Geen van hen kreeg AIDS en het tegendeel had zeker moeten gebeuren als de geruchten op waarheid hadden berust.

Het lijkt er zelfs op dat het vaccin bescherming biedt tegen AIDS. Bij ingeënte homofielen sloeg de ziekte tot nu toe minder toe dan bij hun niet- ingeënte soortgenoten. Daar komt nog bij dat de Amerikaanse regering de productie van het vaccin op uiterst pijnlijke wijze controleert en ze zijn daar echt niet kinderachtig in het verbieden van 'verdachte' geneesmiddelen. Zeker nu niet, want een gewaarschuwde regering telt voor twee.

(Overgenomen uit de Gelderlander)



● Hepatitis B-vaccin wordt bereid uit bloed van hepatitis B-patiënten. Op uiterst ingewikkelde wijze wordt het bloed gezuiverd van elk denkbare ziektekiem. Wat overblijft is puur vaccin.